



Los fondos del club, los pases, los jugadores y los intermediarios en la mira

Las cosas raras de Roca

Fue el primero en 15 meses en la ciudad. Un muerto, veinte heridos

# Atentado en Tel Aviv

Página / 17

# Página/18 el país a diario

Buenos Aires, lunes 12 de julio de 2004 - Año 18 - № 5625 - Precio de este ejemplar: \$1,50 Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7 Opcional Video ESMA: \$10 - Opcional Revista con CD Waldo de los Ríos: \$8 - Opcional Tapa "Argentina para los Chicos: \$5

# INCENTIVOS

"Nos pusimos la premisa de tener una policía honesta, pero por sobre todas las cosas capaz. Queremos enviar un mensaje muy claro de reglas del juego, y éstas no deben contar solamente con sanciones, sino también con incentivos."

El secretario de Seguridad Interior, Norberto Quantín, explicando el sistema de premios por el cual las diez "mejores comisarías" de la Capital recibirán aguinaldos extra si mejoran las cifras del crimen en su jurisdicción. Quantín aclaró que no es "un premio consuelo".

# Menem planea mudarse a una estancia de un millón de dólares

Piqueteros silenciosos, por Eduardo Aliverti

12/13 Diálogo con un Nobel sobre el genoma, por Andrew Graham-Yooll

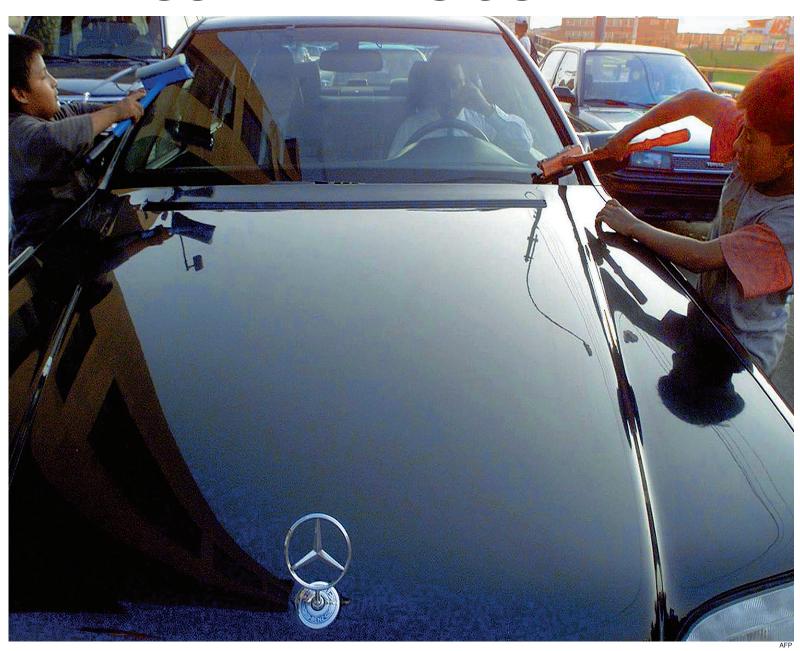
Soriano, Shanghai-París, por Rafael Bielsa

Record de turistas en el fin de semana largo El frío no los paró

# REPORTAJE EXCLUSIVO

Guillermo Perry, economista jefe del Banco Mundial para América latina, destaca el papel de la redistribución del ingreso para reducir la pobreza y hasta para sostener el crecimiento Páginas/2/3

# "PARA ARGENTINA HOY TIENE IGUAL RELEVANCIA CRECER QUE REDUCIR LA DESIGUALDAD"



### **Por Julio Nudler**

Aunque no lo parezca, la Argentina es, con la única salvedad del pequeño Uruguay, el país de América latina con el mayor nivel de ingreso por habitante. Cuando la comparación se efectúa en base al poder adquisitivo medio de la población de cada nación, la Argentina supera holgadamente a Brasil y mantiene una significativa diferencia con Chile, pese a ser la chilena y la brasileña las economías de la región de performance más exitosa. Según datos del Fondo Monetario Internacional, el ingreso per cápita argentino ascenderá este año a 11.456,4 dólares, ajustando el cálculo por el mucho mayor poder de compra de un dólar en la Argentina, respecto del que tiene en Estados Unidos. Aplicando el mismo método, el FMI establece que un escalón más abajo está Chile, con 10.432,2 dólares. Más abajo sigue México, con 9356,8, y Brasil, con 8258,0 dólares. Sin embargo, es posible que la ventaja argentina resulte aún mayor, porque ya se sabe que el Fondo subestimó el crecimiento que logrará el país este año. El FMI prevé, con sus estimaciones, que la Argentina estirará la diferencia en el 2005, aunque Uruguay seguirá liderando el lote un 6 por ciento arriba. También hay que apuntar que el ingreso argentino por poblador está hoy 8 por ciento por debajo del alcanzado en 1998, aunque en el 2002 llegó a ser más de 16 por ciento inferior a aquel pico.

De cualquier modo, el país disfruta de un ingreso medio claramente superior a la media regional, pero que, por culpa de una extrema desigualdad, convive con altísimos niveles de pobreza. En este sentido, una de las razones de tanta inequidad es la regresividad del régimen tributario. En éste escasean los impuestos progresivos, pero incluso los que existen pueden volverse en la práctica regresivos por culpa de la evasión o la elusión. Es el caso del impuesto Inmobiliario Rural, especialmente en la provincia de Buenos Aires, donde mediante la treta de subdividir las propiedades, o por otras fallas de la ley, los latifundistas terminan pagando como si fueran dueños de minifundios.

Como explican en un minucioso trabajo los economistas Eduardo Basualdo y Enrique Arceo, el Inmobiliario Rural (IR) es el único gravamen directo aplicado sobre la propiedad agropecuaria. Ellos comprueban que desde los años '60, y más aún a partir de los '70, se acentúa la subdivisión catastral de la tierra "Una de sus causas –afirman– es la intención de eludir el pago del IR, comportamiento especialmente importante en el caso de los grandes propietarios agropecuarios debido a que la progresividad del impuesto, tal como indican las alícuotas, es muy baja en los primeros estratos y se acentúa en los de mayor valuación fiscal."

Las propiedades de mayor valuación (generalmente las más extensas) pagan proporcionalmente más que las de menor valuación (generalmente menos extensas). Por ello, detallan Arceo y Basualdo, cuando se subdivide un inmueble en diversas partidas, el propietario paga menos gravamen, ya que la suma de los impuestos pagados por cada una de ellas es inferior al monto que debería pagar por una propiedad única de igual extensión. "La diferencia entre ambos importes es lo que se puede denominar elusión impositiva."

Ana D'Angelo Cuando el campo

no pone lo suyo

La evasión sistemática del impuesto a la tierra desvanece recursos para disminuir la brecha entre ricos y pobres. Los trucos.

Por tanto, el proceso de subdivisión catastral en nada afecta la concentración de la tierra, ya que las parcelas en que se subdividen las grandes propiedades siguen perteneciendo, directa o indirectamente, a los propietarios originafines elusivos afecta la recaudación, en determinadas épocas los gobiernos respondieron elevando las alícuotas medias del impuesto. Esto ocurrió particularmente entre

Razón: Una de las razones de tanta inequidad es la regresividad del régimen tributario. Incluso los impuestos progresivos se vuelven regresivos por la evasión.

1974 y 1989, tanto bajo la dictadura militar como durante los períodos constitucionales. En síntesis, las administraciones provinciales, para resguardar sus ingresos, incrementaron la presión fiscal sobre los pequeños y medianos propietarios, y no sobre los grandes terratenientes, que la eludían mediante la subdivisión de partidas. "De esta manera, un impuesto progresivo se tornó regresivo", muestran los autores.

Para combatir la elusión, a fines de 1986 se estableció en el Código Fiscal de la provincia que se consideraría "como único inmueble les. Pero como la subdivisión con aquellos fraccionamientos de una misma unidad de tierra cuando pertenezcan a un mismo titular de dominio, sean personas físicas o iurídicas". Por consiguiente, no se determinó que a los fines fiscales se deberían unificar todas las partidas de un mismo propietario. La "reconstrucción" de la propiedad real quedó circunscripta la "unidad de tierra". Mereciendo a pesar de esa ventaja una severa condena de la Sociedad Rural, la disposición entró en real vigencia recién en 1990.

Otra ley, que estableció un impuesto adicional de emergencia para ese año, dispuso que debía ser abonado por los titulares de grandes parcelas, teniendo éstos que unificar bajo declaración jurada todas las partidas inmobiliarias que tuvieran en la provincia y pagar un adicional determinado a partir de la valuación fiscal total resultante de dicha integración. Ya no interesaba si esas parcelas perteneciesen o no a una misma unidad de tierra. Por ende, el propietario pasaba a ser sujeto de imposición.

La unificación a los fines fiscales de las propiedades de los grandes terratenientes se había emprendido en 1942 mediante la "Ley contra el latifundio", y se amplió a todos desde 1956 para desalentar la subdivisión ficticia. Pero se retrocedió en 1974, cuando a raíz de crearse un impuesto nacional a la Renta Normal Potencial de la Tierra se fijó un tributo progresivo sobre cada una de las partidas inmobiliarias y no sobre sus titulares. Lo cierto es que el impuesto a la Renta Normal Potencial jamás se aplicó, pero la regresiva reforma al impuesto provincial siguió rigiendo, acelerando la subdivisión parcelaria con fines elusivos. La superficie agropecuaria de la provincia variará muy poco, pero se le van añadiendo miles y miles de partidas nuevas.

Posteriormente, La Plata resuelve que, tomando como referencia la situación catastral de 1945, debían integrarse a los fines impositivos las diferentes unidades fraccionadas que estuvieran situadas en un mismo partido, y la Dirección Provincial de Catastro Territorial agrega que únicamente deben integrarse las parcelas colindantes. Estas dos disposiciones redujeron marcadamente el número de partidas a integrar y, por ende, la eficacia del combate contra la elusión del gravamen.

Basualdo y Arceo ofrecen diversos casos. Por ejemplo, el de Carolina Lucila Urquiza de Speroni, cuyas 8 partidas en Coronel Dorrego, con una superficie media de 260 hectáreas, quedaron integradas desde 1991 en una sola de 2076. Pero esta limitada política de integración de partidas se torna más ineficaz aún ante otras formas de propiedad, como los condominios o los grupos de sociedades. El estudio cita el caso de la Compañía Naviera Pérez Companc, propietaria en General Villegas (zona de invernada) de 11.300 hectáreas, que resultaron integradas, pero en cuatro conjuntos separados, como si perteneciesen a otros tantos dueños.

Las propiedades no lindantes o ubicadas en diferentes partidos quedan a salvo de la unificación y, por ende, de la progresividad del impuesto. La citada Naviera, por ejemplo, poseía 2959 hectáreas en las islas Lechiguanas (Zárate), que no fueron integradas con las de General Villegas. Pero el Grupo también poseía campos a nombre de otras sociedades en otros partidos de la provincia. Sin embargo, ninguna de esas posesiones fue integrada impositivamente con las demás. Escollos similares ocurren con la forma de propiedad más común en la provincia que es el condominio, integrado normalmente por parientes y familiares, y fruto de una herencia. Como comprobaron Basualdo y Arceo, "sólo excepcionalmente se integran todas las partidas de los condominios, y ello ocurre en los casos de superficie más pequeña". Como demostración mencionan el perteneciente a lafamilia Ortiz Basualdo-Devoto, con 21.590 hectáreas en su poder, esparcidas en varias estancias. Todas estas partidas deberían tributar como una sola, y por tanto con la alícuota más alta del impuesto, pero eso no ocurre. Otra aberración fiscal ocurre con las "mejoras": como sólo tributan a partir de cierto valor, por extraño que parezca los dueños de esos palacios diseminados en los cascos de estancia se las ingenian para no pagar nada. Aportan así a la desigualdad y a las tensiones sociales que, por lógica, son su resultado.

# EL ECONOMISTA

**Por Julio Nudler** 

Autor, junto a otros, de un monumental estudio del Banco Mundial sobre pobreza y desigualdad en América latina, Guillermo Perry, economista jefe de la entidad para toda la región, Caribe incluido, dice a Página/12 que hay dos maneras de reducir la pobreza: una es mediante el crecimiento económico, que algún derrame siempre produce. Crecer más y de modo sostenido. La otra vía es redistribuyendo ingresos. Ahí es donde entra a jugar la desigualdad. "En Haití o Nicaragua hay muy poco para redistribuir. Allí la cuestión claramente es crecer -explica Perry-. Pero en los países de ingresos medios de la región, entre los cuales están Uruguay, Argentina. Chile v crecientemente Brasil, la forma más eficiente de combatir la pobreza es combinando mayor crecimiento con una redistribución del ingreso. Esos países ya tienen un nivel de ingreso suficiente como para que la redistribución adquiera importancia como instrumento, sobre todo porque allí los niveles de desigualdad son tan altos. Si nuestros países, siendo de ingresos medios, fueran muy igualitarios, como ocurre en Corea y algunos otros asiáticos, el tema fundamental seguiría siendo el crecimiento, pero no es el caso."

'Además -añade Perry-, los altos niveles de desigualdad disminuyen la eficacia con que el crecimiento puede reducir la pobreza. Hay trabajos sobre este tema, como el del actual economista jefe del Banco Mundial, François Bourguignon, que muestran que si uno toma dos países de parecido nivel de desarrollo, como Brasil y Polonia, pero donde el primero tiene una distribución muy desigual (un coeficiente de Gini, parámetro universalmente utilizado para medirla, de 0,60) y el segundo es bastante más igualitario (un Gini de 0,35, parecido al de los países industrializados), resulta que la tasa de crecimiento que en Brasil permitiría reducir a la mitad la pobreza en 10 años, que es de un 5 por ciento anual, en Polonia conseguiría lo mismo en 3 a 4 años. Lo otro que muestran los nuevos estudios es que el propio crecimiento puede retardarse cuando la desiqualdad es muy grande nor el hecho de que mucha gente no tiene oportunidades que el ingreso medio del país podría estar brindándoles para hacer inversiones productivas,

Daniel Javo



Guillermo Perry, economista. Un enemigo de la desigualdad.

# JEFE DEL BANCO MUNDIAL HABLA SOBRE EL PELIGRO DE LA DESIGUALDAD

# salarios no es productividad"

Guillermo Perry es el jefe del banco internacional para toda América latina. Señala que la Argentina -como Brasil y Uruguay- es un país "de ingresos medios" donde "la desigualdad es tan importante como el crecimiento". Y para los que sueñan con salarios bajos, dice que "no tiene lógica crecer así".

para acumular capital humano, et-

-Esa desigualdad se expresa en salarios muy bajos, que son un argumento competitivo para los países. ¿La desigualdad no favorece el crecimiento cuando éste se basa en la exportación de ciertos productos?

-Ese argumento quizá pueda utilizarse para la China, pero de ninguna manera para los países más avanzados de América latina, porque no son, en el contexto de los subdesarrollados, países de salarios bajos, comparativamente hablando. Y no pueden serlo, entre otras cosas porque ya su nivel de desarrollo es mucho más avanzado que el de otros. No tiene ninguna lógica pensar en crecer en base a salarios bajos.

-Sin embargo, hay países de la región que, después de sufrir una crisis, devaluación incluida, tienen una fuerte caída salarial en dólares, y ésta impulsa la sustitución de importaciones y las exportaciones.

-Pero ése es un tema diferente. Es el ajuste después de una crisis. Cuando un país venía aplicando un programa insostenible en el tiempo, su economía termina ajustándose de ésa y de otras maneras muy desagradables. Pero en una perspectiva de largo plazo, la competitividad de América latina en los mercados internacionales depende de mejorar los niveles educativos, la salud, la infraestructura, las instituciones. Productividad no es tratar artificialmente de frenar los salarios.

### -¿No hace falta también que los países centrales terminen con sus políticas proteccionistas?

-Esto venimos diciéndolo con voz cada vez más fuerte, aunque incomode a algunos de nuestros accionistas en el Banco (Estados Unidos y la Unión Europea). En general lo que decimos incomoda a unos u otros de nuestros accionistas. Las políticas de protección y de subsi-



Perry explica que un país de ricos y pobres es menos competitivo y afecta su desarrollo a largo plazo.

dios agrícolas de los países ricos conspiran contra nuestra función como banco, que es promover el desarrollo. Pero lo más importante son las propias políticas de los países en desarrollo, que deben mejorar. La principal responsabilidad está en los propios países subdesarrollados.

### -¿Cuáles son en estos países los factores que se oponen a la adopción de políticas adecuadas para el crecimiento?

-Hay varias cosas. El primer problema es el de las reglas de juego: si son justas, si se cumplen, si son predecibles. Esto incluye la protección del derecho de propiedad, pero a todo nivel, no sólo para los ricos. Normalmente, los menos protegidos son los derechos de propiedad de los pobres. Que el sistema judicial sea equitativo, que el Estado sea eficiente y no corrupto. Ahí están incluidos los mecanismos impositivos, el control de las regulaciones bancarias, todo eso. Esto es a largo plazo lo más importante, y lo que más distingue a los países de ingresos altos de los de ingresos medios o bajos. Otro grupo de cuestiones involucra al conocimiento y su aplicación a la economía. En esta época esto es lo determinante para el crecimiento. Ello depende del nivel de educación de los trabajadores y del ritmo de innovación en las empresas, la incorporación y el desarrollo de tecnologías. Pero estos temas no funcionan bien en países con malas instituciones, porque hay menos propensión a invertir y a innovar.

# -¿Cómo están las cosas en la Argentina?

-Se había avanzado mucho en materia de infraestructura y de sistema financiero en los '90, pero en ambos casos los mecanismos de regulación estaban muy ligados al régimen de convertibilidad, que al romperse arrastró todo consigo. Pasada la crisis se avanzó en la recomposición, pero les falta aún bastante camino por andar.

# -¿Qué papel juega la macro?

-La estabilidad macroeconómica es clave, porque de poco sirve crecer como la Argentina entre 1990 y 1998 si eso lleva a una crisis en la que se pierde lo conquis-

# -En el tema de la pobreza está implícito el de la riqueza...

-Podemos ver el caso del Cono Sur, donde hay algunos países con ingresos medios por habitante bastante superiores al resto de la re-

gión. Chile, que es uno de ellos, tuvo históricamente niveles de desigualdad muy altos, pero que han venido atenuándose, no tanto en los ingresos pero sí enormemente en el acceso a servicios. Argentina y Uruguay eran los países menos desiguales de la región, pero en la década de los '90, por factores que aún no comprendemos cabalmente, aumentó la desigualdad, sobre todo en la Argentina. Mientras Brasil disminuía algo su gran desigualdad, sobre todo al acabar con su alta inflación y al mejorar sus muy atrasados niveles de educación y salud, en Argentina la desigualdad aumentó mucho. Por eso hoy tiene igual relevancia para la Argentina crecer como reducir la desigualdad. Además, mientras hasta 1998 había disminuido la pobreza pese a aumentar la desigualdad gracias a que el crecimiento fue muy vigoroso, luego con la cri-

LA DISCUSION CON BRASIL NO JUSTIFICA AUMENTOS

# Lavagna no da patente de corso

El ministro de Economía, Roberto Lavagna, advirtió que "no se dará patente de corso, de pirata" a los empresarios so desde Brasil. argentinos favorecidos por las las importaciones de origen brasileño. En este sentido, adelantó que se controlarán eventuales aumentos en los precios de productos fabricados en el país alcanzados por las trabas. El jefe del Palacio de Hacienda aclaró, además, que "no hay medidas de corto plazo previstas" para frenar el ingreso de autos fabricados en tierra brasileña, aunque admitió que comenzará a discutir una nueva política automo-

"La gente es buena, pero vigilada es mejor." Lavagna utilizó esta frase de Perón para explicar el monitoreo permanente que desde el Gobierno se les aplicará a los sectores beneficiados por las restricciones que instauraron comercio con Brasil, con el objetivo de evitar escaladas en los precios. "No se va dar patente de corso, de pirata a nadie", sentenció el ministro, tras lo cual manifestó que los controles que se aplican en la actividad textil se extenderán a la de electrodomésticos, sector sobre el cual se impusieron trabas al ingre-

En el marco de la relación comerrestricciones anunciadas sobre cial con el principal socio del Mercosur. Lavagna se ocupó de resaltar que "Brasil tuvo un déficit comercial con la Argentina durante 10 años y recién este año" se produjo una situación inversa, con un inter-



Ministro de Economía Lavagna. "No se dará patente de piratería."

cambio desfavorable para el mercado local. Además ratificó que "si hay acuerdo" entre los empresarios argentinos y los de Brasil sobre el comercio de productos electrodomésticos, las medidas de retorsión "se levantan inmediatamente"

En el caso del sector automotor, el ministro señaló que las discusiones son "de mediano plazo", ya que el acuerdo sobre las exportaciones e importaciones de automóviles está vigente hasta el 2006. En ese sentido, el titular del Palacio de Hacienda dijo que "hay que discutir cuestiones estratégicas" sobre el intercambio de automotores entre ambos países, pero que "no hay medidas de corto plazo previstas".

La posibilidad de que se instauren rigideces para la compra y venta de autos entre ambos socios del bloque sudamericano surgieron la semana pasada, en el marco de una complicada relación por el anuncio de frenos a la "línea blanca". El próximo miércoles se reunirán en Buenos Aires el secretario de Industria de la Argentina, Alberto Dumont, y el secretario general del Ministerio de Desarrollo del Brasil, Marcio Fortes, para discutir las asperezas generadas en los últimos días.

# RADIO PASILLO

# Miscelaneas

Angeloz, confundido. El vecino de Núñez.

Terragno, mesurado. Fernández no chichonea
con Chicho. Vilas y aquellos años del sandinismo.

Moyano vs. Cavalieri. Mércuri y el cartelito.

La enigmática mujer del Mercosur.

Ibarra, calentito.

Por Diego Schurman \*

Confusión



Estaba sentado en la sala de espera del Hospital Alemán. Impertérrito, aguardaba su turno para un estudio médico. Hasta que una mujer, que lo venía relojeando, se acercó y le preguntó:

-Perdón, ¿usted es Santo Biasatti?

-No -contestó, ahora inquieto y sin ninguna intención de continuar la conversación.

Poco convencida de la respuesta, la mujer igualmente se dio vuelta y se fue. Y Eduardo Angeloz, ya sin esos anteojos culo de botella que utilizaba en sus años de gobernador de Córdoba, respiró aliviado.

Encuentro



Tantos viajes por el exterior, tantas conversaciones con Inácio Lula da Silva, que seguramente a Miguel Núñez no le llamó la atención el portuñol de ese muchacho que se cruzaba en El Cañón, la panadería-bar de al lado de su casa. Claro que la atención que le prodigaba Don Oscar, el dueño del lugar, hizo finalmente que el vocero presidencial desviara la mirada y finalmente reconociera que no era un cliente más. Tal es así que de vez en cuando Núñez y su nuevo vecino, el jugador de Boca Pedro Iarley, comparten algún que otro cortado en el barrio de Caballito.

Mesurado



Estuvo retirado de la escena pública por un tiempo.

Aunque por estos días se lo volvió a ver en algún que otro canal de televisión. Siempre con la misma mesura y recato que lo caracterizaron durante su gestión como jefe de Gabinete de la Alianza. Rodolfo Terragno no desentonó en la noche del jueves, en el pub irlandés Kilkenny de San Martín y Marcelo T. de Alvear -donde festejó hasta media noche el cumpleaños de su mujer- a no ser por una cuantiosa cantidad de alimento (torta de Lemon Pie incluida) y bebida que ofreció a los comensales que ocuparon el primer piso del salón.

Fernández vs. Chicho, segundo round



Con el marco de la interna justicialista, el diputado duhaldista, Daniel "Chicho" Basile se cansó de despotricar contra el ahora kirchnerista Aníbal Fernández. Es más, en un reportaje a **Página/12**, hasta lo llegó a tildar de menemista por sus supuestos pocos escrúpulos para alcanzar sus objetivos. El jueves, en Puerto Iguazú, el ministro del Interior ofreció su descargo. "¿Saben cómo le dicen a Chicho? Diario mojado, porque no se entiende nada lo que dice."

--- dinists



La ansiedad lo carcome. Para el kirchnerista Carlos Vilas, el actual titular del organismo de control de los servicios sanitarios (Etoos), no es un acto más. Se trata de las celebraciones de los 25 años de la revolución sandinista, de la que fue parte. Es más, escribió un libro sobre el tema que fue premiado en 1984 por la Casa de las Américas. Por eso, el 18 de julio, Vilas estará en Olavarría 749 del barrio de La Boca, para recordar aquellos momentos vividos a través de una exposición de fotografías y afiches.

Jugadores de truco



El nombre de Hugo Moyano estaba tan instalado como prenda de unidad de la CGT, que Armando Cavalieri –su enemigo declaradopresentó rápidamente otro candidato: el dirigente de la seccional La Plata de la UOM, Carlos Salinas. El metalúrgico no es un desconocido para el mundo sindical, pero no ostenta ni siquiera el cargo de secretario general del gremio. Por eso, ni lento ni perezoso, el taxista Omar Viviani –que res-

palda al camionero— no dudó en destrozar la propuesta con una frase que denota su pasión por el truco. "Con ese cuatro de copas a Moyano no lo sacás." Y Cavalieri retiró la moción.

**\* \* \*** 





Por disposiciones de seguridad, en la cumbre del Mercosur, los periodistas debieron seguir la cena de gala por dos monitores. En uno de los paneos, se vio, uno al lado de otro, a Néstor Kirchner, Inácio Lula da Silva, una mujer y a Eduardo Duhalde. Muchos creyeron ver en la dama a la esposa del presidente brasileño. Y así lo consignaron en sus crónicas. Pero recién al otro día se enteraron de que se trataba de Roxana Spotorno, la mujer del gobernador de Misiones, Carlos Rovira, quien tenía un lugar de privilegio en la mesa principal.

Lecturas



El feriado del 9 de Julio encontró a todos los dirigentes políticos porteños en la misma situación: soportando las bajas temperaturas de Buenos Aires. Claro que hubo formas y formas de enfrentar el frío. Y el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, apeló a dos de sus actividades favoritas: sentado junto al hogar a leña de su casa, comenzó a escuchar el CD de Santana y a leer por enésima vez El retrato de Dorian Gray. Claro que esta vez, para practicar el idioma, apeló a la versión en inglés del clásico de Oscar Wilde.

\*Colaboró Santiago Rodríguez.

# Ni una cosa ni la otra, ni todo lo contrario

La sorpresa fue para todos los duhaldistas que conmemoraban los 30 años de la muerte de Perón en la quinta de San Vicente. Pero Osvaldo Mércuri ni se inmutó y siguió a paso firme con el cartelito pegado en su traje. "Aguante Kirchner", decía en marcador sobre la hoja de papel agenda. Algunos comenzaron a inquietarse. ¿Qué suerte de mutación estaba afectando al presidente de la Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires, un hombre que sabe responder a Eduardo Duhalde? El propio Mércuri se encargó de evacuar dudas al aclarar que el cartelito se lo colgó un movilero de CQC y que lo suyo no era ni duhaldismo ni kirchnerismo, sino peronismo.



Página 4 Lunes 12 de julio de 2004

# EDUARDO DUHALDE OPINO SOBRE KIRCHNER Y EL MERCOSUR

# "Lula es el líder de la región"

El Gobierno resolvió quitar a Eduardo Duhalde de su agenda pública como forma de minimizar sus diferencias, pero eso no necesariamente significa que el ex presidente piense retribuir a la Casa Rosada en los mismos términos. En una entrevista al diario brasileño O Globo, el actual titular del Mercosur opinó que al presidente Néstor Kirchner las cuestiones internacionales no le interesan mucho y que el principal líder de la región es Luiz Inácio Lula da Silva. "Por su personalidad y su carisma", subrayó Duhalde. En la Rosada, agradecidos.

"Kirchner es un tractor, un hombre de mucha fuerza, pero que está siendo absorbido por las cuestiones internas. A él no le gusta mucho salir del país, prefiere dedicar el día entero a los problemas domésticos. Las cuestiones internacionales no ocupan un espacio importante en la agenda de Kirchner", respondió el ex presidente.

Nótese que el párrafo comienza con un elogio, la "mucha fuerza" de Kirchner, que luego se acota al ámbito de entrecasa para finalmente dar a entender que al Presidente le falta vuelo internacional. Todo lo contrario de lo que Duhalde opinó enseguida sobre su amigo Lula, quien en los últimos meses lo llevó como invitado a giras por Medio Oriente e India, un gesto que hasta ahora Kirchner no

"Da Silva es el principal líder que tenemos para expandir esa unión aduanera a toda América latina", dijo a O Globo. Y siguió: "El principal líder que tenemos es Brasil y el presidente Lula por su personalidad y su capacidad de decisión. Hoy precisamos reforzar alianzas con países que tienen fronteras con Brasil, como Venezuela, y eso da más vigor todavía al liderazgo de Lula. Brasil es la mayor economía de la región y eso sumado a la vocación de Lula constituye un liderazgo", machacó.

Probablemente en el gobierno argentino puedan coincidir con la supuesta supremacía brasileña dentro del Mercosur, pero seguramente no les resultará agradable que sea Duhalde quien la marque y además señale a Lula como el conductor carismático de la región en desmedro de Kirchner.

le Duhalde sirve para que la Ropresidente. En abril pasado, cuando ya había sido designado al fren-

En una entrevista a un diario brasileño, Eduardo Duhalde dijo que Kirchner "es un tractor" pero que se ocupa sólo de los asuntos domésticos. Lula, en cambio, es el líder de la región.



Lula ya llevó a Duhalde como invitado a dos giras presidenciales, un gesto que Kirchner aún no imitó. Duhalde sostuvo ayer que Lula es el principal líder del Mercosur "por su personalidad y su carisma".

te del Mercosur, Duhalde aseguró que Argentina no era un país confiable y que por ese motivo no recibía inversiones extranjeras.

Aquella afirmación fue tomada por el Gobierno como una declaración de guerra. A partir de ahí la ya difícil relación entre el Presidente y su antecesor se desbarrancó. La división se cristalizó cuando desde el kirchnerismo adelantaron que Cristina Fernández será la candidata a senadora del oficialismo en la provincia para disputarle la jefatura del territorio al duhaldismo. El ex presidente retribuyó dejando trascender críticas sobre la política oficial hacia los piqueteros.

En la reciente cumbre del Mercosur en las cataratas del Iguazú, Kirchner y Duhalde apenas si estuvieron algunos minutos juntos. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, explicó el fin de semana que entre Kirchner y Duhalde no

hay pelea sino "diferencias de visión", que seguramente saldrán a la luz cada vez que se trate algún tema puntual como en el caso de los piqueteros. Luego de la cumbre, Duhalde había anunciado que se tomaría unos días de vacaciones, algo que se interpretó como una toma de distancia del conflicto. Sin embargo, ayer se supo, quedaba en el tintero la entrevista con el diario brasileño y una nueva "di-

FERNANDEZ NEGO EL CONFLICTO CON LA IGLESIA

# Aquí no ha pasado nada

A pesar de los cruces entre el presidente Néstor Kirchner y algunos representantes de la Iglesia Católica durante los últimos días, el ministro de In-Cada tanto, alguna declaración terior, Aníbal Fernández, consideró que el Gobierno "no tuvo sada ponga más distancia con el ex nunca" un conflicto con la Iglesia y que la relación con el clero es "ordenada, de la mejor ma-

nera, como tiene que ser". También dijo desconocer una reunión que se haría esta semana entre Kirchner y la mesa ejecutiva del Episcopado.

de Eduardo Mirás, tienen que estar basadas en objetivos constructivos. Pero es imperioso que nosotros vayamos graficando la necesidad de que todos los sectores que tienen que ver con esta particular situación, colaboren en ello", dijo Aníbal Fernández. E insistió en que Aguer "ha hecho algunas expresiones y, cuando estamos en plena construcción de la Argentina que colisionó, no es bueno, a veces, insistir sobre los diagnósticos sin ningún tipo de soluciones específicas". De esta manera, el ministro se refirió a las declaraciones del arzobispo platense Aguer, quien días atrás criticó el manejo de la cuestión piquetera por parte del Gobierno. "Las protestas se están saliendo de madre", había dicho. Las palabras de Fernández también fueron respuesta a las de monseñor Mirás, presidente de la Comisión Episcopal, quien habló del riesgo de que la Argentina termine como Colombia.

El ministro recordó la crisis de diciembre de 2001 para explicar que "en ese marco, querer pasarle la factura al Gobierno, que tan só-"Descarto que las expresiones de lo tiene trece meses al frente del monseñor Héctor Aguer, como las Poder Ejecutivo, me parece terrible. Es como ver a la Argentina de arriba para abajo. Y a la Argentina hay que verla de abajo para arriba, desde donde estamos viniendo y hacia dónde queremos ir". Sin embargo, Fernández se mostró conciliador en tanto aclaró que "cuando vi las declaraciones de Aguer, lo llamé y él me comentó su situación y lo que había sostenido el Vaticano al respecto. Yo le di algunos datos que él no tenía".

Sobre la reunión que el Gobierno estaría organizando con miembros de la Iglesia. Fernández manifestó que "oportunamente, si es que se está trabajando sobre esa reunión, se dirá cuándo se hará. Pero yo la desconozco". El encuentro, anunciado el sábado por el propio secretario de Culto de la Nación, Guillermo Oliveri, estaría destinado a solucionar parte de los malentendidos que mantuvieron durante los últimos días integrantes de la Iglesia y del Gobierno.

# Felipe y **Cristina**

Felipe Solá calificó como un "dato positivo" que el Gobierno impulse la candidatura de Cristina Fernández de Kirchner para encabezar la lista de senadores bonaerenses. "Me parece bien que el Presidente juegue algo que no es nuevo en política porque Cristina milita hace muchos años y se lo ha ganado", dijo el mandatario provincial, quien de todas formas opinó que "Chiche Duhalde también tiene su realidad y está bien si quiere disputar".

# Juicio a piquetero

El fiscal de Bahía Blanca, Eduardo D'Empaire, elevó a juicio una causa por lesiones leves contra un piquetero acusado de haber escupido y golpeado a Juan Pablo Baylac, vocero del ex presidente Fernando de la Rúa, durante un escrache en el club de Golf Palihue realizado en mayo del 2002. El fiscal abrió una causa contra Marcelo Albarracín, del Movimiento Territorial de Liberación (MTL), quien junto con ahorristas y militantes de izquierda realizaba un acto en ese club, del cual Baylac era presidente.

# La Agenda de la Paz

El ARI presentará su 'Agenda de la Paz", una serie de propuestas parlamentarias y políticas que tienen como objetivo "establecer una base para la construcción de una sociedad de paz y no violencia". La actividad se realizará hoy a las 17.30 en la sede del Instituto Hannah Arendt, en Rivadavia 1479, y estará a cargo de Elisa Carrió, el presidente del bloque de diputados del ARI, Eduardo Macaluse, y el economista Rubén Lo Vuolo.

# **López Murphy** critica

El líder de Recrear, Ricardo López Murphy, criticó la gestión de Néstor Kirchner, al decir que el Gobierno "tiene un problema de transparencia extraordinario". El ex ministro de Defensa de la Alianza opinó que para evitar que el país siga "degradando su calidad institucional es necesaria una amplia coalición alternativa". "Es un gobierno que no ve los beneficios de resolver los problemas, y sí los costos", concluyó.

# Conflicto ferroviario

Los gremios ferroviarios que prestan servicio en Trenes Metropolitanos se reunirán hoy con representantes de esa empresa en el Ministerio de Trabajo para discutir acerca del conflicto que mantienen. Los sindicatos de Señaleros, Unión Ferroviaria y los maquinistas de La Fraternidad levantaron el miércoles pasado un paro, luego de que la compañía se comprometió a abonar "en el término de 48 horas" el medio aguinaldo.

# Nuevo round por la CGT

Los principales dirigentes de las CGT se reunirán esta tarde en la sede de la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN) para discutir el liderazgo de la CGT unificada. Gordos y moyanistas no se ponen de acuerdo en el nombre de su futuro secretario general. Luis Barrionuevo insistió ayer en que la designación de Hugo Moyano es un hecho "acordado, sin ninguna posibilidad de que se revierta", pero Armando Cavalieri y Carlos West Ocampo amenazan con dar un portazo y llevarse a una decena de gremios.

El encuentro está convocado para las cuatro de la tarde. El colectivero Juan Manuel Palacios, otro impulsor fuerte de la candidatura de Moyano para la jefatura de la CGT, dijo ayer que "no va a haber inconveniente de ningún tipo para que asuma la secretaría general de la CGT unificada" en reemplazo de Rodolfo Daer.

Durante el fin de semana, los jefes de la CGT oficial propusieron un esquema de conducción compartida de cuatro representantes, que fue rechazado por el otro sector. Los jefes sindicales están en tiempo de descuento porque el congreso unificador tiene fecha para este miércoles. Además de la cabeza de la nueva CGT deben definir la integración del resto de los cargos de la lista.

# <u>OPINION</u>

Por Washington Uranga

# La opción por los pobres

n medio de algunos debates entre obispos y hombres del Gobierno y mientras se aguarda una posible reunión entre el presidente Néstor Kirchner y las máximas autoridades de la jerarquía católica, el obispo emérito de Viedma, Miguel Hesayne, sostuvo en su homilía de ayer domingo que "la Iglesia 'servidora' de la Argentina no puede quedarse en la constatación del pecado y su denuncia". Para el obispo que ahora vive en Azul y se dedica a tareas de formación "es hora de que (la Iglesia) reconozca que no asumió la opción por los pobres como opción primordial en la pastoral cotidiana". El mismo Hesayne, uno de los obispos que se destacó en la lucha por la defensa de los derechos humanos, señaló que si la Iglesia, entendida como comunidad y no sólo como jerarquía, hubiera asumido la "opción por los pobres" con "un país riquísimo y mayoría de dirigentes (empresarios y políticos) bautizados e incluso ex alumnos de colegios y universidades católicos, no habría millones de excluidos, violencia y delincuencia".

Por su parte, el arzobispo de Resistencia y presidente de la Pastoral Social, Carmelo Giaquinta, aseguró que "no podemos ser cristianos en el templo y paganos en el mundo", al reclamar el "compromiso ciudadano" de los cristianos. Y recordó recientes palabras de la jerarquía católica cuando afirmó que "no podemos olvidar que nuestra crisis es fruto de innumerables claudicaciones en la conducta moral de los ciudadanos, en particular de sus dirigentes" y que sólo se podrá salir de allí "con hombres y mujeres honestos y capaces, que amen y sirvan a la Patria, que cumplan con sus deberes y no se contenten únicamente con exigir sus derechos". Para Hesayne la Iglesia debe desarrollar una "cuidadosa y eficiente pastoral social" que colabore en "curar la metástasis de la corrupción generalizada" que ha sumido a "un país riquísimo" en una "crisis económica impensada". Según el mismo obispo, la Iglesia en la Argentina "ha de asumir la gravísima responsabilidad pastoral que le cabe en la raíz más profunda de la 'hambruna argentina' por culpa de una mayoría de bautizados/as". Propone el obispo emérito de Viedma que "para erradicar la pobreza que divide, separa, aleja, arroja en la angustia de la miseria a una mayoría de la población argentina, la Iglesia como 'buena samaritana' ha de formar dirigentes del pueblo y para el pueblo, mediante una catequesis social-política". Giaquinta pidió traducir el "compromiso ciudadano" al lenguaje cotidiano, tarea que debe encarar cada cristiano en su propia situación. Porque "no hay nada más transformador de la vida social que la adopción de comportamientos sociales nuevos conformes al

# Manusovich cumplió el sueño del pibe de ser presidente del PJ

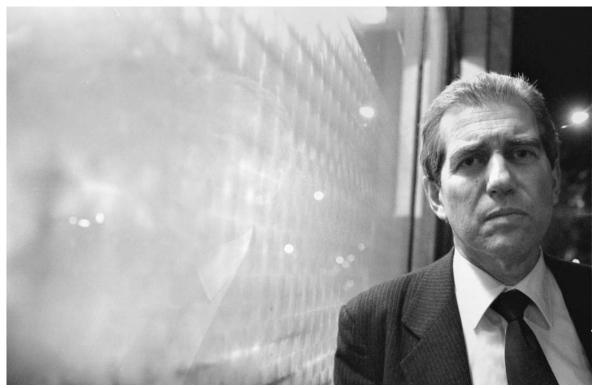
**Por Diego Schurman** 

Algunos sueñan ser estrellas de fútbol. Otros astronautas. Rubén Manusovich quería ser presidente. Y lo logró. No de la Nación, como imaginó en algún momento. Pero dice, asegura y perjura que se convirtió en el mandamás del justicialismo. De una manera muy extraña, por cierto. Sin el aval del kirchnerismo ni del duhaldismo. Más aún, sin el apoyo de ninguna de las corrientes del partido. Ni siquiera de la Justicia, que recién se expediría el jueves sobre el tema. Pero, mientras tanto, a este dirigente de comerciantes, todavía sin acreditar su afiliación justicialista, ¿quién le quita lo bailado?

Manusovich aprovechó la sensación de vacío que quedó tras el Congreso Nacional Justicialista de Parque Norte, el pasado 26 de marzo. Ese día el gobernador jujeño Eduardo Fellner fue proclamado presidente del PJ. Pero el duro cruce entre Cristina Kirchner y Chiche Duhalde, una atacando y la otra defendiendo la "portación de apellido", puso en duda el consenso logrado allí entre kirchneristas y duhaldistas. Y todo volvió a foja cero. Dicho en buen romance: a menos de una semana de haber asumido renunciaron los integrantes de la flamante conducción, con Fellner a la cabeza, y se decidió dejar los hilos partidarios, transitoriamente, en manos de la "mesa" del Congreso Justicialista, que encabeza el presidente de la Cámara de Diputados, el bonaerense Eduardo Camaño.

Entonces, Manusovich reunió al puñado de militantes de su CoDespués del desastre de Parque Norte, el dirigente de Fedecámaras reunió su pequeñísima corriente interna y se proclamó presidente.

El jueves hay audiencia conciliatoria para resolver el entuerto.



Manusovich no espera que la jueza Servini le dé la razón: "Sería revolucionario, ¿no?". Para el apoderado legal del PJ, todo el asunto es "un dislate" digno de "un mitómano.

rriente 26 de Marzo y de la Agrupación Malvinas Argentinas para elaborar un acta. Allí se consideró en estado de "acefalía institucional" al justicialismo. "¿Cómo considerarlo si no a un partido donde ni Kirchner ni Duhalde se quieren hacer cargo de la conducción?", re-

En el acta también se calificó de "nulo" el congreso partidario de Parque Norte, se desconoció el poder de Camaño y se ungió al propio Manusovich como "presidente provisorio del Partido Justicialista" hasta que se nombren formalmente nuevas autoridades.

Amén de la búsqueda de protagonismo del dirigente, conocido por timonear una federación de cámaras empresarias del sector minorista (Fedecámaras), la Justicia, involuntariamente, terminó fortaleciéndolo, ya que si bien no aprobó de por sí las actuaciones del autoproclamado presidente el PJ tampoco las invalidó.

Concretamente, la jueza federal María Servini de Cubría, ateniéndose a los procedimientos habituales en estos casos, dio lugar al debate interno en el PJ al llamar para este jueves a una cita de conciliación, de carácter obligatorio, al que deberán concurrir Manusovich y el apoderado legal del partido, Jorge Landau.

bogado cree que todo se trata de un "dislate" de un mitómano. Y asegura que las actuaciones de Manusovich son "improcedentes" por varias razones:

–Porque la Justicia ya convalidó la conducción transitoria del PJ de Camaño, más allá de que ahora -cumpliendo un paso legal que la jueza no puede soslayar, indistintamente del grado de seriedad del reclamo- se llame a una conciliación obligatoria.

Porque Manusovich debió haber agotado todas las instancias partidarias antes de remitirse a la Justicia, como indica la ley para las organizaciones privadas. ("Hace un salto de garrocha para ver si puede quedarse con el partido", se quejó Landau.)

Porque no hay certeza de la afiliación justicialista del dirigente (quien ya hizo fórmula con Patricia Bullrich e intentó pelear la presidencia con la sigla Unión Popular).

En rigor, nadie cree -ni el pro-

pio Manusovich, dedicado en los últimos tiempos a defender a los deudores hipotecarios- que la movida pueda resultar algo más que un "golpe de efecto". Pero sin dudas atizó el debate sobre la metodología de elección y también sobre la representación del partido más importante de la Argentina.

Maniobra: En el acta se calificó de "nulo" el congreso de Parque Norte, se desconoció a Camaño y se ungió a Manusovich "presidente provisorio del PJ".

"Sabemos que esto puede tener un carácter estrictamente simbólico, pero demostramos que es posible romper con los aparatos", señaló Manusovich a Página/12, seguro de haber conseguido la vidriera que tanto buscaba.

"Nos sirve, al menos, para que Consultado por Página/12, este la gente reflexione, sobre lo que pasa adentro del PJ. ¿Quién discutió en el congreso partidario si hay trabajo en la Argentina? ¿Quién habló allí de la educación, la salud o la jubilación? Esto tiene que ser un elemento de presión para demostrar que las bases pueden tener una presencia activa, con una agenda concreta, y que el PJ no debe ser vaciado de contenido."

-¿No reconoce que autoproclamarse titular del PJ es un acto de oportunismo?

-El PJ siempre habló de soberanía política, independencia económica y justicia social. ¿Tengo que explicar que se vació su doctrina? Lo único que hay son tarifazos y distribución inequitativa de los recursos...

-¿Pero realmente cree que Servini de Cubría lo puede confirmar como presidente del PJ cuando no cuenta con el apoyo de la mayoría?

-...Mmmmm. Sería un hecho revolucionario, ¿no?

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 08/2004

**EXPEDIENTE Nº 12.648/2003** 

flexionó el dirigente.

COMPLEJO TEATRAL CIUDAD DE BUENOS AIRES

# REACONDICIONAMIENTO INTEGRAL SALA CUNILL CABANELLAS

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invita a las empresas constructoras a presentar sus ofertas para la obra: Reforma de salas y otros - Intervención: Reacondicionamiento integral sala Cunill Cabanellas Complejo Teatral de Buenos Aires.

Presupuesto de la obra: \$ 656.711,31 (Pesos seiscientos cincuenta y seis setecientos once con 31/100).

Base: mes de Noviembre de 2003.

Plazo de ejecución: 180 (ciento ochenta) días.

Valor del pliego: Opción impresa: \$ 400.00 (pesos cuatrocien-

Opción en soporte magnético (CD): \$30,00 (pesos treinta).

Adquisición de pliegos: Los pliegos podrán adquirirse en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avda. de Mayo 575, Piso 4°, Oficina 401, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina, de lunes a viernes de 10 a 15 hs.

Consultas: Deben presentarse por escrito, en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avda. de Mayo 575, Piso 4°, Oficina 401, de lunes a viernes de 10 a 15 hs. Te. 4323-9402.

Lugar y fecha de recepción de las ofertas: Las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado, en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avda. de Mayo 575, Piso 4°, Oficina 401, Te. 4323-9402, a partir de este anuncio y hasta una hora antes del horario fijado para el acto de apertura. Vencido este plazo, no se recibirán mas propuestas.

Acto de apertura: Se llevará a cabo el día 20 de Agosto del 2004, a las 14 hs., en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avda. de Mayo 575, 4º piso, Oficina 401, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina, Te. 4323-9402.

SECRETARIA DE CULTURA

**gob**BsAs

Evangelio de Jesús".

MENEM Y BOLOCCO COMPRARAN UN RANCHO DE UN MILLON DE DOLARES

# Como en los días felices de Anillaco

Lo reveló el diario chileno *La Nación*. Bolocco ya se habría decidido por una lujosa estancia ubicada 80 kilómetros al sur de Santiago de Chile con cerro, lago artificial y cancha de golf.

Cecilia Bolocco busca en Chile un espacio donde Carlos Menem pueda volver a sentirse como en los días de fiesta de Anillaco: una estancia con cerro, lago artificial, cancha de golf y posibilidades de construir una pista de aterrizaje. Según el diario trasandino La Nación, la Bolocco ya encontró este refugio por un precio que ronda el millón de dólares. La compra se haría a su nombre debido a las investigaciones por enriquecimento ilícito abiertas contra el ex presidente.

De acuerdo con el diario, el lugar elegido está en la localidad de San Francisco de Mostazal, a 80 kilómetros al sur de Santiago y a dos del futuro paso fronterizo con Argentina. Es propiedad de Jaime Correa, un amigo de Enzo y Rose Marie, los padres de la animadora, con quien ya existiría un compromiso de compra y un contrato de confidencialidad.

Para llegar al predio hay que atravesar cinco kilómetros de un camino de tierra entre los cerros. La casa está ubicada en un valle con un lago de un kilómetro y me-

dio de extensión y un pequeño muelle para la pesca. La entrada, con tres portones metálicos, la custodian guardias a caballo.

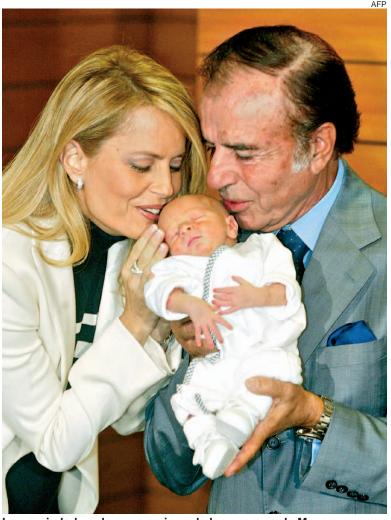
"Cecilia Bolocco ha venido como cinco veces a ver la casa", dijo al periódico uno de los vecinos. La Nación asegura que Menem también hizo una visita relámpago hace dos domingos. Un vocero del matrimonio, consultado sobre el tema, explicó que ellos están interesados "en un espacio amplio donde Máximo pueda crecer corriendo a caballo por el campo".

El costo de la propiedad se financiaría con la venta de la casa en Miami de la animadora, supuestamente de un costo similar. Al parecer, Bolocco tenía pensado viajar a los Estados Unidos para concretar la venta y debió suspenderlo, de modo que la compra se postergó y recién se haría efectiva en los próximos meses.

Los chilenos vincularon la cuestión a la necesidad de Menem de volver a aparecer en los medios. Todavía hablan del festejo de cumpleaños del ex presidente, con cientos de invitados, bailarinas, champag-

ne en abundancia y la ausencia de Charly García. En Santiago, Menem se deja ver todas las tardes paseando con su hijo, la niñera y Sergio, el secretario personal. Mientras la nana saca a pasear a Máximo, el ex presidente se sienta en un café a repasar los diarios. Cada tanto lo visitan unos pocos argentinos, como su hermano Eduardo y el gobernador de La Rioja, Angel Maza.

Menem no puede salir de Chile sin riesgo de quedar detenido. Dos jueces argentinos enviaron a ese país pedidos de extradición que fueron rechazados por la Corte Suprema chilena. Esas resoluciones le dieron amparo del otro lado de la frontera, pero no pueden evitar que sea aprehendido si la traspasa. El ex presidente asegura que sus abogados trabajan para modificar tal situación legal y que volverá a la Argentina para competir por un tercer mandato, pero los hechos lo muestran más cerca de instalarse de manera permanente del otro lado de la cordillera, donde Bolocco se prepara para volver a la televisión con el unipersonal La noche de Cecilia.



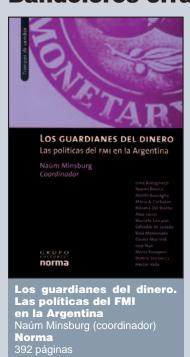
La propiedad es de unos amigos de los suegros de Menem. Un allegado contó que quieren que Máximo ande a caballo.

# TAPA PARA ENCUADERNAR LA ARGENTINA PARA LOS CHICOS



Tapa para encuadernar el tomo de La Argentina para los chicos Desde mañana en su kiosco. Compra opcional \$ 5 Página/12

# **Bandoleros errantes**



"El objetivo es analizar la crisis de gobernabilidad que puede generar la desmesura de los de arriba", sostiene José Nun en el artículo "Los bandoleros errantes y el proceso democrático en la Argentina", un análisis histórico del ciclo hegemónico del capital financiero que comenzó en 1976 y se consolidó durante la década del '90, incluido en el libro Los guardianes del dinero. Las políticas del FMI en la Argentina (Norma).

En el comienzo de su artículo, Nun cita el concepto de "exceso de democracia" acuñado por el politólogo norteamericano Samuel Huntington. La idea es que las políticas de pleno empleo, la redistribución y el crecimiento de los treinta años gloriosos de la posguerra generaron en los países desarrollados un exceso de demandas que sobrecargaron el sistema político y provocaron las crisis económicas de media-

dos de los '70. "Según esta lectura eminentemente conservadora –sostiene Nun–, el pueblo había desarrollado expectativas exageradas, planteaba cada vez mayores demandas y había terminado por perder la confianza en las instituciones."

El contraste con la Argentina es el eje del análisis. "El caso argentino ilustra una evolución que poco o nada tiene que ver con la indicada, que es más bien su opuesto simétrico y que viene generando desde hace tiempo resultados inmensamente más desastrosos que aquélla", sostiene Nun, que pasará entonces a describir la crisis de gobernabilidad que puede generar "la desmesura de los de arriba, no de los de abajo".

Nun asegura que "el ciclo de hegemonía del capital financiero" comenzó con la última dictadura militar, que unificó por primera vez los intereses de dos tipos diferentes de capitalistas: los "bandoleros estacionarios", que controlan las palancas de la economía, y los "bandoleros errantes" que llegaron montados en sus petrodólares en busca de ganancias de corto plazo. La asociación se consolidaría en los '90, con Carlos Menem.

Luego de un análisis riguroso sobre las raíces ideológicas del neoliberalismo, las consecuencias de su aplicación y su trayectoria histórica, Nun llega a la conclusión de que, a diferencia de la tesis de Huntington, la Argentina experimentó un "ciclo de hegemonía del capital financiero, que ha sido claramente también el del exceso de participación del gran capital en los asuntos públicos en su exclusivo beneficio".

"Todo esto es recubierto por una retórica moralista que se viene instalando con la fuerza que suelen adquirir los lugares comunes: 'La Argentina vivió más allá de sus medios y ahora es justo que pague por sus excesos'. Lo notable es que el argumento se usa precisamente para custodiar los intereses de quienes cometieron tales excesos", concluye.

El artículo de Nun es una mirada histórico-política sobre el avance del capital financiero y sus efectos en la Argentina. Está incluido en una compilación coordinada por Naúm Minsburg, que busca analizar las políticas del FMI y el Banco Mundial, su relación con las elites locales y sus consecuencias económicas, sociales y culturales.

Como sucede a menudo con este tipo de trabajos, el resultado es desparejo. El primer capítulo, titulado "El FMI y los organismos internacionales. Presiones externas y poder interno", es netamente económico. Incluye un luminoso artículo de Noemí Brenta y Mario Rapaport, quienes indagan en la repetida decisión de los gobiernos de endeudarse con el FMI. Otros artículos económicos, como el de Aldo Ferrer o el de Daniel Muchnik, son interesantes y tienen una coherencia, cosa que no sucede con el capítulo político. "La democracia según el evangelio del FMI", de Irma Antognazzi, parece más una nota periodística que una investigación académica. El siguiente artículo, "La Argentina hace bien los deberes. Apuntes sobre las derivaciones culturales de la crisis", de Bibiana Apolonia del Brutto, intenta un análisis de tipo "cultural" que se vuelve borroso. En general, la compilación reúne miradas interesantes, aunque quizá por buscar abarcar demasiado termine diluyendo un poco sus (loables) objetivos.

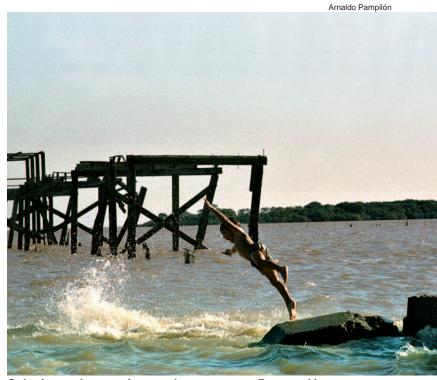


La otra historia. Economía, estado y sociedad en el Río de la Plata colonial (Ediciones Imago Mundi), de Eduardo Azcuy Amechino, analiza los temas principales del período colonial al tiempo que busca "presentar una obra crítica y polémica con las principales interpretaciones que se han propuesto durante los últimos quince o veinte años"

En **Archivos del presente**, la revista latinoamericana de temas internacionales que dirige Aníbal Jozami, se incluye un análisis del primer año de gobierno de Lula de Alberto Ferrari Etcheberry, además de un análisis de la crisis boliviana de Gustavo Fernández Saavedra y otro de Bernardo Klinsberg sobre la criminalidad en Latinoamérica.



Parecía
cómodamente
olvidado, como el
traslado de la Capital
o la aeroísla, pero
el ex presidente
opera a favor del
puente Buenos
Aires-Colonia. Las
razones de Duhalde
y la distancia gélida
del Gobierno.



Colonia puede ser cabecera de un puente a Buenos Aires. El proyecto fue criticado como faraónico y ecológicamente insano.

# De la mano de Duhalde, vuelve el puente a Colonia

**Por Martin Piqué** 

Parecía que nadie se acordaba de la idea. Ya empezaba a formar parte del baúl de los recuerdos en el que terminan muchas propuestas grandilocuentes: el traslado de la Capital a Viedma, la aeroísla, la ciudad judicial y la limpieza del Riachuelo en mil días, por no hablar de los vuelos a la estratosfera que prometía Carlos Menem. Pero tras una parálisis de varios años, el puente **Buenos Aires-Colonia fue resca**tado del olvido. Fue Eduardo **Duhalde quien intentó convencer** a los senadores para que avanzaran en la aprobación del proyecto. "Va a ir al Senado para hablar del puente a Colonia", habían anticipado sus allegados hace tres semanas. Aunque la reunión no se concretó porque había una agenda complicada -se iban a discutir los pliegos de Carmen Argibay y Elena Highton-, la mención de la obra sonó a una excusa para hacer un gesto de fuerza en el Congreso. Sin embargo, existen varios puentes entre Duhalde y el monumental proyecto que permitiría viajar en auto a Uruguay por sobre el Río de la Plata.

La relación entre Duhalde –que, se sabe, es titular de la Comisión de Representantes permanentes del Mercosur– v la idea de unir ambas orillas con un extenso puente de hormigón surge de varios puntos. Una de las relaciones más evidentes es justamente el cargo que ostenta Duhalde en el bloque comercial con Brasil, Uruguay y Paraguay, más Chile, Venezuela y ahora México. En todas las cumbres diplomáticas se insiste con que una de las prioridades del Mercosur es la "integración física" a través de obras públicas e infraestructura. Entonces tomaría sentido una obra que facilitaría el transporte de mercaderías y personas entre los socios de la región. Aunque el costo de la obra sería muy alto –uno de los ingenieros de la comisión binacional puente Buenos Aires-Colonia aclara que casi alcanzaría los mil millones de dólares-, el financiamiento sería aportado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que buscaría fondos en el sector privado.

Otro de los puntos de contacto entre el proyecto y el ex presidente es justamente el titular del BID, el uruguayo Enrique Iglesias, quien desde su cargo tendría la función de encontrar bancos y fondos de inversión que quisieran financiar el costo de la obra. Iglesias tiene muy buena relación con Duhalde y cuenta con un respaldo bastante uniforme del otro lado del río: su figura trasciende los límites partidarios, como demuestra el hecho de que el candidato del Frente Amplio, Tabaré Vázquez, lo haya tentado para ser su ministro de Economía en caso de un triunfo de la coalición de centroizquierda. Pero el interés de Duhalde también se explica por la situación en que se encuentra el proyecto: mientras que en Uruguay ya fue aprobado por las dos cámaras del Parlamento, en la Argentina está a estudio de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, que preside el misionero Ra-

Nombres: La sorpresa mayor es el nombre de Gualtieri, el cementero de origen italiano que se hizo famoso por la cantidad de obras que realizó en la provincia.

món Puerta. A nadie se le escapa que Duhalde mantiene bastante influencia en el Congreso y que Puerta es uno de sus amigos en la Cámara alta: el bonaerense lo apoyó en las elecciones de gobernador de Misiones, mientras que "Ramoncito" le presta su departamento en Montevideo cada vez que cambia de orilla.

Los ingenieros y técnicos del ente binacional hicieron estudios de factibilidad de la obra hasta el año 1999. En los estudios participaron 35 empresas y entidades públicas, nacionales e internacionales, con la supervisión del Banco Mundial. Los costos de las investigaciones más el mantenimiento de una delegación en Buenos Aires –en Leandro N. Alem al 400- y otra en Montevideo tuvieron cierto impacto periodístico. Según los funcionarios de la comisión binacional sobre el puente, "el proyecto ya estaba listo para ir a licitación" hace dos años. Pero la falta de aprobación legislativa de la obra -que había surgido de un tratado firmado por Carlos Menem y Julio Sanguinetti-impedía el avance. La cuestión no ha variado desde entonces.

Hay sectores que no consideran tan urgente –ni necesaria– la propuesta. Su futuro se complica aún más porque en el Gobierno comparten esas prevenciones. En la oficina porteña de la comisión binacional intentan sortear la desconfianza argumentando que la obra se haría por cuenta y riesgo del capital privado a través de una "concesión privada", en la que los concesionarios arriesgarían una inversión y después la recuperarían con la concesión de un peaje por un plazo de 35 años.

Ese método de financiamiento resultó atractivo para ocho consorcios de empresas que respondieron a la convocatoria al sector privado. Los ocho grupos quedaron precalificados para acceder a la información necesaria para presentarse a la licitación internacional. Los nombres de esas compañías aparecen en un data-room que está incluido en la página de Internet de la comisión binacional. Asociadas con empresas europeas y norteamericanas, allí figuran empresas de construcción e infraestructura que están haciendo obras muy importantes por decisión de los últimos gobiernos. Nombres como SADE, Techint, Sideco Sudamericana y Benito Roggio. Pero la sorpresa mayor es el nombre de Victorio Américo Gualtieri, el cementero de origen italiano que se hizo famoso en los '90 por la cantidad de obras que realizó en la provincia de Buenos Aires. La sociedad anónima de Gualtieri está quebrada y en los últimos tiempos tuvo problemas judiciales como un arresto por contrabando de explosivos el año pasado. Su apellido también generó controversia en Uruguay, donde un senador de la oposición presentó un pedido de informes por la lentitud de unas obras en la Ruta 1, la vía de acceso a la capital uruguaya. En el grupo de empresas que las debía llevar a cabo figuraba Gualtieri.

Casi predicando en soledad, desde la otra orilla del Plata, el papel de Duhalde en este tema ha sido el de tratar de convencer de la importancia de la obra. Hace tres semanas, en el punto máximo de la tensión con el Gobierno, uno de sus hombres de confianza, Alfredo Atanasof, adelantó que el Presidente visitaría el Senado para hablar del puente Buenos Aires-Colonia. La visita, al final, no se hizo. Pero el interés —que no es sólo suyo— persiste.

# SON Estas

Buenos Aires se posiciona cada vez más como un destino de elección para turistas de todo el mundo.

El turismo nos enriquece culturalmente y es fundamental para el desarrollo económico de la Ciudad, permitiendo la creación de miles de puestos de trabajo.

Cuidar a los turistas es responsabilidad de todos. Es importante ser amables y atentos, orientar y sonreír. Exactamente igual que cuando tenemos visitas en casa.

Recibamos bien a los 500.000 turistas que vienen este invierno.

# **OPINION**

Por Julio Gambina\*

# ¿Es posible la unidad soberana?

s clara la ofensiva de las transnacionales y el poder económico por la apertura. Así se expresa en el programa liberalizador de la OMC y el FMI, y es la política del G-7, pretendido gobierno global. Los gobiernos locales, con pocas excepciones, se han subordinado a esa estrategia apoyada en un sentido común instalado desde las usinas ideológicas del "pensamiento único". Es cierto que se aplicaron medidas proteccionistas demandadas por los monopolios, que converge con la lógica del librecambio sugerida por los países imperialistas, mientras ellos protegen su producción. Por eso el debate entre librecambio o proteccionismo puede ser falso, en tanto se defienden los intereses dominantes.

Es evidente el efecto regresivo en materia de pobreza y desempleo luego de años de apertura comercial y financiera irrestricta. La inundación de productos externos devino en cierres y achiques de producción local. La libre circulación de capitales elevó las reservas con ingresos de inversiones y préstamos que financiaron privatizaciones, extranjerización de la economía, fuga de capitales y elevada deuda pública. Pareciera que no ha sido suficiente argumento para cambiar la política económica el crecimiento de la desigualdad y de la brecha de ingresos y riqueza entre los de arriba y los de abajo. Es que los gobiernos insisten con la receta de la apertura y protecciones sesgadas pese a las movilizaciones populares y los reclamos de cambios en la región. Se pone de manifiesto en años de negociaciones secretas por el ALCA y con la Unión Europea, parcialmente sacadas a luz por la presión de movimientos que instalaron iniciativas políticas para integrar a la población al debate. En Argentina son las jornadas de consulta popular con urnas en el 2003 y ahora con la junta de firmas reclamando que se consulte sobre los tratados de librecambio con Europa y por el ALCA; la deuda externa; la militarización y la pobreza. Como ayer, el pueblo quiere saber de que se trata, al tiempo que construye otra política para un proyecto soberano de integración.

\* Economista.



# En Merlo, periodistas

**Por Adriana Meyer** 

Empezaron hablando de deportes, pero su programa en la FM local pronto se transformó en foro de denuncias de gatillo fácil, punteros corruptos y un asesinato misterioso. La radio sufrió un atentado, les levantaron el programa y viven amenazados

violentamente.

Un día fue una llamada, otra noche un seguimiento. Casi los atropella un patrullero y, finalmente, una tarde les apuntaron con un arma desde un auto y les dijeron "córtenla con las denuncias". Un matrimonio de periodistas de Merlo venía emitiendo denuncias por una FM local sobre varios temas, desde gatillo fácil hasta los muertos que aparecieron en los padrones durante las últimas elecciones. Ya no tienen aire en la radio pero siguen siendo amedrentados y acudieron a la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación en busca de protec-

ción y para dar a conocer una si-

tuación que excede su caso. Pági-

na/12 escuchó las historias de

amenazas, intimidaciones y per-

secuciones que se vienen sucedien-

do en el municipio donde gobier-

na el peronista Raúl Othacehé. Los periodistas Marisol Vázquez y José Luis Romano comenzaron en diciembre de 2002 a hacer un programa sobre artes marciales en FM Ciudad de Merlo, todos los sábados de 10 a 11. Sin embargo, Lo mejor del deporte fue mutando y enriqueció sus contenidos con la problemática social de la zona. "Fue así que le cambiamos el nombre por Crónicas urbanas, empezamos a hablar de la falta de insumos en los hospitales, de los problemas comunes de la gente. Abordamos el asunto de los planes sociales porque recibíamos denuncias contra punteros que presionaban a la gente para que fuera a tal o cual marcha, para que tal piba se acostara con alguno de ellos si no le daban de baja el subsidio. Después investigábamos y resulta que los planes dados de baja en realidad los cobraba otra persona", relató la pareja en diálogo con Página/12.

En programas siguientes emitieron los testimonios de madres de pibes asesinados por "gatillo fácil" y también de muertos en circunstancias dudosas. "Llegamos a uno muy particular, el de Marisa Araujo, y parece que por algún motivo metimos el dedo donde no debíamos porque aumentaron las amenazas", cuentan. Recuerdan que las intimidaciones que reciben comenzaron antes de tener el programa, a partir de la actividad en una asociación civil llamada Unión Vecinal Cóndor, que ayuda a pibes de la calle, donde enseñan artes marciales. Realizaron torneos solidarios para recaudar fondos para chicos enfermos, como el caso de Claudia, que tiene leucemia. "Me crié en la calle y hago esto porque me parece una buena posibilidad para los chicos", acota Romano, casado desde hace 16 años con Marisol, con quien tiene 5 hijos.

"Al principio al Municipio le molestaba que fuéramos a pedir por chicos desnutridos, denunciamos 12 casos en nuestro barrio, y recibimos llamadas que nos advertían sobre la molestia del intendente por eso", describe Vázquez. Intentaron buscar apoyo en el Concejo Deliberante pero no les creyeron. Además de periodista, Romano es chapista, y contó que los punteros del barrio iban a su taller y le decían "dedicate a otra cosa... ¿no tenés miedo de que te prendan fuego la casa o el auto?". Un día alguien se llevó los vehículos de sus clientes y le filmaron la casa. Desde entonces hay un patrullero "siempre parado ahí en la cuadra".

Otra batalla que libraron tuvo que ver con la energía eléctrica. Fue en el año '92, cuando organizaron a los vecinos para que se negaran a abonar los 4 pesos de alumbrado público, una suma de pago optativo, que además el municipio cobraba por otro lado, según relataron Romano y Vázquez. "Nos cambiaron a la categoría comercial y nos vino una boleta de 300 pesos. Fuimos a reclamar, y tras una larga disputa en el ENRE, tuvimos que engancharnos porque pretendían que pagáramos esa deuda", explicaron. "Un gerente de Edenor nos dijo que bajáramos el cartel con el nombre de nuestra asociación y 'acá no ha pasado nada''', agregaron. La pareja bajó el cartel, estuvo un año sin luz, y luego no pasó nada.

# De las amenazas a los hechos

Cuando hicieron un programa sobre el gatillo fácil recibieron amenazas telefónicas y de las otras. "Gente en moto siguió a los hijos de mi marido y les decían que los iban a matar, y también nos hicieron seguimientos. Como los vimos



# CARRERA DE ARTETERAPIA Y SALUD MENTAL "GRUPOS E INSTITUCIONES"

ESCUELA DE IDIOMAS

# ABIERTA LA INSCRIPCION

ESCUELA DE INFORMATICA EXTENSION CULTURAL

Universidad de lucha y resistencia

Inician en Agosto

CATEDRAS BOLIVARIANAS SOCIALISMO Y CUESTION NACIONAL Docente: Norberto Galasso

AMERICA LATINA: INTERVENCIONISMO NORTEAMERICA-NO Y MANIPULACION INFORMATIVA Docente: Stella Calloni

SEMINARIO DE PENSADORES LATINOAMERICANOS Docentes: Germán Ibañez y

LA EXIGIBILIDAD DE LOS DERECHOS SOCIALES ANTE LA JUSTICIA

ESCUELA DE FORMACION SINDICA



MADRES DE PLAZA DE MAYO HIPOLITO YRIGOYEN 1584 / 4384-8693



# PERIODICO DE LA ASOCIACION **MADRES DE PLAZA DE MAYO**

En este número:

VENEZUELA BOLIVARIANA Habla el embajador en Argentina

> LA BATALLA POR ZANON Reportaje a Raúl Godoy

EL TRABAJO DE LOS DESOCUPADOS Los emprendimientos productivos

Aparece el primer jueves de cada me

# **Casos Trevisiol y Castelvi**

Merlo es un distrito turbulento. Durante 2002, las asambleas, los choferes de la línea General San Martín y los partidos de izquierda sufrieron agresiones. En sus denuncias se quejaron por el clima de vigilancia y amenazas veladas (y no tanto) en el que están viviendo. El 24 de abril de 2002, Omar Trevisiol, un ex funcionario municipal y militante justicialista, fue baleado en su casa. Tres encapuchados entraron a las 10.15 y le dispararon cuatro tiros. Según relató a Página/12, sus agresores lo creyeron muerto. En agosto de 2004 el intendente de Merlo Raúl Othacehé querelló a Trevisiol por haberlo "agraviado" desde su programa de Radio Ciudad. En 1998 Trevisiol le había enviado una carta abierta como presidente del justicialismo de Merlo, advirtiéndole sobre irregularidades. Empezó a recibir amenazas telefónicas, hizo la denuncia y siguió impulsando sus acusaciones.

Otro caso es el de Emilio Castelvi, un periodista que conducía un programa por Radio Ciudad. En 1995 se le acercó un hombre con copias de unos cheques que daban cuenta de pagos del poder político a intendentes y a la policía. Castelvi difundió el tema en su programa ¡Qué lo parió!. Enseguida empezaron los ataques contra la radio y contra el periodista. Lo golpearon en la calle y lo amenazaron de que le iban a "hacer antorcha" (prender fuego) a la familia. En agosto, su hermano Alejandro murió quemado. "Mi sobrino escuchó cuando mi hermano decía antes de morir 'negro, vos me conocés, yo no jodo a nadie', fue al cuarto de atrás pero ya era tarde", relata Castelvi en una publicación en Internet. Volvió a ser atacado en su casa e incluso fue secuestrado y torturado. En 1997 se fue a Estados Unidos y ahora vive en Canadá, donde dirige el "Centro de asistencia al periodista y trabajador de medios de comunicación".



me cruzó, bajaron la ventanilla y un

hombre me mostró un arma mien-

tras me decía 'cortala con el progra-

ma, lo de Del Bono no es joda, te va

a pasar lo mismo, cortala de llevar

esas viejas de mierda al programa y

cortala con (el caso) Marisa'. Y otro

dijo 'pegale un tiro en las piernas'.

Creo que me salvé porque justo ve-

nían tres señoras, del colegio, igual

Marisa Araujo fue asesinada ha-

ce cuatro años. El matrimonio con-

tó a este diario que un sábado no re-

gresó después de haber ido a bailar

y a los pocos días los vecinos la en-

contraron cerca de la ruta, que el

cuerpo tenía ocho puntazos, un gol-

pe en la sien y la cara quemada con

El año pasado, un grupo de ma-

dres de Merlo se reunió con las Ma-

dres de Plaza de Mayo, Línea Fun-

dadora. Tati Almeida les preguntó

qué estaba pasando con la investi-

gación de estos casos, y una de las

visitantes respondió que "cada vez

que llegan al caso de Marisa se pa-

ra todo". El encuentro quedó regis-

trado en un video que el matrimo-

nio y otros militantes sociales de

Merlo presentan cada vez que ha-

cen sus denuncias. Así lo hicieron

con el secretario de Derechos Hu-

manos, Eduardo Luis Duhalde,

quien les prometió recibirlos de nuevo la semana próxima. Además, el 5 de febrero dejaron en la mesa de entradas de Presidencia un listado con treinta casos de amenazas, intimidaciones, persecuciones y muertes dudosas ocurridas en Merlo desde 1992. Lo firma el "Espacio de participación ciudadana organizada", que se define como una 'comisión por la libre expresión y los derechos humanos, contra la impunidad, la inseguridad y la corrup-

Marisol y José Luis admiten que tienen miedo. "No queremos que nos pase como a un periodista que se tuvo que exiliar en Canadá, a quien lo amenazaron con quemarle

al hermano y cumplieron", dicen

ción en Merlo".

con amargura.

**Madres con las Madres** 

que yo", describió.

cigarrillos.

# SEGUIMIENTOS POR SUS DENUNCIAS

# bajo amenaza violenta



Marisol Vázquez y José Luis Romano fueron intimidados con armas y son seguidos y amenazados.

Su caso llegó a la Secretaría de Derechos Humanos nacional y movilizó a los vecinos de Merlo.

luego en alguna marcha, los hicimos filmar y comprobamos que son personas del municipio y de la propia policía", aseguró Vázquez. "Tenemos denuncias en las fiscalías 6 y 7 de Morón, y pedimos un amparo para mis hijos, porque un día casi nos tiran un patrullero encima, pero quedó todo en la nada", completó Romano.

Después de las elecciones de septiembre, el dueño de Radio Ciudad de Merlo, Eduardo Del Bono, fue víctima de un atentado. El matrimonio relató que entraron a la radio dos hombres como si fueran a asaltarlo, lo encerraron en el baño, lo amordazaron y le dijeron que "la corte con poner al aire a todos los partidos y a las madres" (de víctimas de gatillo fácil), y que lo iban a matar. Le gatillaron en la cabeza para asustarlo pero el tiro no salió. Al poco tiempo Crónicas urbanas fue levantado, así como Hablando claro, el programa conducido por Omar Trevisiol (ver aparte). "Tras el atentado contra Del Bono hicimos una campaña por la libre expresión y contra la corrupción, con marchas los últimos viernes de cada mes a las que iba mucha gente, pero los medios nos ignoraron". apuntó Romano.

Un reciente episodio ocurrió durante la última visita del gobernador Felipe Solá a Merlo. "Nos lle-

**Aprietes:** Los punteros del barrio iban a su taller y le decían "dedicate a otra cosa... ¿no tenés miedo de que te prendan fuego la casa o el auto?".

vamos bien con los vecinos, nos sentimos reconocidos por la lucha que venimos dando. Por eso suponemos que alguien mandó gente buscando problemas, como para generar una pelea. Quizá sabían que pensábamos hacer una contramarcha si venía (Néstor) Kirchner, cosa que no ocurrió. Pero nos llevamos una gran sorpresa cuando fuimos a la comisaría y ellos ya estaban ahí. La policía no nos quiso tomar la denuncia y casi nos mete presos a nosotros, se dieron el lujo de amenazarnos diciéndonos que tenían un calabozo para nosotros", contaron a dúo. El desconcierto fue mayor cuando advirtieron que los uniformados ya tenían todos sus datos.

Marisol Vázquez relató el momento más difícil de todos los que vivió. En noviembre volvía de llevar a sus hijos al colegio cuando fue interceptada por un automóvil Polo gris, sin patente y con los vidrios polarizados. "Dobló detrás mío y me siguió a paso de hombre, luego se

Raúl Othacehé, intendente del violento barrio de Merlo.

Vázquez y Romano tienen videos de punteros que los amenazaron.

# OPINION

**Por Eduardo Aliverti** 

# **Piqueteros silenciosos**

ue el día en que terminó de fracasar el ataque de la jerarquía católica contra la nominación de Carmen Argibay como jueza de la Corte Suprema, en una semana donde la Iglesia, perdida por perdida, decidió avanzar con uno de sus mastines no más destacados pero sí más salvajes. Eligió mal. El arzobispo de La Plata, Héctor Aguer, mucho antes que un príncipe reaccionario que todavía reza las misas con guantes de encaje almidonado a lo Pío XII, fue el fiador del ex banquero Francisco Trusso. Y el presidente Kirchner no tuvo más que patearle un penal sin arquero cuando el monseñor resolvió sacar esa carta absurda de un gobierno que alentaría "la lucha de clases". Después, cuando ya era muy tarde, voceros eclesiásticos intentaron deslizar que Aguer había ladrado por las suyas; con lo cual no hicieron otra cosa que profundizar el ridículo.

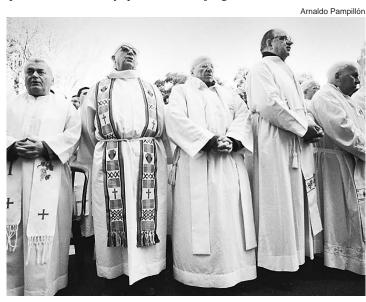
La presión de la Iglesia contra una magistrada irreprochable se produjo en el Congreso con dosis iguales de ferocidad y sigilo. Fue, en efecto, un piquete que no alteró "el orden público", como dice la tilinguería, pero que a la vista de cualquier observador con honestidad intelectual ratifica un concepto horrible sobre la moralidad de estos presuntos cristianos. Bien dicho por el colega Mario Wainfeld, también el jueves en este diario, "(...) la jerarquía de la Iglesia argentina ha funcionado como un aliado de los peores statu quo, como un freno al cambio, como un ombudsman de la reacción. No debe asombrar, entonces, que el establishment cultural y mediático le atribuya a 'la Iglesia' un predicamento moral superior y repita con ensoñación sus diatribas contra los gobiernos democráticos". Claro que este otro tipo de piqueteros no se reduce a la esfera de acción de las bambalinas religiosas. Hay algunos nada silenciosos que abundan, sobre todo, en los medios de comunicación, disfrazando de periodismo serio sus operaciones profesionales.

Al presidente Hugo Chávez, de paso por aquí, le mandaron un piquete informativo para burlarse de sus inclinaciones histriónicas y tratar de ocultar, con alevosía, algunos emprendimientos estatales de integración regional que -más allá de la suerte que les toqueson por lo menos un intento de recrear acciones públicas de desarrollo productivo, en medio de la catástrofe dejada por las políticas neoliberales.

Pero vean este otro piquete silencioso, que si no fuera por lo burdo sería admirable. *Ambito Financiero*, el viernes, resolvió comerse, en su portada y en toda la edición, que Venezuela se asoció al Mercosur y que México lo hará próximamente. ¿Se puede ser tan violentamente trucho?

Y miren el piquete de los medios por la votación modificatoria del Código de Convivencia porteño. Son los mismos medios que instalaron que no sirve, que hace falta mano dura, que la ciudad es un show de travestis y prostitutas, y de vendedores ambulantes evasores de impuestos, y de cuidacoches compulsivos. No venía pasando nada. Ya se había regulado, de hecho y de derecho, la convivencia vecinal con las tribus conflictivas surgidas de una sociedad donde el Estado se retiró a todo efecto de equilibrio comunitario. Aparecieron los legisladores de Macri, piquetearon, dijeron que lo que venía bien estaba mal y pudrieron todo para que la agenda mediática porteño-céntrica siga esparciendo la sensación de un país entero más hecho pelota de lo que está y urgido de orden. Del orden de ellos. Del orden que la derecha impone en la cabeza, que es el más terrible de todos los órdenes. Este conjunto de operativos de los medios, que en ciertos casos es eso propiamente dicho y en otros lo protagonizan señores y señoras gordos del periodismo, operados como idiotas útiles, se da, oh casualidad, cuando de manera temporaria ha desaparecido del escenario mediático el tema de la inseguridad. Hace unas horas intentaron reinstalarlo gracias al secuestro de un caballo pura sangre. Pero no daba. No importa. No faltará oportunidad.

Tienen recursos de sobra y todos los dientes en orden, no cortan las calles ni los accesos, los convocan a entrevistas y seminarios varios para hablar de la amenaza de caos que se cierne sobre la Argentina y nadie les repregunta nada. Son curas, comisarios retirados, economistas de los ricos, periodistas "independientes", hombres de grandes negocios, animadores radiofónicos v televisivos. La aristocracia del barrio, digamos, y, como tal, bastante mersa. Son los piqueteros modositos, aunque a veces no pueden disimular. Son lo peor que tenemos, junto con tanta gente que no se da cuenta y que les hace el juego.



Lunes 12 de julio de 2004 Página 11

-En términos simples, para adultos y para los estudiantes adolescentes a quienes usted les habla con frecuencia, ¿cómo explica la idea de diseñar un mapa del cuerpo humano?

-Es útil usar la palabra genoma. Si bien se ha convertido en jerga, flota por ahí y es reconocida. ¿Qué es el genoma humano? Es un juego de instrucciones para confeccionar un ser humano. No es como las células del cuerpo, no es un mapa estructural. Es una hilera de letras que representan pequeñas cantidades de química que vienen en bloques de cuatro. Es igual a un idioma humano en la que una hilera de letras representa palabras y conceptos, y las expresa en inglés o castellano, sólo que aquí el idioma es ADN. Aquí cada palabra tiene cuatro letras y hay tres mil millones de ellas en el juego de instrucciones para hacer un ser humano. Lo que hemos hecho en el proyecto de genoma humano es simple: nos hemos limitado a leer las letras, los tres mil millones. Son microscópicas, invisibles a la vista, pero pueden ser tratadas a través de la química. No nos preocupa la tecnología, no es importante, pero tenemos que tener en claro que hay un código abstracto o digital que existe en cada célula del cuerpo y se transmite cuando nos reproducimos, en el esperma o en la ovulación, de una generación a otra. Hemos leído ese código. No lo hemos hecho para todos los seres humanos. Lo que hacen lo que continúan en el proyecto es leer las variaciones, porque es obvio que hay diferencias en lo que heredamos, y eso se ve a simple vista en los miembros de una familia. Eso da lugar a los cambios característicos en el código de ADN de cada uno de nosotros. La lectura inicial del código se encaminó simplemente a lograr una referencia de los tres mil millones de letras.

-Usted da charlas a estudiantes de entre 12 y 18 años. Algunos son más curiosos que otros, algunos se entusiasman más, pero cuando les presenta esa descripción, ¿cómo es la reacción?

-Lo más útil es hacerlo con una ilustración de cómo las series de letras se anudan para formar una célula. Una vez que uno tiene esa imagen, que es similar a una cinta de grabación digital, hay que trasladar la atención al código. No mostramos un ser humano sino que presentamos una instrucción abstracta de cómo armarlo. Eso da lugar a preguntas y respuestas que surgen a partir del interés, de lo contrario la explicación se toma tediosa. También se puede dar una charla de una hora y ver cómo reaccionan. Pero por lo general la gente se entusiasma con la idea de una grabación que condensa las instrucciones. En realidad, el interés depende de cada uno. No es fácil encapsular todo

-A mí me aplazaron en todos los exámenes de biología, química y física, y eso ha dejado su marca en toda mi relación con la ciencia. ¿Cómo se hace para crear interés por las ciencias?

-Detesto empantanarme en detalles técnicos. Creo que preguntar qué es ADN o cómo hicimos lo que hicimos son preguntas legítimas. Pero no quiero entrar en gran detalle más allá de lo que quiere el que me escucha. La dificultad de los exámenes es que consisten en selecciones arbitrarias hechas para la comodidad del examinador. Más allá de eso no tienen aplicación práctica y no son de interés alguno para quienes no se interesan por el tema del examen. Lo que deberíamos hacer con la ciencia para aplicación general es remitimos a las grandes ideas con grandes consecuencias, dirigimos a ese estilo cada vez más y preocupamos menos por aprobar exámenes.

-La segunda mitad del siglo veinte vio una caída, en términos relativos, del interés por las carreras científicas y una mayor atracción por las humanidades. ¿Se ha perdido la curiosidad del siglo diecinueve por la ciencia por la complejidad del lenguaje? Naturalmente, la computación y la IT han atraído a millones, pero no tanto la idea de trabajar como científico.

-Hay matices. La ciencia hoy ocupa a un creciente número de gente, si se considera con amplitud a todas las formas de tecnología y desarrollo. Hoy hay más gente que nunca en esos campos. El problema que usted menciona refleja la confusión entre ciencia, tecnología y comercio. Lo que sucede con desarrollar teléfonos celulares, o mejores televisores, o automóviles más eficientes es que mientras que todo el mundo los aprecia no están muy interesados en saber cómo funcionan. Si uno es curioso, o tiene un interés por la mecánica, uno quiere saber cómo funcionan las cosas, pero en los objetos que he mencionado no hay conceptos morales o humanos de consideración. Si bien tienen un origen científico, y un desarrollo tecnológico, no dan una sensación de expansión de la mente que producen los descubrimientos en cosmología o en los comienzos de la biología, donde ocurrieron los grandes descubrimientos que hemos heredado, Es bastante agotador el desarrollar productos que son apenas mejores que otros, como sucede en la industria farmacéutica o en la creación de nuevas semillas, para los que se hacen declaraciones excesivas en términos de desarrollo científico. La gente se aburre con esos detalles. En realidad mucha gente abandona estos campos para estudiar comunicación, por ejemplo, porque permite debatir temas importantes en una forma más amplia.

-¿Ah, es por eso que la gente estudia periodismo? Yo pensaba que el atractivo era la posibilidad de cubrir deportes o ir al teatro

-La gente joven todavía es bastante idealista en casi todo el mundo, y quiere comprometerse en temas que les parece importantes además de admirables y que también les divierten. Pero también debo reconocer que me asusta cuanto esta misma curiosidad los aleja de la política. Supongo que me podría hacer la misma pregunta respecto de la ciencia, si los jóvenes se están alejando de la ciencia por razones similares, porque ven a la ciencia, como a la política, sin imaginación y aburrida. Pero aún tenemos numerosos reclutas para la ciencia en el Reino Unido. No tengo idea cómo se compara eso con otros países. El problema en el Reino Unido es que los jóvenes no le ven suficientes ingresos potenciales. Es cierto que las remuneraciones en el mundo académico y científico han caído.

-Bueno, el periodismo que yo conocí en Inglaterra nunca estuvo bien remunerado. Tampoco en la Argentina... Volvamos a las grandes ideas y al genoma humano.

-Lo que sí encuentro en los chicos en edad escolar, y en adolescentes, es mucho interés por discutir las implicancias sociales y éticas de los descubrimientos científicos. Más que la ciencia, el debate pasa por ese otro

-Su libro (El hilo común de la humanidad) refleja que ése también es un punto de interés suyo. Usted adoptó una posición firme en torno de lograr que la información de sus investigaciones fuera del dominio público.

-Exactamente. Y esa controversia la ganamos. En realidad no me interesa demasiado quién gana o quién pierde en una discusión, pero

aquí lo importante era lograr lo que considerábamos era lo correcto, que era que la secuencia de tres mil millones de letras en el código del genoma humano sea accesible para todos. Este fue un caso decisivo: ¿íbamos a permitirque existieran bases de datos con esta información sobre el genoma humano que fueran solamente privadas, y que el resto del mundo tuviera que acomodarse a restricciones y limitaciones en el uso de los datos? Este es un aspecto muy destructivo de las bases de datos privadas. Teníamos que lograr el acceso libre a bases de datos públicos para todo el que lo quisiera. Quizá convenga que aclare algo en tomo de la comunicación sobre bases de datos, que a mí me parece importante. Si los datos se hallan en una fuente privada, no sólo hay que pagar para usarla sino que se requiere el compromiso de licencias y de no compartir con terceros, que comercialmente es razonable. Lo destructivo de esto es que aquí está involucrado no sólo un código de tres mil millones que es muy complejo (como si fuera una gran pila de guías telefónicas, si se necesita una idea de volumen), pero además la realidad es que entendemos muy poco. Este es solamente un comienzo, es la base de la vida humana, y la base de mucha investigación médica en el futuro. Si queda en manos privadas se limita la posibilidad de desarrollo a los propietarios de la secuencia, o a quienes tengan el dinero para comprar partes.

-Por lo tanto la secuencia del genoma humano es el comienzo de múltiples cañales de investigación...

-Precisamente. Y aun cuando se tome tan sólo un canal de investigación, como ser la función de un gen determinado, ahí se va a necesitar la labor de mucha gente. Y para que toda esa gente pueda comunicarse para comentar lo que están haciendo tiene que tener a la vista esta fuente común de datos. Tome por ejemplo una crítica literaria. En cualquier publicación hay numerosos comentarios y se los pueden leer, pero imagínese si sólo se nos permitiera leer la crítica literaria pero no se nos dejara comprar o leer el libro. La nota literaria no tendría mucho sentido. Apliquemos esa idea a una base de datos en la que se imponen restricciones al uso de la información, como ser que se nos permite leerla pero se nos prohíbe comentarla con otros. Por lo tanto nuestra competencia con los laboratorios privados era inadmisible y de seguir hubiera causado enorme daño a la biología si algún privado tuviera en su poder la

base de datos del genoma. -Vamos a la cronología de esta investigación... Usted fue invitado por la Welcome Trust para iniciar la investigación en 1992, la competencia privada surge en 1998. ¿Cuánto tema la competencia privada para iniciar su investigación?

-Tenía todo lo que teníamos porque era de dominio público. Pero vayamos a los tiempos. La razón de la demora al comienzo y por la velocidad de avance luego se debió a la curva de tecnología. El laboratorio se fundó en 1991, para completar el trabajo que yo había iniciado en EE.UU. en un genoma mucho más simple, el de los gusanos, y comenzar la investigación del genoma humano. Nadie pensaba en ese momento que se podía secuenciar el genoma humano en diez años a partir de 1992. Los científicos proyectaban unos 13 años. Eso se debió a que no teníamos la tecnología. Había muchos componentes, la química, el hardware, el software, más software para juntar lo anterior, y aún más software a medida que avanzábamos. En 1992 veíamos una gran cantidad de datos, demasiados para la tecnología existente. Nuestra responsabilidad fue enSIR JOHN SULSTON, PREMK

# La carrera d

Fue hecho caballero y ganó el máximo premio mundial de ciencia como director del consorcio internacional que le ganó la carrera a una empresa privada para hacer el primer mapa del genoma humano. ¿El premio? Que el mapa de instrucciones para construir seres humanos -y curar enfermedades- no pasara a ser una mercadería con copyright. Hoy recorre el mundo dando conferencias y visitó recientemente la Argentina para ver a su público favorito, los adolescentes.



# Genética para adolescentes

7a está de regreso en su querida campiña de Cambridge, disfrutando del verano inglés, y preparando más viajes. Pasó una semana en Buenos Aires invitado por el British Council para dar charlas en colegios secundarios y explicar la secuencia del genoma humano, para marcar el 50<sup>a</sup> aniversario del descubrimiento del ADN por James Watson, Francis Crick, Rosalind Franklin y Maurice Wilkins. El estudio del genoma que "explica cómo fabricar un ser humano" fue anunciado al mundo por el presidente Bill Clinton y jefes de Estado europeos en el 2000. Sir John Sulston, biólogo de 62 años, fue Premio Nobel de Medicina en

2002, un año después de hat rado con la Orden de Caballi británica.

Entre 1993 y 2000 fue direct tre de Cambridge y también t para desarrollar una base de ii ra para entender la composicii mano y sus enfermedades. I charla, sin la presión de hon Sulston se explayó sobre su c; al Nobel. Comenzó con la ir composición de las células de no, tarea criticada como inút legas y también por las agem

# EMIO NOBEL DE BIOLOGIA

# del genoma



de haber sido condeco-Caballero por la corona

i director del Sanger Cenibién trabajó en EE.UU. se de investigación futu-Lposición del sistema huades. En una extendida le horarios y reuniones, re su carrera hasta llegar >n la investigación de la Lilas de un humilde gusa-10 inútil por algunos co-5 agencias que financian la investigación. Del gusano saltó al humano.

En un libro fascinante, El hilo de la humanidad, Una historia sobre la ciencia, la política, la ética y el genoma humano (Siglo Veintiuno de España), escrito con la periodista Georgina Ferry, Sulston relata otra secuencia, la de la política y de las fortunas comerciales que acompañan a la investigación científica cuando los estudiosos se hallan cerca de una conclusión revolucionaria.

Este diálogo resume la labor de un científico que es considerado como el que contribuyó a hacer posible el sueño de secuenciar y leer el genoma humano.

carrilar el esfuerzo británico. El proyecto tenía que ser colaborativo o competitivo con otra gente con la misma idea. Y o me incliné por la colaboración, porque no tenía sentido duplicar. La colaboración fue lo que dio fuerza al proyecto público. Para 1998habían sucedidodoscosas.Una era que nuestra labor con los gusanos, y en otros genomas, había demostrado a los escépticos que valía la pena. En 1992 había sido muy controvertido. ¿Para qué leer tales secuencias? Mucha gente lo vio como una pavada, y en alguna forma tenían razón, porque sólo una pequeña parte de la información es útil, hay mucho que no lo es porque los genes están muy dispersos. La única forma sensata de recorrer el sistema es desarrollarlo sistemáticamente y secuenciar todo. En 1992 muchos opinaron que no estaba bien aconsejado el Welcome Trust en crear unlaboratorio para esta investigación. En los seis años, además de elaborar la información sobre la secuencia de los gusanos, que es bastante útil (y por eso los gusanos son fuente de premios Nobel), demostramos que la información era muy útil. Esto aumentó la credibilidad del proyecto del genoma humano.

# -¿Y toda esa información era de libre acceso?

-Entonces, ¿cómo entra la competencia privada?

-Para 1998 habían sucedido varias cosas. Una era el avance de la tecnología. La segunda era que habíamos publicado una secuencia casi completa de los gusanos. Eso está en Internet y fácilmente accesible. Con el genoma humano ya habíamos logrado un comienzo en serio y en 1998 ya habíamos progresado en la secuencia. Colectivamente, nosotros, el Instituto Sanger, Bob Waterson (otro investigador del gusano) y uno o dos laboratorios más, teníamos un diez por ciento de la secuencia. Eso también era de libre acceso. Habíamos acordado eso en una reunión importante en 1996 con todos los laboratorios involucrados en el genoma humano. En una tarde de debate superamos cierta oposición y produjimos la Declaración de Bermuda, un documento acordado con las agencias que financiaban la investigación que todos los datos se harían públicos de inmediato. Fue importante que lo hicimos en aquel momento. De 1996 a 1998 seguimos nuestra labor y los laboratorios discutían acerca de cuánto tardaría para tener la secuencia completa, quizá para 2005 decían unos, pero llegamos a completarla en el 2003. En cuanto al Instituto Sanger, eso no fue una aceleración pero sí la velocidad justa esperada. La situación que se había creado era que se sabía el valor de la información. Eso significaba que tenía valor comercial, de interés para capitales inversionistas, y ya no era una fantasía de laboratorio. Si alguien tiene este material, y es la fuente, podía llegar a ser muy rico. Otro factor era que los elementos de ingeniería requeridos para completar la secuencia habían avanzado. Eso también era una buena noticia para el inversionista. Había un objetivo real. Tony White y la empresa Perkin Elmer anunciaron que ellos estaban desarrollando maquinaria para la secuenciación. Esta (Perkin Elmer) era una empresa a la que le comprábamos equipos de secuenciación y, en esencia, lo que decían era así: Tony White, el CEO que habían contratado para aumentar las fortunas de la empresa, llegó a la conclusión obvia de otros fabricantes de instrumental y es que si sus equipos estaban produciendo información importante en otros laboratorios ellos podían retener sus nue-

vos equipos, trabajarlos ellos mis-

mos, obtener datos que podían ven-

der y así hacer fortunas mucho más

grandes que vendiendo equipos. El argumento es lógico. El problema radica en que estamos hablando del genoma humano un producto que quizá no deba poderse comprar y vender. Tony White quería crear una subsidiaria de su empresa, instalar sus equipos y trabajar mucho más rápido que el proyecto público. Para eso Perkin Elmer arriesgaría un capital de varios cientos de millones en su subsidiaria. Estaba claro que en aquel momento no obtendrían un producto bien terminado, pero lo podían tener ellos, y sería de calidad suficiente para ser usado por los biólogos. Eso sucedió en 1998.

### -Pasemos a lo que sucedió desde entonces.

-Nuestra situación es interesante.

Nos sentíamos amenazados. Si la empresa se adelantaba y convencía al Congreso de EE.UU. y al Welcome Trust que ellos lo podían hacer con dinero propio, los que aportaban fondos públicos se retirarían para no duplicar el trabajo. Entonces tendríamos la situación que describí en torno de la base de datos privada. Ahí nos fuimos a hablar con los que nos financiaban y presentamos un plan para adelantamos. Lo que debíamos hacer era alcanzar un producto que no fuera perfecto, como primer paso. La secuencia terminada, el producto terminado, sería el objetivo para el 2003. Pero si nos apurábamos podíamos alcanzar algo que no estuviera perfecto bastante antes. Creo que la empresa se sorprendió de que nos dedicáramos con tanta fuerza, pero así fue lacarrera. El fin de la competencia se anunció en junio de 2000. Pero entre 1998 y 2000 hubo una gran actividad política que afectó a la carrera. El tema llegó a nivel presidencial en EE.UU., y fue un tema que molestó a la Casa Blanca. Ahí la opinión era que una pelea pública no les convenía a los demócratas dado que los republicanos apoyaban la iniciativa privada. Por lo tanto, la Casa Blanca decidió que una decisión a favor del servicio público era imprescindible. A mí me tocó tener que enfrentar preguntas muy hostiles de los medios, a veces bastante desagradables. En realidad, a mí me gustan las entrevistas. Pienso que yo aprendo algo a cambio de dar mi opinión, lo veo como una interacción amistosa. En esos tiempos algunos encuentros tenían muy poco de amistosos. Los gobiernos y las empresas llegaron a una tregua por la que tanto el bando público como el privado producirían su borrador de secuencia. La de la empresa sería secretadla nuestra sería pública, porque nosotros sacábamos los datos todo el tiempo. Se publicaron ensayos y otras cosas. Lo importante es que peleamos un conflicto político y ganamos para asegurar que el genoma humano fuera de información pública. Entre 2000 y 2003 nosotros, lo que se llamó el Consorcio Internacional del Genoma Humano, completamos la edición de la secuencia. La fuerza de esa labor era que fue una colaboración internacional, y eso sirvió como palanca en el Congreso de EE.UU. para que no retiraran los fondos de investigación.

# -En su libro usted menciona su idea algo ingenua por la que aceptaba que los científicos debían dedicarse a la ciencia y los políticos debían encargarse de la política. Ahora ha cambiado de opinión.

-Creo que me he convertido más bien en un político. Ya no investigo, pero hago política. Este cambio me afectó a mí personalmente y me obligó a cambiar percepciones. Fue una elección que se me impuso. Soy oportunista en ese sentido y estoy dispuesto a considerar las posibilidades si me parecen divertidas o importantes, preferiblemente las dos cosas.

-En aquel entonces la amenaza venía del laboratorio rival, pero ¿se siente ahora presionado

# por la política y el establishment corporativo?

-La combinación de la experiencia, la investigación, el conflicto y el Nobel han traído muchas propuestas de diferentes lugares, pero ahora son más sociales que políticas. No siento presión política, si bien se me presiona para instalarme en un perfil más alto. A la gente le gusta codearse con ganadores de premios Nobel.

### -Por eso lo estoy entrevistando.

-Lo sé, pero pensaba en términos más amplios. No he buscado oportunidades en la cercanía de gobiernos. Prefiero ser comentarista independiente. Soy parte de un grupo asesor del gobierno británico, la Comisión de Genética Humana, que informa sobre el tema. Estoy preparando un informe sobre los méritos o la falta de ellos de crear un registro de la secuencia de ADN de todos, un tema que se va a hacer crucial dentro de unos veinte años. Hay que pensar en las posibles catástrofes sociales que pueden ocurrir si no se las considera con tiempo. Pero puedo hacer los comentarios que me parezcan.

### -Usted hizo contacto con científicos argentinos durante su visita a Buenos Aires...

-Sí, siempre es lindo visitar a los colegas, en este caso al doctor Alberto Díaz, de la Universidad de Quilmes, y también a otros. A través de Díaz y el British Council visité a INTI y el departamento de genética de la Universidad de Buenos Aires. Sé que a la gente en la comunidad científica le desagrada que buenos científicos argentinos emigren por falta de oportunidades. Pero para ponerlo en contexto, ese tipo de reproche se escucha en el Reino Unido y en toda Europa. Y allí donde hay mucho más dinero para la ciencia que en la Argentina, también sufrimos la fuga de cerebros hacia Estados Unidos. Todos los países del mundo sufren esa fuga a EE.UU. simplemente porque es una economía mucho más grande y tiene más dinero para la ciencia.

# -¿Cómo se revierte eso? ¿Apilándole dinero?

-Se le puede apilar dinero, o decir que no importa, pero hay que mirar el panorama más amplio. Hay mucho que anda mal con las grandes desigualdades en el mundo y la investigación científica es apenas una. Es particularmente peligroso en la investigación científica porque el desequilibrio contribuye al aumento de la brecha entre ricos y pobres. Tenemos que avanzar reconociendo la prioridad absoluta de una nivelación de la riqueza, con urgencia. El desequilibrio distorsiona el comercio mundial y hace fracasar el libre comercio entre naciones. El libre comercio funciona dentro de los países o entre partes más o menos parecidas. Pero de otra manera el comercio es totalmente desigual. Unos países fijan las reglas, los más pobres tienen que obedecerlas. Esto tiene implicancias en todas partes, incluyendo la seguridad. Esto de la guerra contra el terrorismo es ridículo ... La falta de medicamentos mata a mucha más gente que el terrorismo. No se puede derrotar al terrorismo aun cuando nos parezca que hay que tomarlo en serio. Bueno, supongo que un poco serio es, pero no es el problema más serio del mundo. Si se va a contrarrestar el terrorismo eso no se hace mediante el bombardeo. Hay que buscar las causas, que por lo general se hallan en el desequilibrio de riqueza. Y hay una raíz de desequilibrio en la investigación científica. Si vamos a lograr un mundo seguro, y la especie humana va a sobrevivir, necesitamos políticas internacionales que nivelen la riqueza y abran el acceso a la información y a la educación. El equilibrio de la riqueza significa lograr que se distribuya mejor la investigación científica. Los dos van juntos.

# Casamiento a la torontés

La oposición de George W. Bush a los matrimonios homosexuales provoca que cientos de parejas gays de estadounidenses se casen en Canadá, donde desde hace un año se legalizaron las bodas entre personas del mismo sexo. En Toronto, la capital de Ontario, donde en junio del 2003 se empezaron a celebrar las primeras bodas homosexuales con licencias matrimoniales emitidas por la ciudad, las ceremonias son parte de la vida cotidiana tras la euforia inicial. Según el vocero municipal, Brad Ross, en el último año se emitieron 1484 licencias matrimoniales a parejas del mismo sexo. Curiosamente, casi la tercera parte procede de Estados Unidos.

# Un asesino al volante

Erica Noemí Giménez, de 13 años, fue asesinada de un balazo en la cabeza a la salida de un baile que se desarrollaba en una sociedad de fomento de la localidad bonaerense de Matheu. La chica se encontraba acompañada por su amiga Daniela Videla, de 17, quien resultó herida. Ambas fueron atacadas a tiros por el conductor de un Chevy, quien se enfureció porque un grupo de muchachos le había roto un vidrio de una pedrada. La hipótesis con mayor fuerza señala que las dos chicas no integraban ese grupo. El conductor está prófugo. Los investigadores intentaban averiguar si es un vecino de Matheu.

# Un arzobispo con tapujos

El arzobispo de Córdoba, Carlos Iñáñez, le respondió al sacerdote Guillermo Mariani a través de una carta a la feligresía católica, en un nuevo cruce por la publicación del libro Sin tapujos: la vida de un cura, en el que Mariani relató sus experiencias sexuales, lo que desató una fuerte polémica en el seno eclesiástico. "No se trata de querer disimular u ocultar nada -dijo el arzobispo-. Se trata simplemente de que hay ciertos temas que conviene considerar con autenticidad pero con delicadeza, por respeto a las personas, a su intimidad y a sus convicciones."

# Continúa la búsqueda

Anoche todavía continuaban desaparecidos seis tripulantes del buque carguero hondureño "Mini Moon", hundido el sábado en alta mar, frente a Necochea. El guardacostas Thompson, de la Prefectura Naval Argentina, detectó ayer una mancha de combustible y restos de cabo de amarre flotando a tres millas al noroeste de donde se hundió la embarcación. "En ese lugar también se encontraron flotando restos de cabos de amarre -sostuvo Alejandro Rajruj, jefe de la Prefectura de Quequén-. Ahora la búsqueda se va a centrar en ese lugar, aunque igual se sigue patrullando toda la costa."

# En el 2005 habrá 28 millones de trabajadores contagiados con HIV

La OIT analiza el impacto del virus entre los trabajadores, en un informe ante la XV Conferencia sobre el Sida, en Tailandia.

El impacto del sida, desde la perspectiva laboral, alcanzará para el 2005 a 28 millones de personas en edad de trabajar. La estimación surge de un informe de la Organización Mundial del Trabajo presentado en el marco de la XV Conferencia Internacional sobre el Sida, en Bangkok, Tailandia, cuyo lema es "Acceso para todos". El informe también menciona que casi 37 millones de trabajadores contrajeron sida desde el inicio de la epidemia. La OIT estimó además que, en el mismo informe, para el 2010 habrán muerto 48 millones de trabajadores y la cifra alcanzará a 74 millones cinco años más tarde, si no se facilita el acceso a los tratamientos. Durante el acto de inauguración realizado aver, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, instó a los Estados a movilizar sus recursos e implicar a todos los sectores de la sociedad en la lucha contra el sida. Curiosamente, la conferencia empezó sin la presencia de jefes de Estado, salvo del país anfitrión.

El informe de la OIT es el primer análisis mundial sobre la repercusión del HIV en el mundo del trabajo. El estudio se realizó tras considerar la situación en 33 países de Africa Subsahariana, 4 de Asia, 8 de América latina y el Caribe, además de Estados Unidos y la Federación Rusa. En el mundo del trabajo, el organismo internacional advierte que "el sida destruirá un capital humano creado a lo largo de los años y debilitará la capacidad de los trabajadores y empleadores de producir bienes y servicios". Según Franklyn Lisk, director del Programa de la OIT sobre HIV/Sida y el Mundo del Trabajo, "la epidemia del sida, al provocar la enfermedad y muerte de los trabajadores, reduce la disponibilidad de una fuerza laboral calificada y experimentada. Esta pérdida de capital humano es una amenaza directa para los Objetivos de Desarrollo del Milenio, de reducir la pobreza y promover el desarrollo sostenible".

El impacto de esta situación en la economía de los países es grave, pero la OIT admite que no es posible medirlo con exactitud en países muy populosos, donde a pesar de haber millones de personas infectadas, la prevalencia del virus es muy baja a nivel nacional. Es el caso de la China y la India en Asia, Brasil en América latina y Estados Unidos en el mundo industrializado, según comentó Odile Frank, una de las autoras y coordinadora del informe.

América Latina y el Caribe tienen una prevalencia media de sida del 1 por ciento con un estimado de 917 mil personas infectadas en edad productiva (entre 15 y 64 años) este año. Se destaca el caso de la República Dominicana que, con una proporción estimada en el 1,7 ciento, habría perdido el 0,2 por ciento anual de crecimiento económico entre 1992 y el 2002, equivalentes a 61 millones de dólares por año. Honduras habría registrado igualmente una pérdida de un 0,2 por ciento o 26 millones de dólares anuales. El país donde el sida ha frenado más el crecimiento es Haití que, con una prevalencia del 0,9 por ciento de sida entre su población, es el más afectado de la región y cuyo crecimiento económico en esa década fue de un 0,5 por ciento menos al año debido al sida.

Según las evaluaciones de la OIT, alrededor de 26 millones de personas que actualmente trabajan, están contagiadas por el virus. Y calcula que, en el 2005, unos 2 millones de trabajadores en todo el mundo no podrán seguir cumpliendo sus labores y que esa cifra se duplicará para el 2015, frente a 500 mil que se encontraban en esa situación en 1995. A esto habrá que agregar que los adultos que vivan con personas enfermas también deberán soportar la carga de cuidar de ellas y en algunos casos dejar sus trabajos para dedicarles el tiempo necesario, principalmente en las regiones en desarrollo.

La mayor parte de los países más afectados por el sida se encuentra en Africa, donde el promedio regional de prevalencia -- entre 15 y 49 años de edad- es del 7,7 por ciento, con un total de 25 millones de personas contagiadas con el virus. De ese total, las mujeres resultan las más afectadas, independientemente de que trabajen fuera o dentro del hogar, ya que son las que se ocupan principalmente del cuidado de los enfermos. Los sectores de la educación y la salud sufrirán un especial impacto: la proporción de personal que está muriendo de sida puede llegar al 40 por ciento en el 2010.

En términos macroeconómicos, en países donde se cuantificó la repercusión del sida entre 1992 y el 2002, la tasa de crecimiento del PBI fue inferior en un 0,2 por ciento anual, equivalente a 25 mil millones de dólares al año, y la tasa de crecimiento del



Kofi Annan y el primer ministro local, Thaksin Shinawtra. La conferencia se inició ayer y continuará hasta el 16.

PIB per cápita fue inferior en un 0,1 por ciento anual, equivalente a 5 dó-

lares por cápita y por año. De acuerdo con el informe de la OIT, la fuerza laboral, a la vez que sufre el grave impacto de la epidemia, tiene en sí misma "una parte de la solución". "El lugar de trabajo es un medio ideal para lograr un enfoque integrado sobre el HIV/sida-sostuvo Odile Frank—. El trabajo provee un lugar donde hablar del HIV/sida es importante, donde las estrategias de prevención pueden promoverse en forma directa, y donde el tratamiento puede ser excepcionalmente pro-

En la Conferencia participan 15 mil delegados de 160 países, quienes durante esta semana debatirán las estrategias y políticas de prevención del sida. Entre ellos, el argentino Pedro Cahn, de la Fundación Huésped y jefe de Infectología del Hospital Fernández, quien fue elegido presidente de la Sociedad Internacional de Sida, formada por 10 mil científicos de 130 países.

EN NEUQUEN QUIEREN CAMBIAR LA LEY DE LA NIÑEZ

# Los menores en una polémica

El gobierno de Neuquén desató una intensa polémica, luego de que anunciara su intención de modificar la Ley de Protección a la Infancia y Adolescencia, para reponer la privación de Acto seguido, anunció la propues**libertad como castigo para los** ta de reformar la Ley de Protección menores de edad en conflicto con la ley. La polémica se inició luego de que el ministro de Seguridad provincial, Luis Manganaro, sostuviera que "los menores que cometen delitos son una ruleta rusa para la sociedad". El jefe de Gabinete de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, Rodolfo Mattarollo, abrió la puerta a una posible intervención del Estado en caso de producirse tal modificación.

Durante toda la semana pasada, la Universidad Nacional del Comahue fue escenario de un debate para tratar el tema de la minoridad en conflicto con la ley. Entre la infinidad de asistentes no se encontraba el ministro de Seguridad provincial, Luis Manganaro. El ministro, sin embargo, fue quien desató la polémica al utilizar un acto de egreso de cadetes policiales para hacer pública su posición y, por lo tanto, la del gobierno. Flanqueado

por el propio gobernador, Jorge tinados a alojar a menores con pro-Sobisch, Manganaro apeló al manodurismo para cargar contra "los menores delincuentes, porque para la sociedad son una ruleta rusa". a la Niñez y Adolescencia, con la intención de considerar penalmente como detenidos a los menores que cometan delitos. Las expresiones de Manganaro desataron un fuerte rechazo en ámbitos del Poder Judicial y en sectores representativos de la vida comunitaria, social y política de la provincia.

La ley 2302 fue sancionada en el año 1999 y es considerada una norma moderna y "modelo", que responde a las más avanzadas concepciones en la materia y está basada en la Declaración Universal de los Derechos del Niño y en tratados internacionales. La ley establece un régimen especial de libertad asistida para los menores que cometan delitos y por esa razón no pueden ser privados de su libertad. Los programas previstos por la ley deben ser financiados y ejecutados por el gobierno provincial. A partir de la sanción de la ley, en Neuquén dejaron de funcionar los institutos descesos judiciales.

Pero Sobisch fue más allá y con el decreto 1264 asignó una suma de 500 mil pesos para programas de asistencia a menores y puso a disposición de la Defensoría de los Derechos del Niño y Adolescente la partida de dinero para que se haga cargo de su ejecución. La titular de la Defensoría, Nara Osés, rechazó las pretensiones oficiales, calificó al decreto de inconstitucional, por considerar que la medida "era una intromisión del Poder Ejecutivo sobre el Poder Judicial" y afirmó que no iba a aceptar que el gobernador le "diga lo que tiene que hacer".

Por su lado, el jefe de Gabinete de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, Rodolfo Mattarollo, se sumó a la polémica y afirmó que "sería inevitable la intervención del Estado nacional ante cualquier intento de desmontar lo que podría ser un sistema de garantías y derechos que marca un avance importante". Mattarollo explicó que el Estado nacional es responsable ante las naciones por los tratados internacionales suscriptos en la materia y por esa razón no puede "desentenderse" del tema.

# LA OLA DE FRIO NO PARECE OBSTACULO PARA LOS TURISTAS

# Las vacaciones de brrrinvierrrno

El fin de semana largo y el inicio de las vacaciones movieron turistas por todo el país. Record de afluencia y de frío.

Los turistas se le animaron al frío: este fin de semana largo, la ola de frío polar no impidió que la capacidad hotelera alcanzara altos niveles de ocupación en Mar del Plata, Bariloche y otros destinos. Según la Secretaría de Turismo bonaerense, el que terminó ayer fue un "fin de semana record": más de 50.000 turistas llegaron a Mar del Plata -en cuyas calles la nieve dejó una alfombra de cinco centímetros de espesorv "la ocupación se acercó al ciento por ciento en hoteles de cinco estrellas". También en Bariloche "se colmaron nuestras expectativas", según sus autoridades turísticas. La ola de frío atacó a la Ciudad de Buenos Aires con 1,2 grado bajo cero; en Rosario, con 6,2 bajo cero, se registró el día más frío del año, y en Tierra del Fuego la mínima cayó a 11 bajo cero. El movimiento turístico crecía anoche hacia la Ciudad de Buenos Aires, al empezar las vacaciones de invierno en varias provincias.

Angel Díaz, vicepresidente del Ente Municipal de Turismo marplatense (EMTur), estimó en "aproximadamente 50.000" la cantidad de turistas del pasado fin de semana largo. "El sábado a la mañana, Mar del Plata pudo brindarles a los turistas un panorama de nieve: las playas y muchas calles, especialmente en zonas aledañas, llegaron a cubrirse con una capa de más de cinco centímetros", contó. Desde 1991 no nevaba en esa ciudad.

Según fuentes de la Secretaría de Turismo bonaerense, que dirige Mi-

"Más complicado que via-

jar de Navarro a la Capi-

tal": los vecinos de esta localidad

bonaerense, a menos de cien ki-

lómetros de la Ciudad de Buenos

Aires, temen que esa frase se con-

cros que pasaba por Navarro.

viajar a Buenos Aires demora más de cuatro horas y requiere

tres trasbordos; también es casi

imposible trasladarse a La Plata,

para angustia de quienes deben

ir allí a diario a estudiar o a tra-

tarse por enfermedades graves.

empresa Transportes del Oeste, la

línea 136, que llegaba a la ciudad de Buenos Aires, dejó de funcio-

nar. Cuando necesitan ir a la capi-

tal, los vecinos de Navarro tienen

que empezar por tomar un micro

particular que sale sólo tres veces

por día y tarda una hora para re-

correr los 30 kilómetros que me-

dian hasta la localidad de Las He-

ras. Allí deben esperar un tren de

la ex línea Sarmiento, que tiene só-

lo dos vagones y cuyo trayecto fi-

naliza en la localidad bonaerense

de Merlo, donde tienen que com-

binar con otro hasta la estación

Con motivo de la quiebra de la

NAVARRO SE QUEDO SIN COLECTIVO

Una ciudad aislada

vierta en un refrán; tras la quie- Jaime, quien "prometió que una bra de la única empresa de minueva línea estaría funcionando a

guel Angel Cuberos, "fue un fin de semana record en la provincia, con ocupación plena en los hoteles de cuatro a cinco estrellas y del 80 al 85 por ciento en las restantes categorías, tanto en la ciudad de Mar del Plata como en la de Tandil, Sierra de la Ventana, y lugares de reciente desarrollo como Villa Cacique Barker, cerca de Benito Juárez, que aprovecha instalaciones de la antigua fábrica Loma Negra".

En Bariloche, "este fin de semana llegaron 60 vuelos charter trayendo turistas desde Brasil", anunció Juan Carlos Cornelio, representante de la Secretaría de Turismo barilochense, que dirige Guillermo Estévez. Según este organismo, "se colmaron las expectativas: la ocupación hotelera llegó al 85 por ciento, y al 95 por ciento para cinco estrellas". Situaciones similares se dieron en San Martín de los Andes, Villa La Angostura, Esquel y El Bolsón.

Ayer, en la Ciudad de Buenos Aires, la mínima fue de 0,2 grado bajo cero, a las 8.15; la sensación térmica mínima fue de 1 grado bajo cero a las 6. En Mar del Plata, la mínima fue de 1,2 bajo cero. La temperatura más baja del país se anotó en Tolhuin, Tierra del Fuego, con 11 grados bajo cero. En Rosario, el de ayer fue el día más frío del año, con 6,2 grados bajo cero y una sensación térmica de 8 bajo cero. En la provincia de Buenos Aires, el termómetro cayó a 8 bajo cero en Junín y en Pigüé, y a 7,2 bajo cero en Coronel Pringles y a 6,1 bajo cero en Azul. En Villa María, Córdoba, la mínima fue de 7,5 ba-

tiempo que les requiere tan compli-

cado viaje es de unas cuatro horas.

esa localidad, afirmó haberse co-

municado con el secretario de

Transportes de la Nación, Ricardo

principios de julio" lo cual no se

verificó hasta el momento. Algu-

nos navarrenses que trabajaban en

la Ciudad de Buenos Aires afirman

haber sido despedidos por las rei-

teradas demoras y las consecuen-

El problema rige también para

quienes deben viajar a La Plata, por

ejemplo estudiantes o enfermos que

tes llegadas tarde a sus trabajos.

Alfredo Castellari, intendente de



El inicio de las vacaciones en muchas provincias llevó 50 mil turistas a la gélida Mardel.

jo cero, y en Santa Rosa de Conlara, San Luis, de 9,4 bajo cero.

Hoy y mañana, según el Servicio Meteorológico Nacional, la temperatura subirá en la Ciudad de Buenos Aires, con máximas de entre 14 y 18 grados; el miércoles, sin embargo, volverá a bajar, aunque no tanto como el pasado fin de semana, con máximas de 13 a 15 grados.

Anoche, llegaban a la terminal porteña de Retiro miles de turistas procedentes de las provincias donde hoy empiezan las vacaciones escolares de invierno. La ciudad aguarda medio millón de visitantes

para las próximas dos semanas. En 17 provincias, incluida la de Buenos Aires, las vacaciones comienzan hoy y se extenderán hasta el 16; en otras seis, incluida la Ciudad de Buenos Aires, el receso empezará recién el 19 y durará hasta el próximo 2 de agosto.









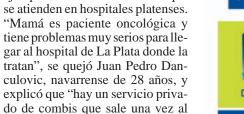




Más chica es la cancha,



más podés jugar.



La quiebra de la empresa Transportes del Oeste afecta también a otras localidades de esa región bonaerense, pero Navarro es la única que no cuenta con otros medios de transporte.

día de Navarro, a la madrugada, y

desde La Plata vuelve solamente si

tiene cubierto el pasaje".

Con el nuevo Nokia 3100, podés bajarte gratis el "Marcel Desailly". Además, tiene sonidos polifónicos, luces audiorítmicas y mensajes multimedia para mandar y recibir fotos. Podés enviar mensajes de texto y descargar juegos y ringtones.

Unifón. La comunicación del momento.





Telefónica Comunicaciones Personales S.A., Corrientes 645, Capital Federal - CUIT 30-67881435-7. Nokia 3100: Precio total contado y financiado: \$294.- Origen: Brasil. Promoción válida únicamente para nuevas alta de líneas contrato con planes de 24 meses. Consultar cobertura GSM disponible. Promoción válida desde 26/6/04 hasta el 31/07/04 o hasta agotar stock de 300 unidades. Las fotos son ilustrativas.

Once, en la Capital. Según los vecinos de Navarro, el

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

# Shock a las finanzas rusas

La corrida bancaria de la semana pasada en Moscú trajo el fantasma de una crisis como la de agosto de 1998, cuando colapsó el sector bancario, dejando a millones de personas sin dinero. Hay dos bancos clausurados -el Sodbiznesbank y el Credit Trust- y otros dos en cesación de pagos -Alfa y Guta-. El gobierno de Vladimir Putin apostó por la fusión de entidades financieras para apaciguar la crisis.

### Le Monde

Para una población todavía traumatizada por las crisis continuas de los años '90, el anuncio del 7 de julio de que un cuarto banco ruso en dos meses -el Guta- se encontraba en la tormenta, reavivó recuerdos dolorosos. Las autoridades del banco central intentaban el jueves a la tarde tranquilizar a los inquietos, asegurando que no existía "una crisis" y anunciaron que ese establecimiento estaba por ser comprado por un organismo del Estado, la Vneshtorgbank, capaz de asegurar todos los depósitos. Pero la información fue luego contradicha por un comunicado de ese establecimiento. Rusia cuenta con una plétora de bancos, alrededor de 1300 de los cuales la capitalización es muy débil. El único organismo considerado sólido es el Sberbank, controlado por el Estado. Capta el 61 por ciento de los depósitos.

# (Natalie Nougayrède)

Pravda

Una gran crisis bancaria y monetaria, ¿no haría que ciertos sectores se frotaran las manos llenos de alegría? Bueno, esto no va a suceder. Los mercados financieros son tan volátiles como el éter. Por lo tanto, la especulación de la prensa internacional de una creciente crisis bancaria, seguida por una baja del efectivo, es en el mejor de los casos irresponsable y en el peor, molesto. No hay una crisis en Rusia, ni financiera, ni económica ni en el mercado del dinero. (Editorial)

# **Moscow Times**

Los bancos rusos están enfermos, tosen y resollan. Dialog Optim anunció que estaba limitando el retiro de depósitos, mientras le revocaron la licencia al Credit Trust. Es asombroso. Según el barómetro financiero, deberían estar completamente calmos y sin embargo una tormenta se está gestando: tasas de interés en el mercado de préstamo interbancario están rompiendo los records, y la única cosa que puede salvar a Rusia de una crisis bancaria sería la ausencia de un sistema bancario. Todo comenzó cuando al Sodbiznesbank le sacaron la licencia entre acusaciones de lavado de dinero conectadas a una investigación por asesinato. El dinero por rescate del director general del KamAZ, Viktor Faber, secuestrado y asesinado por el grupo criminal tagiri, fue transferido a cuentas que ciertas compañías abrieron en el Sodbiznesbank..

(Julia Latynina)

# La fórmula de los dos John

Tras un largo suspenso, el presidenciable John Kerry anunció como candidato demócrata a vicepresidente a John Edwards, senador de Carolina del Norte. Nuevos sondeos mostraron que la mayoría del público aprobaba la elección. Edwards representa al estadounidense que se hizo de abajo y se cree que captará los votos del sur. Kerry dijo que su compañero es una "fuente de electricidad".

### **The New York Times**

Los demócratas obtienen votos en temas como la economía, pero los republicanos triunfan en valores. Lo extraño es que el presidente Bush se las arregla para mostrarse como un tipo ordinario (un verdadero logro del marketing), mientras John Kerry todavía tiene un aire de excéntrico liberal de Massachusetts. Aquí es donde entra Edwards. Como pase de entrada de los demócratas para lugares como Yamhill, Edwards, hijo de un minero y una empleado de correo, resulta ideal, por tener los pies sobre la tierra y ser confiable: un tipo en posición favorable tanto en valores como en temas que generan controversia. De este modo los demócratas ganan credibilidad entre votantes de clase obrera y un líder que puede ayudar a recuperar los demócratas de Reagan. (Nicholas D. Kristof)

# **The Washington Post**

Como estrategia política, la elección de compañero de fórmula del senador John Kerry es una movida sagaz. El senador de Carolina del Norte, John Edwards, para decirlo francamente, es fuerte en áreas en las que Kerry es el más débil. En este sentido, es crédito de Kerry -así como de su determinación de vencer a Bush- que enliste a un hombre que, en algún punto, estuvo delante de él en las primarias, aun cuando Edwards perdió en forma estruendosa. Mientras Kerry puede parecer reservado y estirado, Edwards, como probó en las primarias, es un hombre de campaña nato, que despliega sus habilidades entrenadas como abogado para atraer a votantes. (Editorial)

# Le Nouvelle Observateur

Al elegir como vicepresidente potencial a su antiguo rival, el senador John Edwards, el candidato demócrata acabó de equilibrar una candidatura que corría el riesgo de oscurecerse en la atonía. Los dos hombres son complementarios en varios puntos, de los cuales uno es determinante: los orígenes plebeyos de Edwards, hijo de un modesto obrero en ese sur pobre y conservador, podrían equilibrar el perfil del patricio Kerry, hijo de diplomático, casado con la riquísima heredera del imperio del ketchup Heinz. El hombre del norte ligado al hombre del sur: Kerry necesitará de la voz de Edwards, ya que la popularidad en el sur de Estados Unidos es considerada indispensable para que un demócrata acceda a la Casa Blanca.

(Jean-Marcel Bouguereau)



John Kerry (izq.) junto con John Edwards en un acto de campaña en Carolina del Norte, el fin de semana. Los demócratas están convencidos en señalar las dificultades del presidente Bush en Irak

# Kerry y Edwards lanzan ataques contra Mr. guerra

El candidato demócrata John Kerry, junto con su compañero John Edwards, centraron las últimas declaraciones de prensa en torno de las fallas de la administración Bush en Irak.

# **Por David Usborne \***

John Kerry, el competidor demócrata por la Casa Blanca y su flamante compañero de fórmula, John Edwards, han lanzado severos ataques contra el presidente George Bush en torno de la guerra en Irak, aseverando que los errores de inteligencia causaron directamente la pérdida de cientos de vidas norteamericanas. "Se equivocaron y los soldados murieron por su error", dijo Kerry en una de las numerosas entrevistas que dio este fin de semana junto a Edwards en diferentes medios de prensa, incluyendo los diarios The New York Times y The Washington Post.

"Estados Unidos paga miles de millones de dólares porque se cometieron errores. Y nuestros aliados no están con nosotros porque se hayan equivocado", agregó el candidato demócrata. Edwards se hizo eco del mensaje, aunque optó por un tono un poco menos agresivo: "Mi opinión es que George W. Bush ha hecho en Irak –al conducir la guerra y en sus planes de establecer la paz-le ha costado caro a Estados Unidos, un costo alto por la posibilidad de tener éxito". Las entrevistas fueron parte de un hábil esfuerzo de capitalizar el entusiasmo de la opinión pública respecto de la elección de Edwards, un senador de Carolina del Norte, anunciada el martes pasado. También pone en evidencia la determinación de los demócratas de señalar las dificultades de Bush en Irak.

Esas dificultades se agudizaron con la difusión el viernes del informe del Comité de Inteligencia del Senado acusando a la CIA de facilitar información falsa sobre Irak. El senador Kerry se detuvo en acusar directamente a Bush de haber mentido sobre Irak. Sin embargo, cuestionó la veracidad general de la actual administración. "El valor de la verdad es uno de los valores centrales en Estados Unidos y la administración lo

ha violado", declaró Kerry a The Washington Post, a bordo del avión de campaña Kerry-Edwards. "Su sistema de valores está distorsionado y no se basa en la verdad."

El informe de inteligencia significativamente ayuda a Kerry en poner a Irak de asunto clave en su argumento de campaña. Aunque ambos demócratas en 2002 votaron en el Senado la autorización a Bush para invadir Irak, el reporte deja en claro que los senadores dieron su aprobación en base a información errónea. Pero ante la pregunta de si hubieran votado diferente si hubieran sabido sobre las verdaderas capacidades de Saddam Hussein, ambos optaron por decir: "No voy a retroceder y contestar preguntas hipotéticas sobre qué habría hecho si hubiera conocido esto", dijo Edward, a lo que Kerry agregó: la votación no es ahora y así es. Acuerdo completamente con Edwards". Una comisión del Partido Demócrata aprobó un proyecto de programa de gobierno con vistas a las presidenciales estadounidenses del 2 de noviembre, en el cual se condena la guerra contra Irak aunque se prevé mantener las tropas ocupantes. Bretaña. Especial para Página/12.

El documento será sometido a la convención partidaria, a realizarse en Boston del 26 al 29 de julio. La campaña de Bush rápidamente contraatacó a los demócratas. "El senador Kerry ha desplegado una carencia de decisión en la guerra antiterrorista", declaró Steve Schmidt, un vocero de Bush-Cheney.

Kerry se refirió a un "efecto dañino" con este gobierno, sugiriendo que una nueva era de cinismo emergió comparada a la que sucedió durante la guerra de Vietnam. "Pienso que es un nuevo nivel de cinismo y carente de credibilidad", apuntó. Se disculpó parcialmente sobre algunas de las consideraciones más fuertes que hicieron surtidos animadores sobre Bush en su campaña en Nueva York, el jueves. Bush fue algunas veces caracterizado como un "delincuente". "Obviamente que algunos se pasan de la raya de lo que es apropiado, pero no podemos controlar que no pase. Por otra parte, entendemos el enojo v la frustración reinante.

\* De The Independent de Gran

# Ante un atentado electoral

El gobierno de Estados Unidos considera la posibilidad de aplazar las elecciones presidenciales convocadas para el 2 de noviembre próximo si la red Al-Qaida perpetra un atentado, según Newsweek. La revista afirma que el Departamento de Justicia recibió un pedido del área de Seguridad Nacional para precisar los pasos legales a dar con la hipótesis de un aplazamiento de la elección si la organización de Bin Laden comete un atentado en Estados Unidos el día de los comicios o inmediatamente antes de esa fecha. Según el semanario, que no identifica a sus fuentes, la Secretaría de Seguridad Nacional pidió a la asesoría legal de Justicia el examen de esa posibilidad va que "no hay un departamento" federal "competente para cancelar y posponer" las elecciones. Una opción contemplada en el pedido es que el Congreso confiera por una ley a la Secretaría de Seguridad Nacional poderes para decidir una eventual cancelación de las elecciones. La hipótesis fue presentada al secretario de Seguridad Nacional, Tom Ridge, por la Comisión para la Ayuda a las Elecciones creada hace dos años para aportar asistencia a los comicios federales y actualizar su tecnología. Ridge afirmó este jueves que la red Al-Qaida planea un ataque a gran escala en Estados Unidos.

# UN MUERTO Y 20 HERIDOS EN UN ATENTADO PALESTINO EN TEL AVIV

# La primera bomba desde marzo

Fue el primer ataque en Israel en cuatro meses y el primero en quince en la ciudad. Ariel Sharon dijo que seguirá con el muro.

> Por Eric Silver \* Desde Jerusalén

Líderes palestinos condenaron ayer una bomba en una parada de ómnibus en Tel Aviv, en la que murió una soldado mujer y fueron heridos 20 israelíes. Los palestinos dijeron que el ataque le vino como anillo al dedo a Israel, dos días después de que la Corte Internacional de Justicia de La Haya determinara que el muro de Cisjordania era ilegal y debería ser derribado.

La explosión –la primera dentro de Israel desde marzo y en la ciudad más grande desde que dos británicos musulmanes suicidas con bombas explotaron en un bar frente a la playa hace 15 meses-reforzó la decisión de Sharon de completar la barrera, que Israel insiste "está reduciendo los ataques". Luego de consultar a ministros y funcionarios de la ley, el primer ministro israelí dijo que la construcción continúa, de acuerdo con lo previsto el mes pasado por la Corte Suprema israelí, que consintió en que Israel debe priorizar su seguridad frente a los derechos humanos de los palestinos. Sharon dijo en el encuentro de gabinete dos horas después de la explosión: "El asesinato de esta mañana es el primero ocurrido bajo el auspicio de la opinión de la Corte Internacional de Justicia. El viernes, el sagrado derecho a la guerra contra el terrorismo recibió una bofetada. Quiero dejarlo claro: el Estado de Israel rechaza totalmente la opinión de la Corte Internacional de Justicia".

Ghassan Hatib, el ministro de Trabajo palestino, condenó el ataque de Tel Aviv. "No es bueno para la causa palestina. Hay grupos o células que están haciendo cosas que la vasta mayoría del pueblo palestino considera está atentando contra nuestra causa." Las brigadas de los mártires de Al-Aqsa, ligadas al movimiento de Yasser Arafat, se adjudicaron la responsabilidad del ataque, que ocurrió a las siete de la mañana cuando los israelíes retornaban de su trabajo luego del feriado por el Sabat. La bomba, de tamaño medio. estaba escondida entre los arbustos detrás de la parada, y fue detonada por control remoto mientras el colectivo partía. Varios testigos reportaron que vieron una mujer embarazada entre los heridos que recibían tratamiento. Los militantes dijeron que estaban vengando el asesinato de uno de sus comandantes, llevado a cabo por el ejército israelí, en Nablus.

Estableciendo la postura de contraofensiva diplomática de Israel mientras los palestinos se preparan para llevar la resolución de la Corte Suprema de Justicia Inter-

# **EDICTO**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 47, a cargo del Dr. Horacio A. Maderna Etchegaray Secretaría Unica, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de don VALERIANO CEFERINO QUIÑO-NES. Publíquese por tres días. Buenos Aires, junio 23 de 2004. Silvia R Rey Darat. Secretaria.

nacional a las Naciones Unidas, la próxima semana, Sharon adelantó: "La opinión de la CIJ envía un mensaje de muerte que incita al terrorismo y obstruye a los países de protegerse contra éste. Hoy, todo aquel que teme la expansión del terror debe pararse junto a Israel y nuestra denuncia de que esta opinión peligrosa e inmoral se abandone en el mundo".

Los palestinos discutieron el punto de vista de Israel de que el ataque de ayer probara la necesidad de la barrera. "El debate -dijo Ghassan Hatib- no es sobre si necesitan un muro. Eso es cuestión de ellos. Pero que lo pongan en su tierra, no en la nuestra. Están confiscando nuestras tierras e irrumpiendo en nuestras vidas." Estados Unidos ya ha rechazado la autoridad de La Haya, a la que no le reconoce validez, y ha insinuado que vetará cualquier resolución del Consejo de Seguridad que pida sanciones. El punto de vista de Israel se ha instalado en la Unión Europea. La mayoría de sus 25 estados miembros objetó el pedido de la Asamblea General original para una opinión consultiva de la Corte Internacional. Israel, sin embargo, entró en colisión con Kofi Annan, el secretario general de la ONU, que declaró en Bangkok ayer que Israel tenía que respetar los intereses de los palestinos. "Creo que la decisión de la Corte es clara", dijo. "Si bien aceptamos que el gobierno de Israel tiene una responsabilidad y un deber de proteger a sus ciudadanos, cualquier acción que tome debe ser en conformidad con el derecho internacional.'

Los israelíes responden que están reconsiderando la barrera de 750 kilómetros para mantenerse según el criterio de la Suprema Corte. Elministro de Defensa dijo ayer que 162.5 kilómetros han sido completados y que la construcción proseguía por 20 kilómetros, pero que el resto estaba bajo revisión.

\*De The Independent, desde Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Alicia Beatriz Nieva.



Una mujer herida tras la explosión de una bomba, ayer, en una parada de colectivo en Tel Aviv.

Las brigadas de los mártires de Al-Agsa se adjudicaron la responsabilidad del ataque.

SIETE SOLDADOS DE EE.UU MURIERON EL FIN DE SEMANA

# Más de mil las bajas aliadas

un camino en Samarra, al norte de Irak, mató a dos soldados norteamericanos ayer, mientras que otro ataque en Mosul provocó la muerte de otro soldado norteamericano, con lo cual el número de víctimas norteamericanas y de ciudadanos extranjeros sobrepasó la cifra de los mil. Oficiales militares norteamericanos dijeron que un soldado murió en la ciudad de Beiji, a 140 kilómetros del sur de Mosul, cuando una bomba explotó cerca de una escolta norteamericana. Otro soldado norteamericano fue herido por la detonación. Por otra parte, era incierto el destino del filipino secuestrado.

Un vocero militar dijo que la muerte de los cuatro marines norteamericanos en el oeste de Irak, el sábado, no fue en combate como se reportó, sino que fue por un accidente de sus vehículos. Los hombres eran miembros de la fuer-

Una bomba al costado de za expedicionaria marina. Quedó en Irak. Dejarían el país a fines de claro ayer que fue un accidente en la ruta lo que causó su deceso. Las últimas muertes llevaron el número de bajas entre las fuerzas norteamericanas a 887 –de los cuales 663 fueron muertos en combate y 224 en circunstancias no hostiles-. Eso significa que el número total de no iraquíes muertos desde el comienzo de la guerra en Irak trepaba a 1003 anoche.

El gobierno filipino se rehusó nuevamente a cumplir las demandas del grupo insurgente de que retirara su personal de Irak, un mes antes de lo planeado. El grupo que se identificó como parte del Ejército islámico de irak tiene secuestrado a un ciudadano filipino y aseguró que ejecutaría a otro rehén identificado como Angelo de la Cruz si Manila no accedía a ordenar la retirada la noche del sábado, pero extendió el plazo por 24 horas. Manila tiene 50 personas encargadas de tareas humanitarias agosto. Bulgaria dijo ayer que recibió información de que dos de sus ciudadanos, ambos conductores de camiones, fueron secuestrados y seguían vivos, a pesar de que el plazo para su ejecución habría caducado.

Un grupo se adjudicó la responsabilidad por un ataque contra los cuarteles militares norteamericanos en Samarra el jueves pasado, que mató a cinco soldados norteamericanos y a un guardia nacional iraquí. Además, dos policías habrían sido heridos de bala gravemente en la ciudad petrolera de Kirkuk. La continua insurgencia dentro de Irak fue la razón principal para la cancelación de la primera visita del primer ministro interino Ayad Allawi a Europa, planeada para esta semana. Ayer, en el suburbio de Baba, al norte de Bagdad, cerca de 150 manifestantes en las calles exigían el retorno al poder de Saddam Hussein.



# EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ LLAMA A LICITACION PUBLICA Nº 20/AGVP/04

MOTIVO: "ADQUISICION DE ALCANTARILLAS BOVEDA Y CAÑO HELCOR DE CHAPA ONDULADA, VARIAS MEDIDAS".

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 358.128,00 **VALOR DEL PLIEGO:** \$ 3.580,00

LA HORA DE APERTURA.

FECHA DE APERTURA: 04-08-04 - HORA: 15.00

LUGAR: ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVIN-CIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 - (9400) RIO GALLEGOS

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: DEPARTAMENTO TESO-RERIA DE LA ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PRO-VINCIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 (9400) RIO GALLEGOS (SANTA CRUZ), Y/O CASA DE SANTA CRUZ - 25 DE MAYO 277 -1º PISO - (1002) CAPITAL FEDERAL, HASTA 48 HS. ANTES DE

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS



# EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ LLAMA A LICITACION PUBLICA Nº 19/AGVP/04

MOTIVO: "CONTRATACION DEL SERVICIO DE VIGILAN-CIA DEL DISTRITO VIAL GOBERNADOR GREGORES".

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 61.320,00

VALOR DEL PLIEGO: \$ 613,00

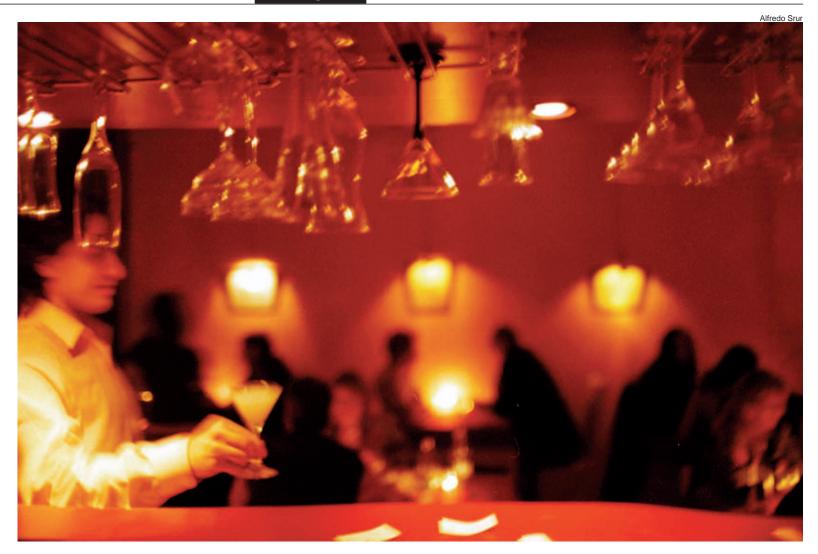
FECHA DE APERTURA: 30-07-04 - HORA: 11.00

LUGAR: ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVIN-CIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 - (9400) RIO GALLEGOS -SANTA CRUZ.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: DEPARTAMENTO TESO-RERIA DE LA ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PRO-VINCIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 (9400) RIO GALLEGOS (SANTA CRUZ), HASTA 24 HS. ANTES DE LA HORA DE APER-TURA DE SOBRES.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS

Desde hace ocho años el restaurante
Te Mataré Ramírez propone como un juego una carta de platos afrodisíacos con nombres tan tentadores como los ingredientes. Ahora, entre bocado y bocado, se presenta un show de literatura erótica que pone a la imaginación en primer plano.



LUGARES

# Terciopelo Rojo

Por Marta Dillon

El local está perdido en medio de una cuadra sin más signos particulares que el límite de una avenida sin encantos en una de las esquinas; y en la otra, pues nada que destacar. Ni carteles ni luces señalan la puerta que sólo de muy cerca, cuando la noche es cerrada, permite ver un interior rojo, afelpado, de un hall diminuto. La puerta está cerrada, es necesario encontrar el timbre dispuesto como parte del juego que está a punto de comenzar, en un lugar evidente y a la vez como camuflado por el material del contorno, la falta de luz, la sorpresa de tener que pedir permiso para entrar a un lugar que no sólo se supone público sino deseoso de recibir visitas. Esa zozobra del primer momento -porque aquí el derecho de admisión está mediado por el famoso timbre ¿y si nos preguntan quiénes somos? ¿quiénes somos?- también da una seguridad: quien llega hasta esta puerta sabe perfectamente a qué vino. Entonces como magia desaparece el sonrojo que tiñe el primer instante, cuando detrás de las cortinas de terciopelo aparece el local repleto de comensales iluminados por velas, demasiado juntos en la primera impresión, pero todos cómplices al fin y al cabo en el juego de la búsqueda del tesoro

Luces bajas, todo muy rojo, copas diferentes en la misma mesa como si fueran restos de la herencia desmembrada de una bisabuela de alcurnia, arañas recamadas de cristales. Es necesario otear quiénes componen este grupo que por esta noche —cualquier noche de miércoles a sábado— han decidido aventurarse en un sitio que ofrece comida que se propone

escondido cada quien sabe dónde.

afrodisíaca a sabiendas de que el resultado no es matemático. Y no hay nada de particular en el grupo de comensales: edades diversas, diversas nacionalidades incluso, reunidos de a pares, los más, alguna mesa de cuatro; se podrían contar tantas mujeres como hombres. Aquí los unos buscan los tesoros en las otras, y viceversa, aunque, como se dijo, la curiosidad va de mesa en mesa, disimuladamente, deseando que llegue alguno de esos comentarios que despierta una carta que tiene más de estimulante en el bautismo de los platos que en los ingredientes mismos: El entró en ella y ella entró en su secreto, dice por ejemplo una de las entradas que promete "espesa, lasciva y humeante crema de calabazas y curry acompañadade shot de cognac". Y la verdad es que cuesta reconocer la lascivia en una inocente calabaza, por muy humeante que se presente. Pero de todos modos despiertan una sonrisa que, ayudada por la dificultad para leer a la luz de la única vela la mesa obliga a los comensales a casi tenderse sobre ella, las cabezas muy juntas, recitándose otros nombres de platos étnicos preparados por el chef Nicolás Pería: Se derrama mientras mas va soltando ("salvajes lonjas de solomillo de ciervo"), Ritmo que engarza mis palabras y tus oleajes ("tibio pulpo"), La vertiente inagotable de tu deseo ("tierno lomo en reducción de merlot"), ¿Tú? ¿Yo? ¿Quién está dentro de quién? ("voluptuosa pechuga rellena"). Y así continúa la carta, como un poema que se lee a coro, que demora la elección hasta no haber paseado la mirada por cada uno de los grabados que la ilustran y que facilitan el juego de sobreentendidos en el que los poderes del

jengibre, las ostras, el apio o las

nueces parecen lo de menos.

El escenario no se ve hasta que uno de los mozos -buenos músculos, apretados en remeras negras- enciende las tres velas de cada candelabro, y entonces una cosquilla por lo que vendrá se dejará sentir como una corriente eléctrica. Es cierto que los pequeños cuadritos de Horacio Rodríguez son lo suficientemente explícitos como para haber despejado a ese momento cualquier rubor sólo por efecto de la repetición -no hay efecto que sobreviva a la constancia de lo mismo, aun cuando sean enjambres de órganos en acrobacias imposibles-, sin embargo, ¿qué puede haber en el escenario de pudoroso después de esa exhibición que hicieron las obras sobre las paredes y la carta en la boca de los comensales? Nada, es evidente, ¿pero qué tan leios se llegará en el escenario? Porque una cosa es buscar estímulos y otra despertar resquemores en la mayoría de parejas que se prestan al juego de comer langostinos (Recostada de espaldas se tomaba los tobillos) con la mano dejando que los jugos corran por los dedos y obliguen a esa pose tan común de la boca que chupa. Pero para eso está la advertencia de quien ocupará el centro del escenario: Adrián Batista, un hombre entre dos mujeres, Fernanda Caride y Melina González. "No nos vamos a quitar la ropa, no vamos a tocar a nadie", dice para ahuventar fantasmas v convoca a otros espíritus. Espíritus que animaron las letras y los cuerpos, desde el medieval Pietro Aretino hasta Bukowski, de Apollinaire a Almudena Grandes y la lista sigue aunque los autores no sean identificados más que en este modesto prólogo que también anuncia que algunos de los presentes serán llamados a contestar sencillas preguntas que se utilizarán como incentivo en este enredo de lenguas –las del actor y las actrices– y no de cuerpos, ya que apenas se yerguen por encima de la mesa también cubierta de rojo que les sirve de soporte.

Entonces a ese señor de barbita que dice llamarse Jorge le regala una de las chicas la fantasía de un polvo celestial que describe con lujo de detalles sensuales y escatológicos, mechados de Georgies –puesto que son amantes en el juego, los sobrenombres están permitidos- y George mi amor, exigido hasta el hartazgo mientras Jorge abandona su Sudor de niña virgen como si fuera una pasta cualunque en su plato frío. Puede que la pareja de Jorge dé pataditas por debajo del mantel, o puede que se anime a otra caricia alentada por los signos de sudor en la frente perlada de su compañero. Lo cierto es que el efecto es mejor que aquel mítico orgasmo fingido en un bar de Cuando Harry conoció a Sally, tal vez porque los actores que están en silencio mientras la lengua de la ahora protagonista se encabrita la miran como si se estuviera produciendo un milagro de la física que expande lo caliente y contrae lo frío, y así, habilitan la carcajada, liberadora, amable con los pudorosos, complaciente con quienes no saben que esas proezas son literatura o tal vez un exceso de alguna tarde de verano en la que no importa qué es ficción y qué fricción.

Instrucciones para accionar timbres ocultos entre las piernas, algunas verdades sobre los sexos dichas como proclamas, los ayes, los muchos, los más y más, adentro y afuera, quiero pero no quiero, un poco para mí y no seas mezquino no me des tan poco, contenidos que se vacían, contene-

dores que se llenan, sonrisas que se hacen gritos, gritos convertidos en resuellos; sin más que palabras hilvanadas que van tejiendo una red en la que caen como moscas las carcajadas, los actores entran y salen de la atención de las muchas parejas y los pocos grupos de cuatro, domando la primera sorpresa por lo que se puede escuchar sin espanto –y que no se podría ver sin terminar en aquelarre- y con placer por las imágenes que también se tejen en la mente como mantas que con un poco de suerte y algún trago oportuno lograrán cubrir las ansiedades de quienes creen que esa noche podrían descubrir -al menos sacar lustre- a algún tesoro. Todo es terso, entonces, todo es comprimido, mojado, dilatado, las palabras dicen gusanito pero dicen otra cosa, dicen raja, corrida, venida, dicen boca, chupada, lengua, roto. reto, calor, dicen ay, dicen no me duele, dicen me estás matando, mienten me estás matando, insisten que nunca en la vida así, nunca antes así y de nuevo las risas, los calores, los aplausos; y los postres que también celebran los sentidos, o al menos celebran uno, ese que puede convertir lo corriente en extraordinario.

Es un juego, nada más, una convención. Jugamos a que la comida hace cosquillas, que se digiere entre las piernas, que lo que se imagina es más bello que cualquier cosa que se puede ver, que hay no resultado si no camino y que en una de esas paradas que todo tránsito necesita, se puede comer acá, en un lugar como éste y creer que ésa es la razón de un inesperado desvío.

Te Mataré Ramírez, Paraguay 4062, Buenos Aires (4831-9156) o Primera Junta 702, San Isidro (4747-8618).

CARLA CZUDNOWSKY DEBUTA CON "¿Y A VOS QUIEN TE AMA?" "Me aburrí de hablar de sexo" En su primera experiencia como conductora, la periodista se propone "ayudar a que la gente dialogue" con un ciclo donde pondrá el foco en el amor antes que en la carne.

### **Por Emanuel Respighi**

Después de casi siete años indagando en el complejo mundo del sexo-en todas sus concepciones y formas-, Carla Czudnowsky se decidió a cambiar el sexo en su estado crudo por el amor más honesto posible. Desde hoy a las 16, por América, la rubia que desde los tiempos de Zoo se había empecinado en hablar en TV de sexo sin tapujos retornará a la pantalla chica con ¿Y a vos quién te ama?, un ciclo diario que ella misma define como "el primer programa periodístico sobre el amor". Un cambio radical en el perfil mediático que la ex columnista de Kaos en la ciudad se había obstinado en cultivar, pero del que en su interior quería escapar a toda costa. "Mientras hacía los informes sexuales en Kaos... me di cuenta de que había otras cosas más interesante que el sexo de las que quería hablar y contar. Percibía en cada entrevista que detrás de cada persona había una historia de amor emocionante que permanecía más allá de la sexualidad, pero que no podía desarrollar en los informes de Kaos por una cuestión de formato y tiempo", subraya la rubia periodista.

Producido por Endemol Argentina, ¿Y a vos quién te ama? marcará el debut en la conducción de Czudnowsky, luego de una larga espera de casi tres meses en los que el ciclo estuvo en el freezer por cuestiones que nadie tiene en claro. Ni siquiera la conductora. "Cada vez que nos miramos la cara con la gente de América y de Endemol, ninguno de nosotros tiene claro los motivos de la demora. Pero ni se rechazó el piloto ni nos mandaron a cambiar el programa. Seguimos manteniendo el mismo formato, las mismas secciones y el mismo panel de especialistas", detalla Czudnowsky.

Si bien el ciclo se centrará en una historia de amor central, el programa contará con secciones y un panel de especialistas que analizarán la temática que subyace a la historia del día. "El ciclo –apunta Carla– no tendrá nada que ver con 12 corazones o un talk show. La idea no es formar parejas. En todo caso, el ciclo analiza el cómo vivimos y qué podemos hacer para mejorar nuestra realidad. Acá no habrá tribuna ni gente peleándose. Son historias reales, verídicas. Va a haber gente contando su historia de amor: divertida, emocionante, traumática, trágica o esperanzadora, cualquiera sea el tono. Pero no vamos a juzgar a la gente sino que intentaremos ver en qué las podemos -y nos podemos– ayudar.'

−¿El cambio de perfil se debe a que tenía miedo a encasillarse como "especialista en sexo"?

-No, no tomo decisiones por miedo sino porque tengo ganas. Cambiar el sexo por el amor no fue una estrategia de marketing, es algo que tenía ganas de hacer. No quería hablar más sobre sexo. Me aburrí de hablar de sexo. Creo que es un crecimiento en mi faceta periodística y un gran desafío para iniciar mi camino en la con-

ducción. Una de las virtudes de Kaos... era la visión humana que tenía de la realidad: la gente se sentía identificada. Si bien en Kaos... tocábamos grandes temas, ahora voy a contar grandes historias de gente común. Historias que podrán parecer una novela, pero verdaderas.

−¿Va a ser un programa que, a tono con el boom de la literatura de autoayuda, apelará al sentimentalismo y los "consejos" para vivir mejor?

-No. No vamos a caer en un sentimentalismo barato. No sólo vamos a contar historias de amor con el típico happy end. Va a haber historias de todo tipo. Porque además, el amor no siempre es color de rosa: eso sólo pasa en los cuentos infantiles. Toda relación amorosa condensa atracción, necesidad, fidelidad, pero también traiciones, fraudes o pérdidas. No se va a tratar de un ciclo light porque ni la vida ni el amor son light.

-¿A qué se refiere cuando afirma que se tratará del "primer programa periodístico del amor"?

-A que va a tener informes, con reportajes que me voy a encargar de hacer. Va a haber investigaciones detrás de cada historia. La idea no es sólo tratar el amor entre parejas, sino que abarcaremos el amor romántico, el filial, el paternal, entre amigos... Y a partir de esas historias vamos a tocar un montón de temas, desde la adopción hasta la donación de órganos. Así como el amor es el disparador de todo en la vida, el amor nos servirá para hablar de un montón de temas. El motivo convocante es el amor porque es el motor de todo lo que hacemos, nuestra guía.

# -Suena raro que se ponga al aire un ciclo de amor entre tanto se-

-Creo que siempre hay algo para aprender. Algo que noté mientras hice las entrevistas es la enorme dificultad que tienen las personas para dialogar. La gente no habla ni con la gente que ama ni con la que dejó de amar. Creo que buena parte de nuestros problemas tendrían un mejor cauce si aprendiésemos a dialogar con tranquilidad y escucharnos unos a otros. Ojalá el programa le sirva a la gente para poder dialogar más y rescatar valores fundamentales para

–El sexo es parte de las historias de amor entre parejas, ¿ni siquiera se abordará desde alguna pers-

-Va a haber de todo. En cuanto a las parejas: pueden ser entre heterosexuales, personas del mismo sexo, varones con travestis... La vida sexual es parte de la vida de las personas. Si bien no será un ciclo sobre sexo, el sexo está siempre presente. Pero no vamos a analizar la marginalidad de la vida de un travesti o cómo es ser lesbiana. Lo que vamos a contar es la historia de amor del travesti. En la sección "El mensaje", por ejemplo, hay una chica travesti que le pide perdón a su mamá por no haber sido el hijo que ella siempre había deseado. Es emocionante.

9-TELENUEVE AL AMANECER.

7-SALUDARNOS.

10.45 2-MARIANA DE LA NOCHE.

11.00 7-SIEMPRE ASI.

11.30 2-AMERICA NOTICIAS.

9-YO SOY PANAM. 11-LOS TRES CHIFLADOS. 13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE. 12.00 7-LAS COSAS DE GEORGINA.

9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS.

13-LOS COCINEROS EN CASA

12.30 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

9-MARIA LA DEL BARRIO. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

14.00 2-NTOCABLES EN EL ESPECTACULO. 7-MANOS ARGENTINAS. 9-CONTALO CONTALO. 13-GATA SALVAJE.

14.50 11-MUJERES APASIONADAS.

15.00 7-MICROMACRO. 13-12 CORAZONES.

16.00

7-DIBUJANDO LA TARDE. 9-CHICAS EXPRESS. 11-EL CHAVO. 13-LUZ CLARITA

16.30 13-AMY, LA NIÑA DE MOCHILA AZUL.

17.00 2-EL DIARIO DE LA TARDE.

7-CHANGÜI. 9-HISTORIAS DE LA TARDE. 11-LOS SIMPSONS. 13-MI GORDA BELLA

11-FRECUENCIA 04. 13-FLORICIENTA.

19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7.

9-TELENUEVE 11-TELEFE NOTICIAS. 13-JESUS EL HEREDERO.

7-DATV.
20.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
11-SUSANA GIMENEZ.

13-TELENOCHE.

**20.30 9**-LA PELUQUERIA

7-VISION 7. 11-LA NIÑERA.

9-NO HAY DOS SIN TRES. 11-LOS ROLDAN. 13-LOS PENSIONADOS.

13-LOS PENSIONADOS.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-INFORME MERCOSUR.
22.30
9-FUEGO CRUZADO.
11-EL DESEO.
13-PADRE CORAJE.
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-ESPECIAL DE PARALAMAS.
23.30

23.30 9-TELENUEVE. 11-30 SEGUNDOS.

13-ARGENTINOS, SOMOS COMO SOMOS.

**7**-VISION 7. **9**-LA PREGUNTA ANIMAL.

11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 0.30 2-ESE AMIGO DEL ALMA

13-EN SINTESIS

# Un recuerdo para Juan

Desde 1997 en Zoo hasta fines de año pasado en Kaos..., Czudnowsky trabajó casi ininterrumpidamente al lado de Juan Castro. La muerte del periodista y conductor televisivo, ocurrida en marzo último, es un trago que aún no pudo digerir. "Juan es mi mentor, el que me enseñó que no existen los límites, que todo se puede lograr", recuerda Czudnowsky con un brillo en sus ojos. "Juan -continúa- me daba mucha libertad y apoyo, algo que no suele suceder en el medio. Siempre me decía: 'Hacé lo que quieras, no tengas miedo a no poder hacerlo bien: yo confío en vos'. Juan fue la persona que se tomó el trabajo de explicarme cómo se produce un informe periodístico, fue quien me enseñó a agarrar un micrófono y pararme delante de una cámara con soltura y determinación. Un gran tipo que sé que, donde esté, me está acompañando y alentando en este momento. Lo imagino diciéndome: 'Vamos nena'."

# ➂ YOGA

 Elongación Posturas

Respiración

Relajación antiestrés

Zona Palermo Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy 4963-5098 / 15-4175-0260

Suscribite a FiberTel. Este mes tenés la instalación y el módem sin cargo.

www.fibertel.com.ar | ROSARIO 436-8100

4778-6600 | LA PLATA 423-4242 | CORDOBA CIUDAD 420-3000



Vas más rápido



Los cuentos de *Cambio...* examinan el terror de la desaparición. "Es un buen momento para publicarlo, aunque leerlo sea incómodo."

La escritora cuenta la historia detrás de su nuevo-viejo libro, que comenzó a tomar forma antes del exilio, como modo de exorcismo de la violencia que se palpaba en el aire, y que por diversas razones fue demorando su edición local hasta ahora. "Yo procesé la dictadura a través de la literatura, porque era la única manera

de entender", dice.

# LUISA VALENZUELA HABLA DE LA

# "Si uno no

# Por Silvina Friera

La casa de Luisa Valenzuela, en el Bajo Belgrano, revela los gustos y las pasiones de esta escritora que cultiva el riesgo como motor principal de su escritura. Impregnada del azul Frida Kahlo que trajo de México - "en Marruecos o en Turquía usan ese color contra el mal de ojo", explica-, rodeada de máscaras y con la presencia de dos perras boxers y una pareja de loros, Valenzuela parece que estuviera a punto de iniciar un ritual. Fue una de las primeras mujeres que se animó a poner el cuerpo y su escritura para despabilar las conciencias de los que decían, en plena dictadura militar, "por algo será". Escribió Aquí pasan cosas raras y Cambio de armas, que se publica ahora por primera vez en el país, y cuando el clima se tornó irrespirable aprovechó una invitación de la Universidad de Columbia y viajó a Estados Unidos, justo tres días antes de que los militares le revisaran de punta a punta la casa. "No pude mostrarle a nadie lo que había escrito porque pensaba que los ponía en peligro, que era un saber demasiado intenso para darlo a conocer. Me fui con el cuento bajo el brazo, sintiendo que podía seguir escribiendo en otro lugar que no fuera este país", recuerda Valenzuela en la entrevista con Página/12.

Los hilos conductores de los cuentos de Cambio de armas (Norma) son la desaparición forzada de personas y la humillación del sometimiento físico y sexual de las mujeres detenidas en la clandestinidad. Uno de los relatos, De noche soy tu caballo, escrito en 1975, surgió a partir de la necesidad de exorcizar, siempre desde el lenguaje, el accionar de la Triple A, "que ahora la olvidamos, nos parece que no pasaba nada, pero era tan feroz como la dictadura militar", aclara la escritora, autora de Los heréticos, El gato eficaz, Cola de lagartija, Los deseos oscuros y los otros y Literatura y secreto, entre otros. Cuarta versión, en cambio, transcurre en una embajada que refugia a perseguidos políticos. "Yo me hice muy amiga del embajador mexicano, hasta estuve con Cámpora. Era muy raro ese mundo de los asilados políticos", dice la escritora. En septiembre publicará Breves, microrrelatos completos (hasta hoy), por la editorial cordobesa Alción, y en octubre, en México, se publicará Trilogía de los bajos fondos, que incluye sus novelas Hay que sonreír. Como en la querra y Novela negra con argentinos.

# -¿La violencia empieza en el lenguaje o hay una conjunción entre el lenguaje y lo que ocurre en la sociedad?

-Hay una conjunción, pero el lenguaje es la manera con la que podés generar la sensación de impunidad, minimizando a la víctima, bestializándola, tratándola como si no fuera un ser humano. Por eso uní en esos cuentos la violencia en todos los aspectos: la familiar, la afectiva, la del lenguaje y la de la tortura.

### -¿Es más complejo escribir sobre esa experiencia de violencia extrema?

-El horror y el mal atraen, pero al mismo tiempo aquel que los va a explorar no puede salir ileso. Pero si uno no los explora, no se puede escapar de esos lúgubres lugares. Uno se juega mucho en la escritura, por eso no pude escribir las otras partes de *Cambio de armas* que tenía pensadas. Cuando se hizo el Jui-

cio a las Juntas, me di cuenta de que lo que yo creía que era producto de la literatura, esa posesión casi amatoria del torturador a la víctima a la que apelo en un cuento, había sido una realidad atroz. Uno intuye y pesca lo que está en el aire. A mí me pasa un fenómeno extrañísimo en este país: la desaparición de esa literatura. Hubo muchos proyectos de editar Cambio de armas en distintas editoriales y siempre se diluía. Hay una forma también de borrar esa memoria nuestra. Es como si se quisiera hacer desaparecer la palabra que señala al desaparecido.

# -¿El contexto político facilita la llegada y la lectura de este libro?

-Sí, este momento de apertura se presta para que se lea como debe ser leído. Porque también estaba el riesgo de publicarlo y que fuera pasado por alto o poco atendido. Leer *Cambio de armas* es incómodo.

# -¿Quégenera esa incomodidad?

-Lo que molesta es que muchos no pudieron ni quisieron ver lo que estaba pasando. Había una necesidad absoluta de sobrevivencia, de alguna manera una cuestión casi freudiana, que debe ser difícil de enfrentar y reconocer. En algún punto, es trágico leer mi libro, como es trágico leer sobre el Holocausto. Cuesta mucho empezar a analizar. Han pasado más de 20 años, y recién ahora estamos comenzando a asimilar lentamente todo ese pasado, porque si no lo revisamos no vamos a poder recuperar nuestro ser. Es heideggeriano, porque si no ponemos al lenguaje en la casa del ser, no estamos en ninguna parte. Cuando estaba por publicar Novela negra con argentinos, un editor me dijo que le sacara esas cosas que hacen mención sobre los desaparecidos porque eso es mucho oportunismo, cuando siempre incorporé en mis ficciones la tortura, la violencia, la desaparición. Ahora se está generando muy buena literatura sobre el tema.

# -¿Escribía para exorcizar el

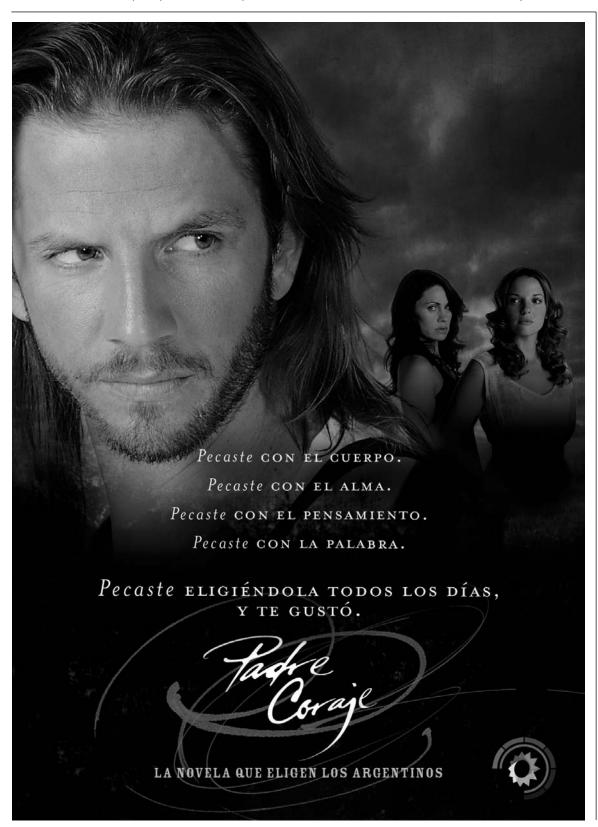
-A la dictadura la procesé a través de la literatura desde el principio, porque era la única manera de entender y asimilar. Justamente, una crítica de mi obra en Estados Unidos señaló que *Cambio de armas* es una metáfora de la Argentina que va perdiendo la memoria, que tiene que ir buscando su memoria y las pala-

Teoría: "Hubo muchos proyectos de editar el libro y siempre se diluía. Es como si se quisiera hacer desaparecer la palabra que señala al desaparecido".

bras, pero que al mismo tiempo no la quiere recuperar porque hay una parte que se siente más a salvo sin saber. Escribo para desentrañar los nudos de la madeja del mundo.

### -¿Qué pasa cuando lee los trabajos críticos que hacen sobre sus libros?

-A veces pienso, ¡Qué maravilla, ojalá sea cierto lo que dice! (Risas.) Los leo con mucho cuidado, como hacen el amor los puercoespines. Me ha ocurrido más de una vez que estoy en un congreso donde se habla de mi obra y tengo que estar presente para escuchar las ponencias porque es descortés no ir. Algunas me resultan muy reveladoras; respeto mucho las lecturas inteligen-



Página 20 Lunes 12 de julio de 2004

TARDIA EDICION LOCAL DE "CAMBIO DE ARMAS", UN LIBRO SOBRE LA DICTADURA

# explora el mal, no puede escapar"



La Triple A y la dictadura llevaron a Valenzuela al exilio, justo antes de que los militares tomaran su casa. "Mis libros no son perfectos como esas esculturas que no generan interacción. Yo dejo cosas abiertas."

tes, cuando no son aplicación de un modelo que te lo ponen como quien corta galletitas. Intento escribir sobre cosas que trato de percibir, atando algunos cabos sueltos que están por ahí. No creo que tenga algún mensaje, y si lo tengo, me lo callo en la literatura. Mis novelas no son perfectas como esas esculturas que todos admiran, pero que no generan interacción. Yo dejo cosas abiertas, lugares ambiguos y abro espacios para dialogar con el otro.

### -¿Siente que está volviendo a anudar una relación más estrecha con los lectores argentinos?

-Sí, y me alegra mucho. Una de las cosas que pasa con los lectores argentinos es que leen menos literatura argentina que otros países que le dan mucho más valor a su propia literatura. En las librerías argentinas más importantes no hay mesa de novedades argentinas. No puede ser... ¿cómo no hay una identidad nacional a partir de la literatura, de aquello que uno inventa? Tiene que haber una idea de comprendernos a través de la literatura argentina. Lo que agotó esa noción fue la novela histórica porque se banalizó demasiado, pero es necesario hurgar en la literatura argentina para ver qué hay o qué encontramos de nosotros en ella.

# El piquete y la palabra

"La situación piquetera se tergiversó porque hay manipulaciones de un lado y del otro. La falta de trabajo y la miseria es muy real, pero por otro lado, están tan manejados que todo se ha desvirtuado. Pero yo no quiero en absoluto que repriman", asegura Valenzuela.

-Sin embargo, desde los medios de comunicación se está instalando el discurso de "orden" y represión hacia los piqueteros...

-Eso es peligrosísimo, como también aquellos que plantean que acá hay anarquía. Es cierto que la situación se complicó, pero mucho peor eran los carapintadas o los levantamientos militares. Decir que hay anarquía es una trivialidad. Por eso es tan importante la literatura: te alerta ante esas palabras que manipulan la opinión de la gente. La literatura te permite ver la luz y la sombra que hay detrás.

# Cerca de Juana Azurduy

El mañana es el título de la novela que está escribiendo Luisa Valenzuela. "Se trata de una persecución a las escritoras, sobre cómo se va acotando el lenguaje, cómo quieren que el lenguaje sea más denotativo y menos connotativo", comenta la escritora. "Tengo ganas de escribir anécdotas de mis viajes y un libro sobre las máscaras, que es un tema que me apasiona. Y otra cosa que me ronda es la historia de Juana Azurduy. Yo había hecho mi investigación, pero me demoré demasiado y se diluyó. Es un personaje que aprecio muchísimo y lo siento muy cerca."

—¿Por qué?

–Si digo que es porque ganó 33 batallas, porque era una mujer muy valiente, porque fue teniente coronel y liberó a América, es superficial y obvio. ¿Por qué me voy a identificar con una persona así, estando en el barrio de Belgrano con dos perros y dos loros? (*Risas*). No sé por qué la siento muy cerca. Lo que me interesaba investigar era el lenguaje de una mujer que pudo entenderse con los indios, esa idea del mundo unificado.

# ¿La culpa es de Borges?

"No quería ser escritora porque veía a mi madre en la cama, escribiendo todo el tiempo, y me parecía una cosa totalmente pasiva. Pero al mismo tiempo que huía de la escritura, me crié en una casa en donde se reunían muchos escritores", explica Valenzuela. Con la única mujer con la que Borges escribió un cuento fue con Luisa Mercedes Levinson, la madre de Valenzuela. Ese cuento, *La casa de Eloísa*, se publicará a fin de mes en los *Cuentos completos* de Levinson, editados por Corregidor.

-Borges no hubiera escrito nunca un cuento con una mujer si no tenía una afinidad literaria.

-Sí, pero creo que también se enamoraba fácilmente (*risas*), y Borges venía con mucha frecuencia a casa.

-¿Ella leía sus libros?

—Algunos. Me acuerdo de que de *Aquí pasan cosas raras*, que lo publiqué en 1976, decía que me gustaban los cuentos repentistas, una ponderación que no me pareció muy positiva (*risas*). A ella la política le parecía anatema, decía que era anarquista, y yo era de izquierda. No había ninguna coincidencia, y no se podía ni escribir ni hablar de política en la literatura.

-Recientemente, en una entrevista, David Viñas planteó que el borgismo había tapado toda una serie de escritores que no se llegaron a conocer por el culto a Borges.

–Manuel Peyrou o el mismo Adolfo Bioy Casares son escritores tapados por Borges. Witold Gombrowicz, cuando se fue del país, les gritó a Jorge Di Paola y Miguel Grinberg: "Maten a Borges". No hay duda de que era un gran escritor, pero es cierto que el borgismo tapó a otros escritores. Pero ¿de quién es la culpa? No de Borges, por cierto. Ahora, con los 20 años de la muerte de Cortázar, al que siento mucho más afín a mí que Borges, descubrí que el verdadero cronopio era Borges. Cortázar era un cronopio escribiendo, pero en la vida real era un Borges político, muy sobrio y austero. El que hacía locuras divertidísimas era Borges. Me acuerdo de que una vez en Nueva York quería ir en mateo por el Central Park o escuchar jazz. Ciego y viejo, se le ocurrían cosas muy de adolescente.



**PROGRAMACIONJULIOCANALSIETE** 

Científicos Industria Argentina/ Adrián Paenza PREMIO MARTIN FIERRO

LUNES 20 HS. canalsiete, Argentina



Lunes 12 de julio de 2004 Página 21

# cines

ACRATAS (Uruguay) Dir.: Virginia Martínez. S/R Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 21.50 hs

AY JUANCITO AY JUANCITO
Dir: Héctor Olivera, con Adrián Navarro,
Inés Estéves y Leticia Bredice. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.
Tel: 4322-1195. A las 12.55, 15.10,
17.15, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Delia

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.20, 18.15 y 22.10 hs. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 v 22.40 hs

**BAJO EL SOL DE TOSCANA** Dir.: Audrey Wells, con Diane Lane y Linsay Duncan. S/R. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20. 18.40 v 20.40 hs. CASTELAO Y LOS HERMANOS DE

LA LIBERTAD
(Documental-España) Dir.: Xan Carlos
Pérez Leira. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

CHICAS DE CALENDARIO (U.K.) Dir.: Nigel Cole, con Helen Mirren. S/R.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 14.30, 18.20 y 20.20 hs. COSAS DE HOMBRES

(Que toda mujer quiere saber) Dir.: Dylan Kidd, con Campell Scott e Isabella Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las

20.40 y 22.40 hs. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16 y 20.30 hs

Dir.: Roland Emmerich, con Dennis Qu y Jake Gyllenhaal. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

9008/4322-1515. A las 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. EL FASCISMO AL DESNUDO

(Rusia) Dir.: Mijail Romm. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 19.50 hs.

EL HOMBRE ARAÑA 2
Dir.: Sam Raimi, con Tobey Maguire. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 13.50, 15, 16.20, 17.30, 19, 20, 21.30 y 22.30 hs. (Er castellano) Vie. y sáb. trasn. 0 y 1 h. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45. 15. 17.20 19.40 y 22 hs. (En castellano) Vie, y sáb. trasn. 0.15 hs. / A las 16.10, 18.30, 20.45 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. (en inglés con subtítulos en castellano)

EL QUINTETO DE LA MUERTE

P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

ELEFANTE Dir.: Gus Van Sant. P/16. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.50 y 21.05 hs. **ELLING... MI AMIGO Y YO** 

(Noruega) Dir.: Petter Naess. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 19.30 hs.

**ERREWAY**(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R. Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328 6643. A las 13.20 y 20.55 hs. **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 16.25 y 20.20 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 18.20 y 22.30 hs. Monumental, Lavalle 780 Tel: 4393-9008/4322-1515. A las 12.20, 14.15, 16.25 y 18.20 hs.

**ETERNO RESPLANDOR** 

Dir: Michel Gondry, con Jin Winslet. S/R. Carrey y Kate ntal. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 21.05 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

GOOD BYE LENIN! (Alemania) Dir.: Wolfgang Becker, con Daniel Bruhl y Katrin Sass. S/R. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.45, 17.40 y 22.40 be

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371 5017 A las 15 30 17 50 20 10 v 22 30

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las HARRY POTTER

HARRY POTTER
(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso
Cuaron, con Daniel Radcliffe y Rupert Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.35 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16 y 20 hs. (En

(Vol. 2 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman v David Carradine P/16 Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113 A las 18 v 22 30 hs

LA MANSION EMBRUJADA Dir.: Rob Minkoff, con EddieMurphy. S/R. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10 y 21.05 hs. Sáb. trasn.

LA NIÑA SANTA Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán y Carlos Belloso. P/13. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50 y 19 hs.

(Sala "Amelia Bence") **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel 4374-2113. A las 16.30 y 22.50 hs. tos 1565, Tel. LA PASION DE CRISTO viezel, P/16.

Dir.: Mel Gibson, con Jim Caviezel. P/16 Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. 18.50 y 22.55 hs. LA PISCINA (Francia-UK.) Dir.: Francois Ozon, con

Charlotte Rampling y Ludivine Sagnier. Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel. 4823-7878. A las 13.30, 15.45, 18, 20.10

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 v 22.40 hs.

LOS GUANTES MAGICOS Dir.: Martín Rejman. S/R. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.20 hs. (Sala

"Amelia Bence")
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.:

4374-2113. A las 15.40 v 21.20 hs LUNA DE AVELLLANEDA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15 y 20 hs. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15.45, 18.20 y 20.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand") Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.35, 18.20 y Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 18.30 y 22.35 hs.

MENTIRAS (Corea del Sur) Dir.: Jang Sun Woo. P/18. (Corea del Sur) Dir.: Jang Sun Woo. P/18 Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23

PATORUZITO

Dir.: José Luis Massa. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn 0.30 hs. 0.30 hs. Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.

4371-3050, A las 13.30, 15, 16.30, 18, 19.30 v 21 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14,30, 16,

PERDIDOS EN TOKIO

Dir.: Sofia Coppola, con Bill Murray y
Scarlett Johansson. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.30 y 23 hs.

17.30, 19, 20.30, 22 y 23.30 hs.

SCOOBY DOO2
(Monstruos sueltos). Dir.: Raja Gosnell
con Freddie Prinze Jr. y Sarah Michelle

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17 y 21 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 14.50, 15.20, 16.40, 5043. A las 13, 14-30, 15-20, 16-40, 17-10, 18-30, 19, 20.30, 22.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12-40, 14-20, 16, 17-40, 19-20, 21 y 22-40 hs. Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12, 14.50, 16-50, 19-50 hs.

13, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 13.45, 14.40, 15.35, 17.25, 19.15, 20.15, 21.05 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 y 1 h.

ROMA
Dir.: Rodolfo Aristaraín, con José DII: Hodolio Anstarain, con Jose Sacristán, Susú Pecoraro y Marcela Kloosterboer. P/13. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel: 4322-1195. A las 14.40 y 20.55 hs. (Sala "Amelia Bence")

TROYA Dir.: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt, Eric Bana y Orlando Bloom. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

VACAS VAQUERAS

De Walt Disney. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.10, 15.40, 17.10, 18.40, 20.10, 21.40 y 23.10 hs. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 12.55. 14.30 9008/4322-1313. 7.123 . 16.15, 17.55 y 19.30 hs. VAN HELSING (El cazador de monstruos). Dir.: Stephen

Sommers, con Hugh Jackman y Kate Beckinsale. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

# shoppings

**ALTO PALERMO** Tel : 5777-8362 Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362. **SHREK 2:** 12.50, 14.45, 16.40, 18.40 20.35 y 22.30 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. (en castellano) Sáb. trasn. 0.50 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
LUNA DE AVELLLANEDA: 20.05 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs VACAS VAQUERAS: 12.20, 13.50, 15.25, 17 y 18.40 hs. S/R. PATORUZITO: 12.50, 14.25, 16, 17.30, 19.05, 20.40 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

0.10 hs. **EL HOMBRE ARAÑA 2:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. SHREK 2: 12.50, 14.50, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.30 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801. ETERNO RESPLANDOR: 13.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn

LA PISCINA: 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs. GOOD BYE LENINI: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs. EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. SHREK 2: 12.50, 14.45, 16.40 y 18.40 hs.

(en castellano) S/H.

COSAS DE HOMBRES (que toda mujer quiere saber): 12.50, 19, 21 y 23 hs. P/16.
Sáb. trasn. 1 h. CHICAS DE CALENDARIO: 14.35 16.50, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

TROYA: 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. GOOD BYE LENIN!: 12. 16.35, 19.30 v 22 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. VACAS VAQUERAS: 10.30, 12.25, 14.20, 16.15, 18.10 y 20.05 hs. (en

EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 16 v 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. UN DISPARO EN LA SOMBRA: 14.35. 20.40 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miéro

LUNA DE AVELLANEDA: 12.30, 19 y 22.25 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban): 10.40, 13.40 y 22.40 hs. Vie., sáb. y miéro. trasn.

SHREK 2: 11.10, 13.20, 15.30, 17.40 y

19.55 hs. (en castellano) S/R. EL HOMBRE ARAÑA 2: 12, 14.40, 17.25, 20.10 y 22.55 hs. Vie., sáb. y miérc. trasn. **PATORUZITO:** 11, 12.55, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y

ERREWAY (4 caminos): 10.55, 13.20, 15 45 v 18 15 hs. S/B ETERNO RESPLANDOR: 17.15, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasr **CINEMARK** ero). Alicia Moreau de Justo

1960 Tel : 4315-3008 EL HOMBRE ARAÑA 2: 12, 14.40, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. **LUNA DE AVELLANEDA:** 19.50 y 22.40 HARRY POTTER (v el prisionero de

Azkaban): 11.40, 14.30 y 17.20 hs. (en castellano) S/R. **SHREK 2:** 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20

y 22.20 hs. (en castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 20.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. VACAS VAQUERAS: 10.50, 12.35,

14.20, 16.10, 18 y 19.45 hs. (en castellano) S/R.
TROYA: 21.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **ERREWAY** (4 caminos): 11.50, 14.10, 16.20 y 18.30 hs. S/R. PATORUZITO: 11, 12,55, 14,50, 16,45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb

ABASTO DE BUENOS AIRES

3200. Tel.: 4866-4800. ERREWAY (4 caminos): 10.45, 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. SHREK 2: 10.30, 11.10, 12.45, 13.35, 15.05, 16, 17.25, 18.25, 20.50 y 23.15 hs. (en castellano) S/R. Vie. v sáb. trasn VACAS VAQUERAS: 10.30, 12.25, 13.

14.30, 16.40, 17.55 y 18.45 hs. (er EL EFECTO MARIPOSA: 20.50 y 23.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

PATORUZITO: 10.15, 11.30, 12.10, 13.40, 14.15, 15.50, 16.20, 18, 18.25, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **EL DIÁ DESPUES DE MAÑANA: 14.25** 19.50 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. ETERNO RESPLANDOR: 11.50, 17.15, 20.25 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **LUNA DE AVELLANEDA:** 10.20, 13.15, 16.15, 19.15 y 22.20 hs. S/R. Vie. y sáb.

EL HOMBRE ARAÑA 2: 11, 12, 13.45, 14.50, 16.35, 17.40, 19.30, 20.30, 22.30 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. HARRY POTTER (y el prisionero de

Azkaban): 12 y 19 hs. TROYA: 15.15 y 22.10 hs. P/13. Vie. y

VILLAGE RECOLETA PATORUZITO: 11.30, 12.30, 13.45, 15,

16, 17.15, 19 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y VACAS VACHERAS: 11 30 12 30

VACAS VAQUERAS: 11.30, 12.30, 13.20, 14.20, 15.10, 16.10, 17, 18, 18.50 y 20.45 hs. S/R.

LA PISCINA: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. ETERNO RESPLANDOR: 11.30, 13.45.

16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. v miérc. trasn. **EL HOMBRE ARAÑA 2:** 12, 13, 14.40, 15.40, 17.20, 18.20, 20 y 22.40 hs. (en castellano) S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. ERREWAY (4 caminos): 11.30, 13.40, 15.50 y 18 hs. S/R. SHREK 2: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30,

19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Vie., sáb. COSAS DE HOMBRES: 20.15 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. EL EFECTO MARIPOSA: 20 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban): 20.15 y 23.10 hs. S/R. TROYA: 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y

**GOOD BYE LENIN!:** 20 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miéro

trasn. **LUNA DE AVELLANEDA:** 11.15, 14.05, 17, 19.50 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

# <u>barrios</u>

**BELGRANO** 

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186
PATORUZITO: 12.20, 13.50, 15.20, 16.50, 18.20, 19.50, 21.20 y 22.50 hs. ERREWAY (4 caminos): 12.10, 14.10 y

16.10 hs. S/R. EL HOMBRE ARAÑA 2: 12.10, 14.40, 17 19.40 y 22.10 hs. (en castellano) S/R. Vie y sáb. trasn. 0.40 hs. EL HOMBRE ARAÑA 2: 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs VACAS VAQUERAS: 12.20, 14, 15.40,

17.20 y 19 hs. S/R. **ETERNO RESPLANDOR:** 20.40 y 22.50 hs. . S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h. SHREK 2: 12.10, 14, 15.50, 17.40, 19.30 y 21.20 hs. (en castellano) S/R.

SHREK 2: 12.50, 14.40, 16.30 y 18.20 hs.

S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 23.10

hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. **LUNA DE AVELLANEDA:** 20.10 y 22.50 LUNA DE AVELLANEDA: 20.10 y 22.5 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. **GENERAL PAZ** Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. **EL HOMBRE ARAÑA 2**: 12.30, 14.50, 17.20, 19.40, 20.20, 22 y 22.40 hs. (en

castellano) Sáb. trasn. LUNA DE AVELLANEDA: 14.10. 16.50. 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. VACAS VAQUERAS: 12.15, 13.50, 15.30, 17.10 y 18.45 hs. S/R. CHICAS DE CALENDARIO: 20.25 y

22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. **PATORUZITO:** 12.20, 13.50, 15.20, 16.50, 18.20, 19.50, 21.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
SHREK 2: 12.40, 13.40, 14.35, 15.35, 16.30, 17.25, 18.25, 19.15, 21.05 y 22.50 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn.

SAVOY ildo 2829. Tel.: 4781-6500. GOOD BYE LENIN!: 13.25, 15.35, 17.45, 20 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.20

hs. **LA PISCINA:** 13.15, 15.10, 17.10, 19, 20.55 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1 n. COSAS DE HOMBRES (que toda mujer quiere saber): 13.05, 15, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. ERREWAY (4 caminos): 13, 14.50 y

TROYA: 19.10 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb.

HARRY POTTER (v el prisionero de SOLAR DE LA ABADIA

L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-SHREK 2: 12 50 14 45 16 40 18 40 20.45 y 22.30 hs. (en castellano) S/R PATORUZITO: 12.40, 14.25, 15.50, 17.20, 19, 20.30 y 22.10 hs. S/R.

# **CABALLITO**

**CINE DUPLEX** 

x Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-LA PISCINA: 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 **GOOD BYE LENIN!:** 13.05, 17.50 y 22.45 **LUNA DE AVELLANEDA:** 15.15 y 20.10 hs. S/R.

CINEMARK 96. Tel.: 4982-7117. LUNA DE AVELLANEDA: 20.05 y 22.55 **ERREWAY** (4 caminos): 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23.10 hs. S/R. Vie., sáb. y EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
VACAS VAQUERAS: 11.45, 13.35,

EL HOMBRE ARAÑA 2: 11.55, 14.35, 17.10 y 19.55 hs. (en castellano) **PATORUZITO:** 11, 12.55, 14.50, 16.45. 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R. SHREK 2: 11.15, 12.05, 14.25, 15.55, 16.30, 18, 18.50, 20.55 y 23 hs. (en castellano) S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

15.40, 17.50 y 19.45 hs. (en castellano)

# **FLORES**

Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. EL HOMBRE ARAÑA 2: 12.45, 15.25,

: 4612-5500.

RIVERA INDARTE

17.55, 20.05, 20.25, 22.25 y 22.50 hs LUNA DE AVELLANEDA: 17.45, 20.30 y 23.15 hs. S/R. Sáb. trasn. **SHREK 2:** 12.15, 12.30, 14, 14.15, 15.45, 16, 17.30, 19.15, 21 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. **PATORUZITO:** 13, 14.40, 16.20, 18, 19.35, 21.10 v 22.45 hs, S/R, Sáb, trasn **VACAS VAQUERAS:** 12.05, 13.40, 15.15, 16.50 y 18.30 hs. S/R.

# **LINIERS**

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020. PATORUZITO: 11, 12.45, 14.30, 16.20, 18.10, 20 v 21.50 hs. S/R. ERREWAY (4 caminos): 10.40, 12.50 y EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 22.55 hs. (en castellano) S/R. SHREK 2: 11.45, 17.10, 19.05, 21 y 22.50 hs. (en castellano) S/R.

# V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING Nazarre 3135. 1el.: 4505-8074. EL HOMBRE ARAÑA 2: 12.30. 14.45. SHREK 2: 10.45 y 17 hs. (en castellano) PATORUZITO: 10.35, 12, 13.30, 15.05, 16.35, 18.10, 19.40, 21.10 y 22.40 hs.

# **CASEROS**

PARAMOUNT
2 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. FI HOMBRE ARAÑA 2: 13 30 15 50 18.10, 20.25 y 22.40 hs. (Lunes a miérc. también: 11.10 hs.). (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs. **PATORUZITO:** 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 22.50 hs. (Lunes a miérc. también: 11 y 12.30 hs.). S/R.

# **SAN ISIDRO**

SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653 Tel 4002-6035.

VACAS VAQUERAS: 12.10, 13.50, 15.30, 17.10, 18.50 y 20.30 hs. S/R. **LUNA DE AVELLANEDA:** 22.10 hs. S/R. PATORUZITO: 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.30 hs. S/R. EL HOMBRE ARAÑA 2: 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.45 hs. S/R. SHREK 2: 13.15, 15.10, 17, 18.50, 20.50

# **AVELLANEDA**

ALTO AVELLANEDA Guemes 897. Tel.: 4229-0446. SHREK 2: 10.20, 11, 12.20, 13, 14.20, 15, 16.20, 17, 18.20, 19, 20.20, 21, 22.20 y 23

hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 y

PATORUZITO: 10.30, 12.10, 13.50 15.30, 17.10, 18.50, 20.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h. VACAS VAQUERAS: 10.50, 12.40, 14.30, 16.30 y 18.10 hs. S/R. **EL HOMBRE ARAÑA 2:** 10.30, 12.50, 14.40, 15.10, 17, 19.20, 20, 22 y 22.30 hs. LUNA DE AVELLANEDA: 19.50 y 22.30

hs. S/H. ERREWAY (4 caminos): 10.40, 12.40, 17.30 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732.
BALLET ESTABLE DEL TEATRO ARGENTINO Dir.: Esmeralda Agoglia. Orquesta Estable. Dir.: Bernardo Teruggi. Con "Martha Noguera" (piano) y el "Quinteto de la Fundación Astor Piazzolla". Prog.: "Constancia" música de Frädäric Chopin; los pas de deux "El Cisne negro" (El lago de los cisnes) y "El cascanueces" (segundo acto) música de Piotr Illich Tchaikovsky; "Suite de los ángeles" música de Astor Piazzolla. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 10.

# CICIOS

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-

EL COLECCIONISTA. Dir.: Oscar Barney Finn, con Julia von Grolman, Duilio Marzio, Eva Franco, Hétor Bidonde y Oscar Martínez, Ciclo "Cine argentino". Mié.: 18 hs. Ent. libre. LA DAMA DUENDE (1944) Dir.: Luis

Saslavsky, con Delia Garcés, Enrique Alvarez Diosdado, Paquita Garzón, Migu Collado y Amalia Sánchez Ariño. Ciclo "Cine de oro". Jue.: 17.30 hs. Ent. libre. ARGENTORES (Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. Ciclo 'Cine Argentino". CASAMIENTO EN BUENOS AIRES. Dir.: Manuel Romero, con Niní Marshall, Enrique Serrano y Sabina Olmos. Jue.:

19.30 hs. Ent. libre. **B.A.C.** (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: GUERRA Y PAZ (Episodio 12-1972), de León Tolstoi, con Anthony Hopkins. Martes a vie.: 18 hs. Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL BORGES** (Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. EUGENE ONEGUIN, de Tchaicovsky, con Bernd Welki, Teresa Kubiak, Stuart Berriows. Dir.: Georg Solti. Royal House Covent Garden. Ciclo "Julio de ópera en el Borges". Copias subtítuladas en castellano. Martes: 20 hs. Ent.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION (Sala "Raúl González Tuñon"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. SUKURTHAM (1993) Dir.: Hari Kumar. Melodrama. P/13. Ciclo "Cine temático: Cine de India" Jue: 15 30 hs Ent: \$ 2 BARSAAT ("Iluvia"-1949) Dir.: Rai Kapoor. Drama romántico. P/16. Ciclo "Cine temático: Cine de India". Jue.: 18.30 hs. Ent.: \$ 2.
RAYMUNDO (Argentina/2002) Dir.:

Ernesto Ardito-Virna Molina. Jue.: 21.15 hs. Ent.: \$ 4.

CENTRO CULTURAL
GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. (Sala "Enrique Muiño"). Sarm Tel.: 4374-1251. (Ent. libre) ANDRE TECHINE, (Apres La nouvelle vage-50 min.) Dir.: Laurent Perrin. Ciclo "Cine en cine". Hoy: 18 hs.
UNA VEZ LA POESIA (88 min.) Dir.: Juan Carlos Arch. Ciclo "Verdocumentales Hov: 20 hs.

CENTRO CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. **WERTEHR.** Opera de Jules Messenei Con Peter Dvorsky, Brigitte Fassbaender y elenco. Coro y Orquesta de Bratislava. Dir.: Libor Dvorsky. Film dirigido por Peter Wegi. Ciclo "Opera y ballet al mediodía" (Video) "lue: 13 hs. Ent. libre CABALLEROS DEL ZODIACO ("Prologo a la saga del cielo"-90 min.). Escrita por Misami Kurumada. "Animé y japonés".

Sáb.: 20 hs. Ent. libre.

UNA MUJER EN LA ARENA, (1964) Dir.: Hiroshi Teshigara, con Eiji Okada. "Cine japonés". Dgo.: 19 hs. Ent. libre. CINE CLUB ECO

Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 5 (con debate posterior y café)
MUCHO MAS QUE UN CRIMEN (1990) Dir.: Constantin Costa Gavras, con Jessica Lange y Armin Mueller-Stahl. Ciclo "Costa Gavras". Vie.: 21 hs. LOS AVENTUREROS DEL TIEMPO (1981) Dir.: Terry Gilliam, con Sean Connery, John Cleese y Shelley Duvall Ciclo "Monty Python". Sáb.: 21 hs. LA CLASE OBRERA VA AL PARAISO (1971) Dir.: Elio Petri, con Gian Maria Volonté y Mariangela Melato. Ciclo homenaje a "Elio Petri". Dgo.: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo
"Clásicos del cine francés".
BELDADES NOCTURNAS (1952) Dir.: René Clair, con Gerard Philipe y Gina Lollobrigida. Sáb.: 20 hs., dgo.: 19 hs. Bono contrib.: \$ 3. (Con debate posterior) FUNDACION CINETECA VIDA

Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033. Ciclo "Lo que intentó decir Rainer Werner ssbinder", (Ent.: \$ 3 EL FRUTERO DE LAS CUATRO ESTACIONES (Alemania-1971) Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Vie.: 20.30 hs. EN UN AÑO CON TRECE LUNAS (Alemania-1978) Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Sáb.: 20.30 hs.

LA NAVE DE LOS SUEÑOS Suipacha 842. Tel.: 5032-7722. El amanecer de los muertos (EE.UU-Italia/1978) Dir.: George A. Romero. "Cine

club La Cripta pta.: Zombies". Mié.: 21.30 Parakultural nta.; "Culto Orillero". Milonga & misterio. Jue.: 21 hs.
Selección de cortos de humor de festival "Carcajada-2004"; Inauguración de la muestra fotográfica "Salta", de Francisco Córdoba. Ciclo "Vie imperdibles". Vie.: 21 hs. Ent. libre. Imperations : Visi. 21 ns. Ent. libre.
Aventuras, terror y ciencia ficción,
retrospectiva (1990-2004). Ciclo "A la
merienda con Farsa Producciones". Dgo.
17 hs. Ent.: \$ 5.
Vagón fumador. Dir.: Verónica Chen.

Ciclo "Brandón proyecta-gay: Nuevo cine argentino". Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 4. MALBA

(Museo de Arte Latinoamericano de

Buenos Aires). "Colección Constantini" Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-QUIMERA (Brasil-2004) Dir.: Ervk Rocha y Tunga. Jue.: 13.30 hs.
EL SEPTIMO SELLO (Suecia-1957) Dir.: Ingmar Bergman, con Max von Sydow y Bibi Andersson. Jue.: 14 hs. MAMMA ROMA (Italia-1962) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Anna Magnani y Ettore Garofolo, Jue.: 16 hs. EL SALARIO DEL MIEDO (Francia-1953)

Dir.: Henri Georges Cluzot. Jue.: 20.30 hs. PEEPING TOM (Inglaterra-1960) Dir.: Michael Powell, con Carl Bohen y Moira Shearer. Jue.: 23 hs.

MUSEO DEL CINE
"PABLO C. DUCROS HICKEN" Defensa 1220 Tel.: 4361-2462. PROCESADO 1040 (1958) Dir.: Rubén W. Cavallotti, con Narciso Íbáñez Menta Walter Vidarte Carlos Estrada y Juan Carlos I amas, Ciclo "Narciso Ibáñe Menta, no solo terror". Dgo.: 16 hs. Ent.: \$

**SALA LEOPOLDO LUGONES** Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ent.: \$ 4. "Encuentro con el cine turco".

NUBES DE MAYO (2000) Dir.: Nuri Bilge Ceylan. Martes: 14.30, 18 y 21 hs. TIEMPO DE LA LUNA (1993) Dir.: Mahinur Ergun. Mié.: 14.30, 17, 19.30 y

# 22 hs

COLON

rtad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300. Visitas guiadas: Martes a sáb.: 10 a 17

Homenaje a Anibal Trollo

"PICHUCO". Orquesta de Tango de la
Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos Garcia, Directores invitados: Osvaldo Garcia. Directores invitados: Osvaldo Requena, Osvaldo Berlingbieri, Raúl Garello. Cuarteto Anibal Troilo. Quinteto Argentino de Cuerdas. Conducc.: Oscar del Priore. Función Extraordinaria. Loc. a \$ 5. Hoy: 18 hs.

EL ORO DEL RIN, de Richard Wagner. Prólogo de la Tetrálogía "El anillo del nibelungo". Dir. musical: Charles Dutoit. Régie y escenog: Ladislav Stros. Orquesta Estable del Teatro Colón. Con Mijail Kit, Fedor Mozahev, Graciela Alperyn, Carlos Bengolea, Cecilia Díaz. Abono Nocturno Nuevo, Sob, de ab, en vta. Pl.: \$ 100. Martes: 20.30 hs. CAMERATA BARILOCHE, GRUPO DE CANTO CORAL. Dir.: Mario Videla. Solistas: Bernarda Fink, Susanna Moncayo von Hase, Mónica Capra, Silvin Sadoly, Elisabeth Canis. Vivaldi: Juditha triumphans, Oratorio para solistas, coro y orquesta (1era, audición en el Teatro Colón), Festivales Musicales, Sob. de ab. Pl.: \$ 100. Mié.: 20.30 hs ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO
COLON. Dir.: Carlos Calleja. Prog.
Beethoven: Sinfonía Nº9 en Re menor

Op.125 "Coral", Solistas: Carmen Nieddu (soprano), Mónica Sardi (contralto). Rubén Martínez (tenor), Carlos Esquivel (bajo). Coro de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires. Dir.: Marcelo Ortíz Rocca. **Jue.: 17 hs., dgo.:** 

11 hs. Loc. a \$ 5. ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Sergiu Comisiona. Prog. Dvorák: Obertura Carnaval; Tchaikovsky: Concierto en Si bemol menor para piano y orquesta №1 0p.23; Elgar: "Variaciones Enigma". Función №9 Abono. Sob. de ab. Pl.: \$ 35. **Jue.: 20.30** 

EL ORO DEL RIN. de Richard Wagner Prólogo de la Tetralogía "El anillo del nibelungo". Dir. musical: Charles Dutoit. Reje y escenog.: Ladislav Stros. Orquesta Estable del Teatro Colón. Con Mijail Kit, Fedor Mozahev, Alejandra Metrias. Cardo Respalos. Ahons. Malvino, Carlos Bengolea. Abono Especial. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 80. Vie.: 20.30 hs.

ROMA Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-

CHUMBALE, de Oscar Viale. Grupo "Tacholas". Dir.: Gustavo López. Vie.: 21 hs. (Sala de los Encuentros)

GRAL. SAN MARTIN Complejo Teatral de Buenos Aires). Av Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. BANCHO (una historia aparte), de Julio

HANCHO (unla nistoria aparier), ge Julio Chávez, Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Dir.: Julio Chávez. Mié. a vie.: 20.30 hs. Vie. despedida. (Sala "Ciusill Cabanglas") Pl. 5: 10. (miár.: \$ \$). "Cunill Cabanellas") Pl.: \$ 10 (miérc.: \$ 5)
LOS DIAS FELICES, de Samuel Beckett. Con Marilú Marini y Marc Toupence. Dir.: Arthur Nauzyciel. Mié. a dgo.: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 12 (miérc.: \$

REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.

EL AIRE ALREDEDOR. Con Vanesa Weimberg, Maria Merlino y Osmar Nuñez. Los niños Mario Bogado y Juan Dyzen. Libro y dir.: Mariana Obersztein. "Biodrama V". Jue. a dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. Pull.: \$ 6 (jue.: \$ 4) **DE LA RIBERA**Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.:

4302-9042. NARCISA GARAY... mujer para Ilorar, de Juan Carlos Ghiano. Con Marita Ballesteros Horacio Boca Ana María Casó, Mario Alarcón, Nya Quesada Mónica Villa Marcela Ferradás Silvia Baylé y elenco. Dir.: Roberto Castro. V 19.30 hs., sáb.: 20 hs., dgo.: 18.30 hs. (Dgo. despedida) Ent.: \$ 6 (vie.: \$ 3)

NACIONAL CERVANTES Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

PEDIR DEMASIADO, de Griselda
Gambaro. Con Ingrid Pelicori y Horacio
Peña. Música: Ernesto Jodos. Dir.: Alcia Zanca. Jue. y vie.: 20 hs., sáb.: 20.30 hs, dgo.: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: \$ 10 (jue.: \$ 5)

Orquesta Nacional de Música
Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir.:
Atilio Stampone-Néstor Marconi. Obras de
Stampone, Canaro, Mores, Gardel,
Piazzolla y otros. Ciclo de Conciertos Especiales de Tango. Mié.: 19.30 hs. Ent. CENTRO CULTURAL RECOLETA TEATRO x LA IDENTIDAD: "Las juntas", de Alejandro Formanchuk. Dir.: Sebastián Gil Miranda; "Herida de 1000 balas" Libro

y dir.: Hernán Morán. Lunes: 20.30 hs y dír.: Hemán Morán. Lunes: 20.30 hs. Ent. libre. (Auditorio)
VILLA VILLA "De la Guarda". Luego de su gira mundial... Más de 40 personas integran el staff: músicos, actores, andinistas. Míé. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 20 y 23 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 25 (miéro.: \$ 15). Sala "Villa Villa".

ANDAMIO '90 Paraná 660. Tel.: 4373-5670. CONTRACCIONES, de Marta Betoldi. Con Marta Betoldi y Nacha Córdoba. Dir. Mario Pasik. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. CUTI Y ROBERTO CARABAJAL COTTY HOBERTO CARABAJE

"Santiagueños", "Los Reynoso", "Graciela
Carabaja" y otros. Invitada: "Celeste
Carbalja" y otros. Invitada: "Celeste
Carballo". Martes: 21 hs. Ent.: \$ 15.
MARIANO MORES "Una vida para el
tango". Con Silvia Mores, Gabriel Mores y
Daniel Cortés. Orquesta y ballet. Jue. a
sán: 21 hs. don: 20 hs.

sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541
SIMPLEMENTE CHAMAME. Con Ramona Galarza, Mario Bofill, Los de Imaguaré, Los Alonsitos y otros. Vie.: 21 sáb.: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 10. ESTELA RAVAL y "Los Cinco Latinos". Vie. 23, sáb. 24 y dgo. 25 de julio: 21 hs. Pl.: \$ 40.

MANICOMIC II "El Regreso". Vie. 30, sáb. 31 de julio y dgo. 1 de agosto: 21 hs. Pl.: AVENIDA

Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. LA VERBENA DE LA PALOMA. Dir musical: Dionisio Riol. Dir. escena: Rubén Torre. Coreog. y ballet: José Zartmann. Con Carlos laquinta, Leonardo López Linares, Laura Rizzo, Marina Biasotti, Jue 15 y 22, vie. 16 y 23, sáb. 17 y 24 de julio: 20.30 hs., dgo. 18 y 25 de julio: 17.30 hs. **BROADWAY I** 

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634. DE LA MISMA RAIZ: "Los Tucu Tucu" DE LA MISMA RAIZ: "Los Tucu Tucu",
"Alfredo Abalos", "Viviana Careaga" y
Grupo "Condorkanki", "Los Quilla Huasi",
"Las Voces Blancas" y Ballet "Raices
Jujeñas". Ciclo de Música Folclórica en
Avenida Corrientes. Presenta: Nito Artaza. Lunes y martes: 21 hs. ARGENTINA... Todo un Show! Con Nito ARGENTINA... Todo un Show! Con Nito Artaza, Valeria Lynch, Baul Lavié, Juan Carlos Copes, Fredy Villarreal, María Eugenia Ritó y elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié. y jue.: 21 hs., viê.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 19 y 21 hs. Loc. desde: \$ 20.

BROADWAY II Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-5666. AV. Corrientes 1135. 1et.: 4352-3060.

KIENE SONETO "que te reís, te reís".

Libro y dir.: Omar Capacci. Martes: 21 hs.

LA SOLEDAD... una historia de tango. Música y dir.: Sebastián Rosenfeldt y Pablo Gignoli. Particip. espec.: Liliana y Noemí Serantes. Mié.: 21 hs., jue. y vie.: 22.30, sáb.: 23.30 hs, domigo: 19 hs. Pl.:

YAYO "en banda"... y qué?! Vie. y sáb.:

**CHACAREREAN TEATRE** RIBETES INSOSPECHADOS, de Belén Wedeltoft. Con Paula Montero y Juan Skretkowicz. Dir.: Néstor Scirocco. Vie.: 21 hs. Ent. desde: \$ 8. ADENTRO!!!, de Mauricio Dayúb. Con Gabriel Goity y Mauricio Dayúb. Dir.: Sergio D'Angelo. Vie.: 23 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs. Ent. desde: \$ 15. VARIETE KOROL, Con Adrián Alejandro Korol... si te aburrís, te vestís y te vas. Sáb.: 0.45 hs.

DEL ABASTO 49. Tel.: 4865-0014 EL CASTILLO, de Kafka. Versión y dir Miguel Guerberof. Lunes y mié.: 21 hs.

Ent.: \$ 10. AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois v elenco Grupo "Sanguíneo" Libro y dir.: Gustavo Tarrio. Vie.: 23 hs LA CHIRA (El lugar donde conocí el miedo), de Ana Longoni. Con Ezequiel Gelbaum, Patricio Zanet y elenco Grupo

Panthalasa Teatro". Dir.: Ana Alvarado Vie. v sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: § 8.
ARS HIGIBINCA. Cía. teatral "La Fronda".
A partir de "Manual de urbanidad y
buenas maneras", de Manuel Antonio
Carreño (1853). Dramaturgía y dir.: Ciro
Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.:
§ 10.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$7 y \$ 5. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Mié. y Misacaritario . Para rerise de todo. Mie. y jue.: 21.45 hs., vie. y sáb.: 22.30 y trasn. 1 h., dgo.: 21.30 hs. (Sala 1) MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano". Mié. y jue.: 20.45 hs., vie. y sáb.: 21.15 y 23.45 hs., dgo.: 20.30 hs. (Sale 2) (Sala 2) CUATRO MUJERES Y UN DESTINO.

Humor negro. Con Natalia Muiña, Carlos Sandoval y elenco. Libro y dir.: José

María Quiroz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala DEL GLOBO Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-

3307. LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE WILDE. Una obra musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Con Ana María Campoy, Pepe Cibrián Campoy y elenco. Orquesta en vivo. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 19 y 22 hs., dgo.: 19 hs

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
¿ESTAS AHI? Con Gloria Carrá y Héctor Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte. Jue.: 21 hs., vie.: 22 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Carlos

COLORES VERDADEROS, de Valeria Correa, Elisa Carricajo y Pilar Gamboa. Con Elisa Carricajo y Pilar Gamboa. Dir.: Valeria Correa. Vie.: 22 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

CONGELADA, de y por María José
Gabín. Dir.: Eduardo Bertoglio y María
José Gabín. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala

Teatro Abierto") LA ESTUPIDEZ Con Héctor Díaz Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana") EL PANICO, Libro v dir.: Rafael Spregelburd. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**DE LA CASONA** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

AMORES DE TANGO: Miriam Martino, AMORES DE I ANGO: Miniam Martino, Javier Zárate y Verónica Alegre. Con Toto Graña (violín). Canto, baile y poesia. Dir.: Freddy Vaccarezza. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 12. LUCAS SUDERA (guitarras). Tangos propios y ajenos. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 6. FRANKLIN CAICEDO y PATRICIA PELAYES. Solo tangos de amor. Vie.: GABRIELA ACHER "El amor en los

iempos del colesterol". Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ MELANIA PEREZ "permisito... quiero cantar". Con Diego de la Zerda (percusión) y Miguel Rivaynera (guitarra). Sab.: 21 hs. Ent.: \$ 10. DONDE ESTAS CORAZON, Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Dgo.: 18.45 hs. Ent.: \$ 10. MARIKENA MONTI en: "Secreto a cuatro

voces". Textos de Pedro Orgambide y Patricia Zangaro. Dir. musical: Oscar Laiguera. Dir.: Diego Kogan. Dgo.: 19.30 hs. Pl.: \$ 15.

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889. EL BARDO EL MONJE, de M. Lewis, Adapt.: Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangone . Dir.: Marcelo Mangone . Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (jue.: \$ 8, vie.: \$ 12) Esta obra contiene escenas que

pueden herir la sensibilidad religiosa de EL CAMARIN DE LAS MUSAS LO QUE HABLO EL PESCADO. Con Adriana Aizemberg, Luciano Castro y Esteban Meloni. Libro y dir.: Gonzalo Demaria. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EL GALPON DE CATALINAS VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7 (sáb.: \$ 9)

EL NACIONAL

EL NACIONAL
AV. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
Alejandro Romay pta.:
APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola
Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz,
Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco, Orquesta en vivo, Dir.: Alicia Zanca. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
OPEN HOUSE. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir. niel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

DANZA BUTOH: "La huella de la

espuma". Dir.: Rea Volij. Vie.: 21.30 hs Despedida. Ent.: \$ 8.

EL ADOLESCENTE. Basado en textos de

Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Sáb.: 23.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ LA PORNOGRAFIA. Con Romina Paula. Alexis Cesán, Darío Levín, Claudio Mattos y Lautaro Vilo. Dramaturgía y Dir.: Gonzalo Martínez. Vie.: 21 hs. Próxima semana. Ent.: \$ 10.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA Medrano 1360, Tel : 4862-5458 CORTAMOSONDULAMOS. Homenaie a **FORO GANDHI GALERNA** -0370.

TEATRO x LA IDENTEIDAD: "Mi nombre es..." Libro y dir.: Anabella Valencia; "Apergábolis, un lugar a donde ir", de Fernando Colillas. Dir.: Adriana Ferro. Lunes: 20.30 hs. Ent. libre. LAS ESPOSAS, de Daniel Santos, Con-Claudia Nunia, Fernando Caride y María Errecaborde. Dir.: Néstor Romero. Vie.:

oane Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. TEATRO x LA IDENTIDAD: "Sotoloboto". de Darío Chalú. Dir.: Leonel Meunier; "El hijo del puestero", de Guillermo Hough. Dir.: Carlos Demartino. Lunes: 20.30 hs. Entl. libre. (Sala II)

IFT

LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651 EN ALTA MAR, de Slawomir Mrozek.

Página 22 Lunes 12 de julio de 2004

Dir.: Leandra Rodríguez. Lunes: 20 hs.

TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 12. LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. TEATRO x LA IDENTIDAD: "El descuido de la siesta", de Araceli Arreche-Patricia Suárez. Dir.: Alejandro Ullúa; "El Morales" Libro y dir.: Santiago Serrano. Lunes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala I)



de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez, Dir.: Francisco Javier, Lunes: 21 TAN MODOSITAS. Humor canciones y

chicas del montón. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10. (Sala II) SEDA, de Alessandro Baricco. Con Jorge

Suárez, Romina Gaetani, Antonio Ugo y Ana Yovino. Dir.: Francisco Javier. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. (Sala I) SECRETOS DE AMOR DE OPHELIA, de Esteven Berkoff. Con Esteban Proll y Mónica Maffia. Dir.: Mónica Maffia. Sáb.: 23 hs., dgo.: 19 hs. (Sala II)

LA FABRICA (Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.:

MANTUA Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de arneses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Sáb.s: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA MANUFACTURA PAPELERA

MARTIN DEVOTO (violoncello). Obras de SUOR ANGELICA, de Puccini. Dir.

IL SEGRETO DI SUSANNA, de Wolf-Ferrari. Dir.: Andrea Mijailovsky. Dgo.: 18

**LA MASCARA**Piedras 736. Tel.: 4307-0566. Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

AMERICA... tan violentamente dulc
Con Juan Palomino, José Palomino
Cortéz y Huerque Mapu. Dir.: Carlos Kaspar, Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. ImprovisACCION (sin libretos, sin metros..., sin límites). Sáb.: 23.30 hs. LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237 7200). Informes: 6320-5350. (Estac.

gratuito)
EL GRAN REGRESO, de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Mié. y jue.: 20 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda") **EL CHOQUE URBANO** "Fabricando

Sonidos II". Es percusión, es teatro, es energía... es mucha energía. Vie. y sáb.: 0 h., dgo.: 18.30 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 20. (Sala

"Pablo Neruda")

EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS, de Manuel González Gil y Alberto Alejandro. Con Ana Acosta, Catherine Fulop, Anita Martínez, Cecilia Milone y Julia Zenko. Dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19 y 21 hs., dgo.: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 20. (Sala "Pablo

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Jue.: 22 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 23 v 0.45 hs., dgo 21.30 hs. Loc. desde: \$ 16. (Sala "Pablo

LA SCALA DE SAN TELMO Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. CONVERSANDO TANGOS. Con Diego Glesias y Julieta Acedo (voces), Valentín Ponieman (guitarra) y Gabriel Linean (percusión). Viez. 21 hs. Bono contrib.: \$5. JOSE LUIS JURI. Obras de Chopin, Ginastera y Ravel. Ciclo "Nuestros

pianistas". Sáb.: 20 hs. Bono contrib.: \$

LORENA ASTUDILLO (voz) pta. el CD "Ojos de agua". Con Osvaldo Burucuá (guitarra) y Diego De La Zerda (percusión). Folklore argentino. Sáb. 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10. CUARTETO DE JAZZ: Rogelio Juárez CUAHTETO DE JAZZ: Hogelio Juarez (trompeta), Pepe Angelillio (piano), Horacio López (percusión) y Matías González (bajo eléctrico). Sáb.: 23.45 hs. Bono contrib.: \$10. MAXIMO RODRIGUEZ QUINTETO. Dgo.:

17.30 hs. Bono contrib.: \$ 5. MARCELA FIORILLO (piano). Compositores españoles y argentinos Obras de Albéniz, Falla, Granados, Saenz, Ginastera y Piazzolla. Dgo.: 18 hs Función a realizarse en El Hotel Castelar (Av. de Mayo 1152) Ent. libre.

LICEO Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. FERNANDO PEÑA pta.: "Mugre". Mié.: 20.30 hs., vie.: 22 hs.; "La burlona tragedia del corpiño". Jue.: 21.30 hs. sáb.: 22 hs., dgo.: 19.30 hs. Vta. tel.:

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
¡DIFERENTE! Con Florencia De la V,
Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David,

Rolo Puente, Silvina Luna, Pameta David Toty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral: Gerardo Sofovich, Mié. y jue.: 21.15 hs., vie. y sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dgo.: 20.30 hs. Loc desde: \$ 20. LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411 PORTEÑAS. Con Betiana Blum, Esther

Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK

Av Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. CHAQUEÑO PALAVECINO Vie. 30 de julio: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15. STOMP Martes 24, mié. 25 y jue. 26 de agosto: 21 hs. Pl. desde: \$ 35.

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 430 : 4300-8817/4307-

LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
MODERN JAZZ BALLET ptan.: "30 años-Revival". Dir.: Noemí Coelho-Rodolfo Olguín, Lunes: 20.30 hs. (Sala I) JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de

Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 18.30 hs.

. che cosa sei?!? de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Vie.: 22.30

hs., sáb.: 0.30 hs., dgo.: 21 hs. (Sala II) MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-

9140. LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Heyna y Osvaldos Santoro. Dir: Canos Rivas. Mić. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dgo.: 19.30 hs. MONEY MONEY, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Gustavo Garzón, Carlos Moreno, Diego Pérez y Santiago Bal. Dir. Carlos Moreno, Mié, a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dgo.: 20.30 hs. NO SERE FELIZ. PERO TENGO

MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 19 hs. LOCA (el estado contra Claudia Foster) de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Mié. y jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dgo.: 20 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY Av. Alicia Moreau de Justo 500 (L' Puerto Madero). Tel.: 4861-4148. MARIA HEGUIZ. "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.:

PATIO DE ACTORES Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

ABRE SU ROSAL. Basado en: "Yerma", de Federico García Lorca. Con Georgina Rey. Dir.: Georgina Rey. Sáb.: 19 hs. Ent.:

SON LOS SONETOS?. Creación colectiva. Basada en sonetos de William Shakespeare. Grupo Patio de Actores. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3 Monólogos de Griselda Gambaro: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur: "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO TEATRO x LA IDENTIDAD: "Hoias en IEA HO X LA INENTIDAD: Hojas en blanco", de Sivia Aira. Dir.: Mónica Scandizzo y Raquel Albéniz; "En lo de Chou". Libro y dir.: Cecilia Propato. Lunes 20.30 hs. Ent. libre. EL SABLE, de Pacho O'Donnell. Con Beddifa Parka

Rodolfo Bebán, Jessica Schuzltz, Cecilia Andrada, Juan Vitali y Fito Yanelli. Dir.: Daniel Marcove. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 hs., dgo.: 19 hs.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

DE LA QUIACA A USHUAIA (Tres obras breves): "Luciérnagas curiosas". Dir.: Ariel Bonomi; "Fuego de noche". Dir.: Antonio Ugo; "Guillo, el cantante". Dir.: Néstor Sabatini. Martes: 20 hs. Ent.: \$ 6.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. EL LIBRO DE RUTH, de Mario Diament. Con Lydia Lamaison, Lidia Catalano, Alejandra Darín, Irene Almus y elenco. Dir.: Santiago Doria. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 25 (jue.: \$ 15)

TIMBRE 4
Peodo 640. Tel.: 4855-4466. JAMON DEL DIABLO (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie. y sáb.: 23.30 hs.

# <u>chicos</u>

ROMA miento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205

PINOCHO (Historia de un muñeco). Comedia musical infantil. Grupo teatral "Alma de Avellaneda". Dir.: Mónica Magrini-"Aima de Aveilandea : Dir.: Monica Magnin Ricardo Sussena. Lun., mié, y dgo.: 15.30 hs, martes y vie.: 11.45 hs. Ent.: \$ 4. BLANCANIEVES. Versión libre por el grupo "Acuario". Lunes y martes: 15.30 hs. Ent.: \$ 3.

GRAL. SAN MARTIN (Complejo Teatral de Buenos Aires). A Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254 TEODORO Y LA LUNA, de Eduardo enos Aires), Av

Rovner. Grupo de titiriteros del Teatro Gral. San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Mié. a dgo.: 15.30 hs. (Sala 'Casacuberta"), Pl.: \$ 5. **DE LA RIBERA**Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.

FULANOS (alguien, algunos, nadie ninguno). Libro y dir.: Gerardo Hochm Mié. a dgo.: 15.30 hs. Ent.: \$ 5.

complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. GRANADINA (El mundo de Federico) GHANADINA (L' IMIDAD de POERICO). Idea: Daniel Casablanca. Sobre textos de Federico García Lorca. Con Daniel Casablanca, María Ucedo, Leo Heras, Brian Chambouleyron y elenco. Dír.: María Romano y D. Casablanca. Mié. a dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

NACIONAL CERVANTES Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **GUILLERMO TELL.** Por Cía. "Clun". Libro: Eduardo Rovner, Martín Joab y Marcelo Katz. Inspirada en la ópera de Rossini. Actores, bailarines y acróbatas. Coreog.: Oscar Arais. Dir.: Martín Joab y

Coreog: Uscar Arais. Dir.: Martin Joan y Marcelo Katz. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "María Guerrero") LA FLAUTA MAGICA. Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dír.: Gabriela Marges. Sáb. y dgo.: 18.30 hs. Ent.: \$ 6. (Salón Dorado)

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Auditorio). Junin 1930. Tel.: 4803-1041. NEUTRINO "Un invento argentino". Con Daniel Berbedés, César Bordon, Viki Almeida v elenco, Dir.: Enrique Federman, Sáb. v dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 6

ACTOR'S STUDIO COMPLEX Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622



Desde el 3/7, Sab. y Dom. 16 hs. Del 12/7 al 30/7, diariamente a las 16 hs. Actors Studio. Av. Corrientes 3571. TE: 4867-6622

de Ariel Rozen. Dir.: Eduardo Vigovsky Diariamente: 16 hs. Ent.: \$ 6.

tes 1639. Tel.: 4374-5707

EL ZORRO III "La Espada de la libertad". Con Fernando Lupiz, Gonzalo Urtizberea Roberto Fiore y elenco. Dir.: Carlos Moreno, Martes a vie.: 15 hs., sáb.s v dgo.: 15 y 17 hs.

**ASTROS** entes 746. Tel.: 4325-5541. PACOTILLO. Sáb. y dgo.: 17 hs. Loc.

AUDITORIUM SAN ISIDRO Av. Del Libertador 16.138. 9585. Pipo Pescador pta.: TEATRO CHUPETE, Libro v canciones ipo Pescador. Dir.: Diego Reinhold-astón Cerana. Diariamente: 15.30 y 17 s. (para chicos de 2 a 7 años) **BIBLIOTECA DE MARTINEZ** 

LOS SUEÑOS DEL SAPO, de Javier Villafañe. Títeres y actores en una hermosa comdia infantil. Dir.: Oscar Paz. CAPERUCITA Y EL NO TAN FEROZ.

Títeres, canciones y tus personajes favoritos. Diariamente: 16.30 hs. TITIRITEANDO DE FRIO. Juegos inflables y ronda cuenta cuentos Diariamente: 16.45 hs.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634/4382-5666. EL REINO DEL REVES, de María Elena Walsh. Con Fabián Gianola y Anita Martínez. "La Murga de María Elena". Dir.: Rubén Pires, Sáb, v dgo.: 16 hs. CANTAME UN CUENTO (La bella durniente-Blancanieves y los siete enanitos-la Bella y la Bestia). Musical de Marisé Monteiro. Con Betina O'Connell, Diego Olivera, Lionel Campoy y elenco. Música: Martín Bianchedi. Dir.: Rubén Pires. Sáb. y dgo.: 15.30 y 17 hs. Ent.

desde: \$ 10.

HANSEL Y GRETEL. Con Pablo Novak,
Valeria Britos y Divina Gloria. Dir.: Carlos
Silveyra. Sáb. y dgo.: 15 hs. Desde el 24
de julio. Ent. desde: \$ 10. (Sala II)

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.:
4904-0594. Grupo "Alas" pta.:
BARBIE EN EL MUSEO ENCANTADO. Musical. Dir.: Gustavo Bernal. Lunes a vie.: 15.30 hs. Ent.: \$ 7. I A RELLA VI A RESTIA Musical con actores y títeres. Dir.: Gustavo Bernal. Lunes a vie.: 17 hs. Ent.: \$ 7. CENTRO CULTURAL BORGES

GIRA LUNA. Versión por los "Títeres Bonomo", del cuento de Eduardo Gudiño Kieffer. Dir.: Gabriela Bonomo. Sáb. y dgo.: 15 hs. Ent.: \$ 7.

PAPANDO MOSCAS pta. su CD: "Sacando canas verdes". Rock infantil. Sáb. v dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 8. DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

ADAN Y EVA. de Adriana Martínez v Juan Carlos Bratoz. Teatro de clown. Sáb. y dgo.: 14.45 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Solidaridad")

CUATRO VIENTOS pta.: "Soplando una

historia a los cuatro vientos". Dir.: José Glusman. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Solidaridad" HAY QUE ESCONDER AL ELEFANTE. de Laura Monti. Teatro de títeres para chicos. Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dgo.: 14.45 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Osvaldo

Pugliese") **LUCINDA, LA GAUCHITA,** de María Romano. Títeres. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese") EL INVENTO TERRIBLE. Títeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 16.15 hs., dgo.: 14.45

hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Raúl González MARTIN LE YERRO FIERO. Grupo

"Cuerda floja". Títeres. Dir.: Carlos Grova. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")

**CIRCO DAKTARI** da (playa estac.) Pavón Carrefour Avellaneda 100. Tel.: 4222-9790.

Un espectáculo deslumbrante... 30 jóvenes artistas, equilibristas, payasos, troup de enanitos, "Los motociclistas suicidas". Diariamente: 15, 17.30 y 20 hs. Pl. mayor y menor: \$ 5.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MATCHOCOLATE (Mosquito Sancineto). Improvisaciones para niños de 4 a 99 años. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. Ent.: \$ 10. AL TUN TUN pta.: "Musiquita de colores

Música en vivo, con títeres y sorpresas er eatro negro. Sáb. y dgo.: 17.30 hs. Pl.: \$ **EL GALPON DE CATALINAS** 

EL PARQUE JAPONES. Musicalcircense para toda la familia. Orquesta el vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Pedro Palacios. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 4.

GRANJA EDUCATIVA
Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993.
Colonia de vacaciones (niños de 3 a 12 años) Para toda la familia: del 17 al 30 de julio de 12.30 a 18 hs. 16 has, lago, animales de granja, nurcery de cerdos, gallineros, conejos, etc... Visitas guiadas Huerta orgánica. Equitación (niños y adultos). Talleres de ordeñe, manteca amasado de pan... Cumpleaños (una propuesta diferente). Juegos de recreación, Parrilla. Ent.: \$ 4 (menores de

LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665 ENSUEÑOS DE LUNA. La magia del teatro negro para los mas chiquitos. Grupo "Tripp". Lunes a vie.: 15.30 hs. Grupo : Inpp . Lunes a vie.: 15.30 ns., sáb.: 17 hs., dgo.: 15.30 y 17 hs. Ent.: \$ 8 (menores \$ 6). Sala II. EL 1 %. Grupo "blimo". Dir.: Carlos Gianni-Florencia Carchak. Sáb. y dgo.: 15 y 17 hs. (Sala I).

y 17 hs. (Sala I).

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.:
4771-9295. (Ent.: \$ 6)
REZETAS, un musical en la cocina. Con
Sol Ajuria, Nora Dimant y Marina
Pomeraniec. Libro y dir.: Héctor Presa.
Lor. 14.00 hs Hov: 14.30 hs

ALICIA, un pais de maravillas. Con Luciana Larocca, Lucía Baya Casal y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Hoy: 16

LA PLAZA (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. Grupo "Alas" pta.: LA SIRENITA. Musical. Dir.: Gustavo Bernal. Lunes a vie.: 15.30 hs. Ent.: \$ 7. HERCULES "El gran héroo". Comedia musical. Dir.: Gustavo Bernal. Lunes a vie : 17 hs Ent : \$ 7

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. LA PLAZA DE LOS CHICOS 2004. Más de 14 propuestas de teatro, música y magia para chicos. (La brujita Tapita, El músiquero loco, El mago Marini). Más de

30 shows diarios junto a actividades gratuitas. Diariamente: 14 a 18 hs. Ent.: \$ 6 (c/espectáculo)



Café Concert del Oso Patalat IREPARTE - Av Comientes 1555 - TE: 4275-2241 Lunes a Viernes a las 16 hs. - Del 12/7 al 30/7

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. PANAM en: "El corazón de la isla". Jue.: 15 hs., vie. a dgo.: 15 y 17 hs. Loc desde:

LORANGE Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. LOS CAZURROS en: "Juego divino" (remixado). Dir.: P. Herrero y E. Sánchez. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 7.

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. ALICIA, de Lewis Carrol. Adapt. y dir. Oscar Araiz. Martes: 20.30 hs., vie.: 16 hs., sáb, v dgo.; 15 hs. Ent. desde; \$ 10. MUSEO DE LOS NIÑOS Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. PULGARCITO2004 (Al rescate del sol). usical de Marisé Monteiro. Con Marcela Boente, Diego Topa y elenco. Dir.: Omar Ottomani. Sab. y dgo.: 15.30 y 17.30 hs.

chicos de 3 a 12 años. Diariamente: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años

STELLA MARIS (San Isidro) Tel PICA AL CUENTO, de Graciela Sverdlick. Dir.: Santiago Doria. Diariamente: 16 hs. Fnt.: \$ 6.

TALLER DEL ANGEL
Morio Pravo 1239 Tel · 4963-1571 Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571. **EL DIOS DE LOS PAJAROS**, de Alfonsina Storni. Con M. Storni, M. Algaze y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

UN GALLO PARA ESCULAPIO Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939. LA ESTRELLA MOCHILERA: Rosana Sardi v Eduardo Vázquez en un show de canciones para bailar, cantar v disfrutar Lunes a vie.: 16 hs., sáb. y dgo.: 15 y 16.30 hs. Ent. libre a la gorra.

# concert

ALMATANGO Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tangueria-Restaurante-Show...

ALMA TRIO: Lucas Furno (violín), Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Cappz (guitarra). Con Ariel Peghinelli (guitarra). Canta: Esteban Riera. Bailan: Luján y Diego. Mié.: 20.30 hs. CLAUDIO DI PALMA pta.: "Tangos CLAUDIO DI PALMA pla.: 'i angos Galenicos'. Invitados: Alma Trío: Lucas Furno (violín), Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Cappz (guitarra). Con Ariel Peghinelli (guitarra). Canta: Esteban Riera. Bailan: Luján y Diego.

LA BRAVA: Ricardo Badaracco LA BHAVA: Hicaroo Badaracco
(bandoneón), Ricardo Miguez (cello),
Oscar Pittana (contrabajo), Franco
Polimeni (piano), Mariano Gimbutas
(viola), Leonardo Konieczry (violin), Jorge
Vázquez (voz), Música argentina. Al cierre canta Esteban Riera, con el acompañamiento de "Alma Trío", Ariel Peghinelli (guitarra). Bailan: Luján y go. Vie.: 21.30 hs.

ALMA TRIO: Lucas Furno (violín), Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Cappz (guitarra). Con Ariel Peghinelli (guitarra). Cantan: Esteban Riera y Claudio Di Palma. Bailan: Ana v Alberto. Luján y Diego. Idea y conducc.: Rody Gropo. Sáb.: 21.30 hs. GENTE DE TANGO (Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor: "Héctor Morano". 12 músicos en escena. Idea y conducc.: Rody Gropo. Sáb. trasn.: 0.30

BAR SUR Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299
TANGO-DANZA-SHOW. 37 años...

"Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: \$ 35. Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs. 24 hs. Diarramente. 20 CASA DEL TANGO
CASA DEL TANG

LA FURCA: Marina Arripe (piano) Mariana Borgi (contrabajo), Christina Di Pérez Barrera (bandoneones), Federico Giribone (violoncello), Valeria Collante, Ramiro Miranda, Marcos Pires (violines). Invitado: "Hernán Lucero" (voz). Martes: MARIA ESTELA MONTI (voz). Quinteto:

Gustavo Fernández-Adrián Harbi (guitarras), Bucky Arcella (bajo) y Daniel Blanco (batería); Dúo Claudio Méndez-Daniel Gómez. Mié.: 21.30 hs. Daniel Gomez. ..... **CLUB DEL VINO**4727 Tel.: 4833-0048/9.

ALEJANDRO PERRONE pta. su CD: "Contraste" y adelantos de su nueva placa. Con Salvador "Quique" Greco (bandoneón), Juan Alberto Pugliano (piano) y "Mojarra" Fernández (contrabajo). Mié.: 21 hs. Ent. libre. (contrabajo), Mie.: 21 ns. Ent. libre. HORA CERO: Angel Gilardoni (piano y dir. musical), Alejandro Correa (bajo), Enrique Andreola (guitarra), Lorena Galardoni (saxo alto), Daniel Miguez (batería) y Ernesto Molina (bandoneón) Tango instrumental, Jue.: 21.30 hs. Ent.

FI ARRANQUE pta. su CD: "Clásico" Ariel Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrer Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedroso (violines), Martín Vázquez (quitarra) v Ariel Ardit (voz). Vie.: 21 hs. Ent. desde: \$

ENCUENTRO A TODO TANGO. 10º temporada consecutival. I parte: Néstor Marconi (bandoneón) Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Învitado: "Luis Filipelli". Il parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano). Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (baio). Walter Clementino

uitarra) y Hernán Sanchéz (trompeta). n clásico de estos tiempos. Sáb. trasn.: h. Ent. desde: \$ 12. 1 h. Ent. desde: \$ 12.

LOS AMADOS "Amore con té". Té con masas, humeante café y ensoñación. Un espectáculo pleno de amor, ritmos especiación pieno de amór, intros latinoamericanos y gracia sin par. Dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 15 (incluye té con masas) FUEGO (Grupo flamenco): Hermán Diéguez (guitarra), José Avena (caja), María Sanz-Pablo Agrech (cante), Marcela Rodríguez (bailaora) y Roberto Rodríguez (bailaor), Dir. gral.: Marcela Roberto Rodríguez. Dgo.: 21.30 hs. Ent.:

EL GORRITI staurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-

SWING TIMERS Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15. FORO GANDHI

el : 4371-0370 CHE BOTIJA: Hernán Alizieri-Gustavo Suárez (guitarras). Mar.: 22 hs. Ent.: \$ 8. PATRICIA BELIERES (voz) pta.: "El otro Brasil". Con Gustavo Pometti (guitarra), Nacho Abad (piano) y Pablo Greco (bandoneón). Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 10. GUADALUPE FARIAS GOMEZ (voz).
Con Marcelo Predacino (guitarra).
Folclore argentino. Músicos invitados. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10. LILIANA VITALE (voz-piano) pta.

adelanto de su nuevo CD: "Margaritas" Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15. CECILIA MILONE pta.: "Recuerdos surtidos". Con Juan Alberto Pugliano (dir. musical). Vie. trasn: 0.30 hs. Ent.: \$18.

MAGDALENA LEON pta.: "Con alma y vida" y además temas de su último CD: "Para vivir". Con Ezequiel Mantenga rara vivir : Con Ezequiei Mantenga (piano), Alan Ballan (pajo eléctrico) Germán Gómez (percusión) y Paulina (flauta). Músicos invitados. Sáb.: 21 hs Ent.: \$12. NOVA PERSIA: Laura Prime (voz-

guitarra), Alan Ballan (bajo), Alvaro Torres (teclados), Mariano Sanci (batería) y Ruy Caito Alonso (percusión). Funk. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

ORQUESTA ROBERTO SIRI (piano-dir. musical). Con Marcelo Húmkeler-Leandro Ragusa-Hiroshi Kurihara (bandoneones), César Palacios-Martín Elter (violines) v Demián Sirotich (contrabajo). Dgo.: 21 hs.

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323 Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios Despendias de soliera. Liviocore. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. Alvarez Thomas 1300. 161. 4000 000
ADRIAN ABONIZIO-SERGIO SAINZ (voces y guitarras) ptan. su CD: "Cualquier tren a ningún lado". Con Rodrigo Aberastegui (guitarra). Martes ENRIQUE NORRIS-FRANCISCO LO

VVIOLO (trompeta-piano). Jazz. Mié.: 21.30 hs. Ent.: \$ 7.
HERNAN JACINTO-MARIANO OCHOA (dúo de pianos). Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 7 MARCELO MOGUILEVSKY (clarinenteclarón-flautas-armónica) y CESAR LERNER (piano, acordeón y percusión). Música Klezmer. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15. PABLO ZIEGLER TRIO x tres. Sáb.: 22

hs. Ent.: \$ 15.

DANIEL "PIPI" PIAZZOLLA (batería) & amigos: Nicolás Guerschberg (piano) y Mariano Sívori (contrabajo). Dgo.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA SEÑALADA Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café... CANTORAL. Invit.. Jue.: 21 hs. Ent.: \$7. JULIO VICTOR "EL ZUCARA" GONZALEZ, Miguel Duré, Los Orelland Marcos Britos (humor). Vie.: 22 hs. Ent.

TAMARA CASTRO, Huella Pampa y María Betania. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$10 NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los
mejores shows.
CLUB '69 XL. Show: Compañia "Inestable

CLUB '99 XL. Show: Compania "inestable el 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Pre dance: Telepod (disco-pop). Dance: Djs Nico Cota, Spitfire; Chill Out Fabián Dellamónica. Jue. desde: 22 hs. Ent.: \$ 15 (damas: \$ 10) AUDIOPERU + "Emisor" + "Cecilia Amenabar". Vie.: 23.30 hs. Ent. desde: \$ 8

DEJA VU 80's. Dj Mono Raux. Dance: Dj Capri. Vj: Bernie Heredia. Vie. trasn.: 1.30 hs. Ent.: \$ 10 (damas: \$ 7). ARIEL PRAT. Canciones sabor a barrio, donde se confunden en un abrazo la murga, tango, milonga y el candombe. Sáb. trasn.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
PABLO PORCELLI y "Ensamble" ptan. temas de su CD: "Sin rodeo" y "Distancias". Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 8. "DIStancias: Hoty2 21 ns. Ent.: \$8 a. "DRGELINA ALEMAN pla. su fer. CD: "El jazz en las venas". Con Néstor Barbieri (guitarra), Daniel Cossarini (piano), Sebastián Casaccio (contrabajo), Mariano Slaimen (armónica) Matía Goytia (bateria). Martes: 21.30 hs. Ent.: \$10. (bateria). Martes: 21.30 ns. Ent.: \$ 10. LUIS NACHT (saxo tenor y flauta) pta. temas de su próximo CD: "El cuento del tío". ConJerónimo Carmona (contrabajo), Juan Pablo Arredondo (guitarra) y Carlos "Carto" Brandán (bateria). Jazz. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 10. **GUILLERMO ROMERO** (piano) Trío: Con

Jerónimo Carmona (contrabajo) y Oscar Giunta (batería). Jazz. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

MARIANO OTERO (bajo). Adelantara temas de su próximo Cd. Con Ernesto Jodos (piano eléctrico), Sergio Arredondo (guitarra), Rodrigo Domínguez (saxos) y sergio Berninelli (bateria). Vie.: 22 hs.

(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777. POSPORTEÑO: Alejandro del Prado (guitarra-voz), Rodolfo García (batería) y Daniel Ferrón (bajo). Vie.: 21 hs. Ent.: \$ CLAUDIA PIRAN (San Juan). Invitada: "Lucía Ceresani" (Buenos Aires). Noche de cuecas y huellas. Ciclo "Mujeres argentinas hoy". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**TUÑON** 

CUARTOELEMENTO: Rubén "Mono Izarrualde (flautas-voz), Néstor Gómez (quitarra-voz), Matías González (bajo eléctrico) y Horacio López (batería-voz) Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12 AGUSTIN PEREYRA LUCENA (guitarra)

UN GALLO PARA ESCULAPIO

percusión). "Climas de Bossa". Músicos invitados. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

UQBAR
Cahrera 5569. Tel.: 4899-2337 Cabrera 5569. Tel.: 4899-2337. **DANIEL ALEXIS** (guitarra-voz)SEBASTIAN EMEK (piano y dir. musical) ptan.: "Postango... El tango posta". Con Aníbal Montenegro (bandoneón), Aníbal Benítez (violín) y Daniel Aiz (saxo). Tango. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 10. Tango, Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

TRIO MELERO-MIGUEZ-IOVINO:
Mariana Melero (guitarra-voz), Hernán
Míguez (piano) y Norma Iovino
(percusión-voz) ptan. su CD: "Beleza ANTIGUA JAZZ BAND, Celebrando su

35º años de trayectoria, desde el viejo "Cine Teatro Arte". Jazz tracicional. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15. **VACA PROFANA** VACA PROFANA Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934. LISANDRO ARISTIMUÑO pta. temas de ICA NOVO. Folclore argentino, tango,

blues, rock, pop y música latinoame y música latinoamericana. Vie.: 21.30 hs. VERONICA CONDOMI (voz) Ernesto Snajer (guitarra-batería-bajo) y Facundo Guevara (percusión).Vie. y sáb. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES

ESPAÑA MAGICA Y FLAMENCA. Con Graciela Ríos Saiz-Omar Urraspuro-Natalia Bonasea (baile)-Claudia Montoya cante)-Manolo Yglesias (guitarra flamenca). Espectáculo teatral con actores, cantantes, músicos y bailarine escena. Martes: 20 hs. Ent.: \$ 8. CAMILA "El músical de un amor prohibido". Libro y letras: Hernán Torres. Música: René Jacobson. Coreog. y dir.: Gustavo Bertuol. Sáb. y dgo.: 21 hs. Pl.: \$

25. ENTRE TANGOS... Coreog. y dir.: Paula García Brunelli-Marcelo Gonzalez. Cía. "Tangodinamico" (danza). Cantan: Francisco Llanos y Angel Rico. Dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 7.

# CENTRO Cultural de la COOPERACION

Av. Corrientes 1543, Tel.: 5077-8077. SALA "SOLIDABIDAD" LOS BALBIS. Candombe. Jue.: 21 hs

Ent.: \$ 5.

SE BUSCA UN PAYASO, de Matei Visniec, Con Héctor Malamud, Claudio Martínez Bel y Enrique Federman. Dir. Ana Alvarado Vie v sáb · 20 hs Ent · \$ 8 LA SEÑORA MACBETH, de Griselda Cambaro. Con Cristina Banegas y elenco.
Dir.: Pompeyo Audivert. Vie. y sáb.: 22.15
hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$10.
LA VARIETE DEL CCC. Dir.: Enrique Federman. Sáb. trasn.: 0.15 hs. Ent.: \$ 8. SALA "OSVALDO PUGLIESE" LAS DESENTRAÑADAS-JOSE LUIS PASCUAL-PAULA FERRE GUADALUPE ECHEVERRIA. Ciclo
"Canción de autor". Jue.: 21 hs. Ent.: \$
RICARDO CAPELLANO-FEDERICO MERCADO DIAZ. Ciclo "de la Unión de Compositores de Música Popular mporánea". Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5. COMEDIOMETRO. Monólogos de Stand up. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7. KERMESSE. Partitura teatral por el grupo "El Calderón". Improvisación. Dir.: Hernán Morán. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7. ARRABALERA (Mujeres que trabajan) de y por Mónica Cabrera. Dgo.: 19.30 hs Ent.: \$ 7.

ENL: \$ 7. SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON". EDITH GORINI. Ciclo "Música de Cámara". Vie.: 18 hs. Ent.: \$ 6. CHARLY (detrás de las sonrisa). Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 6. PURE DE NERVIOS. Unipersonal de

humor con Sergio Lumbardini. Dir.: Christian Forteza. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$ 5. CENTRO CULTURAL **DEL SUR** os 1750. ANTARA. Folclore. Vie.: 21 hs.
CALICANTO. Con la participación
especial de "Franklin Caicedo". Sáb.: 21

FERNANDO BARRAGAN-HORACIO STRAIJER. Concierto didáctico "Los Wilka", El Mapa Musical. Dgo.: 20 hs.

CENTRO CULTURAL
GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
TEATRO X LA IDENTIDAD: "Sereno sin calma", de Pablo Iglesias. Dir.: Sebastián Ricci; "La traición del recuerdo". Con Luisa Kuliok. Libro y dir.: Beatriz Mátar. Lunes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique

SMALL JAZZ BAND (Córdoba). Pancho Coord.: Carlos Inzillo. Martes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala A-B)

CENTRO CULTURAL

GRAL. SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. FEDERRATAS. Una comedia blanca, un policial negro, una sospecha salmón. Libro y dir.: Hernán Morán. Sáb.: 21 hs. Ent libre

BABILONIA (una hora entre criados).

Versión de el grotesco de Armando Discépolo. Dir.: Roberto Castro. Dgo.: 20.30 hs. Ent. libre. CENTRO CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Dir.: José Menchaca.

Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

DERECHAS, de Bernardo Cappa y José María Muscari. Dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. **CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO** 

ensa 1575 (Parque Lezama-San elmo) Tel : 4307-6506 DEMA y su Orquesta Petitera. "Coqueto y Peronista". Invitado: Omar Mollo. Mié.: PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES: Juan Pablo Fernández (voz-guitarra), Santiago Pedroncini (guitarra-banjo-mandolina), Rodrigo Guerra (voz-contrabajo-tuba), Alejo

Vintrob (batería-percusión) y Guillermo Pesoa (voz-acordeón-piano). Jue.: 22 hs. RODOLFO MEDEROS (bandoneón) y su Orquesta Típica. Vie.: 22 hs. Ent.: 20. JUANJO DOMINGUEZ (guitarra) pta. su nuevo CD: "A Don Carlos". Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15. ORQUESTA TIPICA SANS SOUCI: Eduardo Miceli-Felipe Ricciardi-Raúl Salvetti-Eleonora Ferreira (bandoneones), Saivetti-Eleonora Ferreira (bandoneones), Leonardo Ferreira-Diego Tejedor-Guillermo Ferreira y Christine Brebes (violínes), Leonardo Fernández (piano), Mariano Benedé (contrabajo). Canta: Walter "Chino" Laborde. Dgo.: 22 hs. Ent.:

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo, Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de

# mar del plata

**CINES** 

AMERICA Luro y Corrientes T.494-3240 Sec. 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.45, PATO-RUZITO.T/p.Mie. \$5.50

ATLAS Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec: 13.00, 15.25, 17.50, 20.15, 22.40, EL HOMBRE ARANA 2 (cast.) T/p. Mie. \$5.50

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Cine Debate,
Mar. 19.00, Cine Contemporaneo Pta:
DESPUES DE LA RECONCILIACION.

(Francia 2000). Dir. Anne M. Mieville. Coord, Diego Menegazzi, Ent. \$3.50 MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779.Cine Debate.
Dom. 19.30, JABBERWOCKY, (Gran Bretaña, 1977) Dir. Terry Gilliam.Coord. Diego Menagazzi. Ent. \$3.50

LIDO
Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec. 15.30, 17.20, 20.30, SCOOBY DOO 2 T/p. Sec: 19.00, 22.30, FURIA EN DOS RUEDAS

A/13. Ptea. \$6 Mie. \$5 **NEPTUNO**Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec: 16.30, 20.20, ALGUIEN TIENE QUE CEDER A/13. Sec:18.45, 22.15, LOS GUANTES MAGICOS. T/p.Vie a Dom. Ptea. \$7 Lun a

PROVINCIAL

By. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec:
11.40, 14.00, 15.35, 19.40, SCOOBY
DOO 2. Sec. 11.45, 13.50,15.45, 17.40,19.30,21.30, ERREWAY 4 Caminos T/p. Ptea \$8 Mie. \$5.50

PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec.17.20, 21.20, BAJO EL SOL DE TOSCANA. T/p. Sec. 17.50, 21.40, AY JUANCITO, A/16 Ptoa \$8 Mia \$5 50 PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec. 12.00, 16.10, MINI ESPIAS 3D. Sec: 14.30, 19.50, LA MANSION EMBRILIA DA. A/13. Ptea. \$8 Mie.\$5.50 SALA RUFINO INDA Colon 2450 1er.Piso. Ciclo Video Opera Pta. Hoy, 17.00 EL ORO DEL RIN. (Das Rheingold). Metropolitan Opera House Conductor James Levine. Subt.

**MUSICA** COLON H. Irigoyen 1665 T. 494-8571. Hoy, 21.00 DIA DE LA INDEPENDENCIA DE LA RE-PUBLICA DE FRANCIA. Participa Gpo.

Vocal Arsis Nova. Ent. Por Invitación ORION
Av. Luro y la Costa T. 491-5450 int-. 2003 Hoy, Carlos García (Show de Mca. y Humor). Mar. 23.00 Los Javi's. Ent. \$6.

**VARIEDADES** 

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar. de 9
a 20.00, Expo Caracoles, peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar.( Sáb/Dom 18.00 Visitas guiadas). Ent \$5 Jub/Men\$3 (Menor. De 4 años gra

**ZOOLOGICO EL PARAISO** Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. De 10.00 a 19.30. Parque bo-tánico y zoológico. Guías. Animales exóti-cos. Mirador. Rest. \$6 Niños desde 5 años \$4 (Men hasta 4 años gratis)

<u>INFANTILES</u> AUDITORIUM

Bvard Máritimo 2280 T. 493-6001 A DESABURRIR EL INVIERNO. Espect. Teatrales Música titeres Talleres Juegos

Magía y animación. Desde el Lun. 12/7 de 14.00 a 18.00. Ent.\$2 ALIANZA FRANCESA La Rioja 2065 T. 494-0120 Sáb al Dom. 25/7 17.30, CUAL ES TU HISTORIA con Guillermo Yanicola, Claudio Mosso. Ent.

ALIANZA FRANCESA
La Rioja 2065 T. 494-0120 Hoy al Dom.
25 15.30 SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO Ent \$4 ASOC. BANCARIA

nacional de Titeres Pta: Mar. 17.00 PEPE

el Marinero. De Golpe y Porrazo. Hoy, 17.00, Con la Música a otra Parte. El Yei-COLON H. Yrigoyen 1665 T. 494-8571 Lun. y Mie. 17.00, Gpo. Ma Non Troppo Pta: LA CHAUCHA MAGICA, Opereta verdulera

San Luis 2069 T. 495-7711Festival

de Giuseppe Verdeo, Ent. \$5 **EL VAGON DE LOS TITERES** San Juan entre Luro y 25 de Mayo T. 480-4922. Festival Internacional de Titeres. Lun.15.30. Juan Panadero (Andén de trapo).Mar. 15.30, Pescefritto y Baca-lac.(Mastammuccio, Italia) TITERES. Ent. \$3 Men.2 años gratis.

IAE CLUB
Recreo en Vacaciones Catamarca 3644 T. 472-2182 int. 225 De 14.00 a 19.00, Actividades Deportivas, (Futbol, Voley, Basquet, Gimnacia Artística. etc) Act. Recreativas, Plásticas, circo, Danza Jazz Computación Radio. Para Niños de 3 a 12 años. Ent. \$7 Adultos Gratis.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779.Diar. 16.30, Talleres Recreativos para Niños, Dibujamos, Pintamos, creamos objetos. (Abonando la MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Diar. 17.00,
19.00, LOS CUATRO GATOS, Titeres a

cargo de Pepe García .Para toda la Flía. Ent.\$3,50. (Men. De 2 años Gratis) MU-SEO DEL MAR Colon 1114. T 451-9779 Diar 16 00 18 00 ALICIA EN EL PAIS DE

Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar, 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

Lunes 12 de julio de 2004 Página 23

# Página/12







# CONTRATAPA

# HOY

### Tiempo pronosticado Parcialmente nublado.

Vientos del Norte. Mínima: 5°. Máxima: 16°.

### 13.00

- ◆ Coral Beethoven abre la inscripción a aficionados por el canto, sin límites de edad ni experiencia previa. Informes al 4983-5597/4958-4725.
- ◆ Inscripción al curso La historieta argentina de aventuras: Breccia, Pratt, Oesterheld, El Eternauta que dictará Juan Sasturain. Informes e inscripción en TEA, Lavalle 2083, llamando al 4375-0526 o a tearecursos@tea.edu.
- ◆ Está abierta la inscripción a cursos de invierno de Artilaria, Niceto Vega 4629, 4774-3443 o www. artilaria.com.ar.

### 14.00

◆ Taller de arte para chicos en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

◆ Presentación del espectáculo infantil Rezetas, un musical en la cocina, con dirección de Héctor Presa, En La Galera, Humboldt 1591

# 16.30

◆ Presentación de obra Sueño de una noche de verano, de William Shakespeare, adaptación infantil. Dirección: Luis Tenewicki. En BAC. Suipacha 1333.

# 18.30

- ◆ Proyección de Palombella Rossa, dirigida por Nani Moretti (en italiano). En la Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. Gratis.
- ◆ Conferencia Literatura y Nuevos Medios, a cargo de Fran İlich y Belén Gache. En el C.C. de España, Florida 943.

◆ Proyección de M, el vampiro negro, dirigida por Fritz Lang. En la Sala Batato Barea del C.C. Rojas, Corrientes 2038. Gratis.

# 19.30

◆ Taller gratuito de orientación vocacional, coordinado por Cecilia Alvarez Daneri y María Eugenia Franchini. En el Instituto de Ciencias Cogni tivas Aplicadas, Marcelo T. de Alvear 2026, piso 1. Informes al 4962-8801 o por mail a info@iccap.com.ar.

# 20.30

◆ Ciclo Teatro X la Identidad: La muñeca, de Mariana Eva Pérez, y ¿Cuánto vale una heladera?, de Claudia Piñeiro. En Club del Maipo, Esmeralda 443. Gratis.

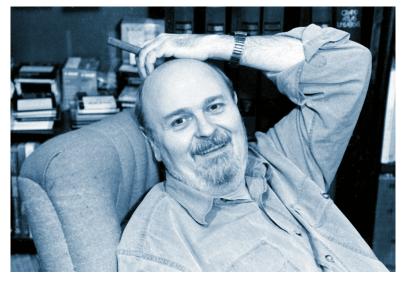
### Por Rafael A. Bielsa

A veces, cuando miro caer la lluvia fumando en silencio frente a una ventana, sucede un instante en el que me parece que estoy a punto de merecer la respuesta. Pero ese instante pasa, y entonces, si estoy de ánimo, escribo el acertijo sólo por ver si recobro aquel momento, la comarca hacia donde el momento me arrastraba. Pero nunca he logrado recobrarlo.

"Asiento 03 A", decía el ticket del vuelo Shanghai Pu Dong-Charles de Gaulle del 1º de julio. Algunas horas en París, y luego de vuelta a Buenos Aires. Lamenté que no me tocara pasillo, por las piernas largas, el único regalo cortazariano que -para mi desventura– me hizo el azar.

Cuando llegué hasta mi asiento, el contiguo ya estaba ocupado. Un tipo que me recordó a Osvaldo Soriano: la calva saludable, los ojos temblorosos y solícitos como dos jarras de agua. Me repantigué en el asiento, y me dormí profundamente a poco de despegar. Cuando me desperté habrían pasado cinco o seis horas, y la cabina estaba a oscuras. Entreabrí la mirilla de la ventana, y afuera parpadeaba la luz de ese amanecer indeciso que no cesa, cuando en verano se sale de noche desde China hacia Occidente, saltando de huso en huso horario y descontando las horas de un día que intenta prosperar. Mi compañero de viaje dormía como yo lo había hecho hasta hacía unos instantes. Volví a dormirme v cuando desperté, me estaba mirando, con los ojos brillando en la semipenumbra con un reflejo desenmascarado.

En ese momento encendieron las luces; faltaban dos horas para París, y el desayuno estaba listo. Yo me había perdido la cena por haberme dormido "como del rayo", y por decir algo le pregunté a mi vecino qué habían ofrecido. Era un francés que había vivido largos años en París, y que ahora lo hacía en Angulême, una ciudad pequeña donde vivió Balzac, ubicada en el oeste central de Francia a 110 kilómetros de Bordeaux. Tenía una hija de diecisiete años, porque se había casado tarde con una italiana de Bérgamo, y manejaba



# Soriano, Shanghai-París

una industria vinculada con el aluminio, o algo así. Vendía en China, pero no le gustaba Shanghai. Era in-

geniero químico. Me extrañó la formación académica, porque cuando le comenté sobre la propaganda de la línea aérea ("hace del cielo el mejor lugar de la tierra"), me explicó que se trataba de "una figura de estilo en la que la incompatibilidad aparente está resuelta en un pensamiento más profundo". Se lo hice notar y, con algo de modestia, añadió: "A veces, también leo".

Cuando le dije que vo era argentino, se impresionó y me contó que él había vivido en Río Negro de los cuatro a los seis años. Su padre había viajado para trabajar en Indupa, y él había aprendido a leer y a escribir en Cinco Saltos, pero se había olvidado del español. Yo me acordé que Cinco Saltos estaba cerca de Allen, donde había vivido Osvaldo Soriano, y que en aquella ciudad él y su padre habían subido en una vieja camioneta a un predicador que sermoneaba con ojos de poseído y que iba donde lo llevaran porque predicaba en el desierto, según un relato de Cuentos de los años felices, el último libro de Soriano, si la memoria no me falla. Lo miré al francés, y me di cuenta de que debería tener los mismos años que tendría el Gordo si viviera, sesenta y uno, sesenta y dos.

Todavía era "hincha de Boca", al que había visto jugar contra Lanús durante los pocos días que estuvo en Buenos Aires, de regreso a Francia. Buenos Aires le había parecido una ciudad con calles interminables, y con un olor que no podría definir pero que conservaba en su interior. Cuando volvió a Europa, reparó en que allá por entonces no se paraba la pelota con el pecho, como aquí, ni se le pegaba con la cara externa del pie, lo que permite darle un efecto diabólico. Me dijo que jamás había hablado de esas cosas con nadie, ni siquiera con su familia, y que recién en ese momento se daba cuenta de que las recordaba.

Ya habíamos terminado el desayuno, y la conversación continuaba, acodados en los posamanos de las butacas. "Pero...-dudó, mirando hacia arriba-, ¿sabe qué? ¡A mí me dio un beso Eva Perón! Fue durante una visita que hizo a Cinco Saltos. Yo era el extraniero de la clase, y luego de pronunciar undiscurso que me había aprendido de memoria, una cosa más o menos nacionalista, ella me premió con un beso." El beso de Evita Capitana me trajo a la memoria otras palabras de Soriano: "El general nos envolvía con su voz de mago lejano. Yo vivía a mil kilómetros de Buenos Aires y la radio de onda

corta traía su tono ronco y un poco melancólico. Evita, en cambio, tenía un encanto de madre severa, con ese pelo rubio atado a la nuca que le disimulaba la belleza de los treinta años". Aquello habrá sucedido en el '48 o el '49; el francés y el Gordo, a 30 kilómetros de distancia el uno del otro, tendrían cinco o seis años.

Soriano también recibió su regalo peronista. "En el verano del '53, o del '54, se me ocurrió escribirle. Evita ya había muerto y yo había llevado el luto. No recuerdo bien; fueron unas pocas líneas, y él debía recibir tantas cartas que enseguida me olvidé del asunto. Hasta que un día un camión del correo se detuvo frente a mi casa y de la caja bajaron un paquete enorme con una esquela breve: 'Acá te mando las camisetas. Pórtense bien y acuérdense de Evita que nos guía desde el cielo'. Y firmaba Perón, de puño y letra. En el paquete había diez camisetas blancas con cuello rojo y una amarilla para el arquero. La pelota era de tiento, flamante, como la que tenían los jugadores en las fotos de El Gráfico." En ese preciso instante me di cuenta de que era 1º de julio, día de la muerte del General.

Al llegar al aeropuerto, nos despedimos. Le agradecí la conversación; no es frecuente que uno tenga algo que agradecer a otro como resultado de una charla casual. No sé ni sabré su nombre. Más tarde, fumando en silencio y mirando caer la lluvia frente a una ventana, pensé en Soriano, en el francés, en Cinco Saltos, en el 1º de julio. Me pareció que estaba a punto de merecer la respuesta, pero el instante pasó.

Al llegar a Buenos Aires, me crucé con un empleado del aeropuerto, hincha de Atlanta, quejoso por alguna derrota que yo ignoraba. "¿Y qué me dice de los penales de Boca?", me comentó. "Que la altura, que la fecha, que la suerte, que dicen que es grela. Nos hubiera hecho falta el Gordo Soriano para entender algo, ¿no?." Lo miré en silencio, y le recomendé que leyera El penal más largo del mundo. Y que después de leerlo, si sucede un instante en el que le parece que está a punto de merecer una respuesta, que no se olvidara de contármelo.

Pensar en Argentina es levantarse cada día con un objetivo a cumplir. Pensar en Argentina es saber que cada objetivo se consigue con trabajo. Pensar en Argentina es saber que solo no se llega a nada.

Somos un Banco de Capitales Nacionales. Somos tan argentinos como nuestros clientes.

